

Wydanie Weekendowe

Aziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE—MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 54 Rok (Vol.) LXXVI

CHICAGO, IL, Piątek-Sobota, 18-19 Marca (March 18-19), 1983

Telefon wszystkich biur 286-0141. **50¢**

SENAT UCHWAŁĄ \$.1 BILIONA DOL.

Groźba Lokacji Rakiet Na Kubie

Z Dnia

— PODRĘCZNIKI
— PIĘKNIE WYDANE, ALE...

“Opowiadania z dziejów Polski” wprowadzają dziecko do historii narodu. Podręcznik opracowany specjalnie dla młodzieży polonijnej różni się od podręcznika “Między dawnymi a nowymi laty”, o którym pisałem w listopadzie 1971 r., że “tytuł jest błędny, ponieważ w książce trudno znaleźć cokolwiek o dawnych latach. Nie ma w nim wzmianki o Grunwaldzie, Wiedniu, Warszawie, Monte Cassino, ale jest “Bój pod Rębłowem”, fragment z książki M. Moczar “Barwy walki”. Moczar jest mistrzem knuta a nie pióra. To arcydzieło kłamstwa popęłnił ktoś dla niego i nie sądzę, że w ramach czynu społecznego...”

“Opowiadania z dziejów Polski” przeznaczone dla wnuków żołnierzy spod Monte Cassino i Falaise, podobnie jak “Atlas Historyczny” o którym wspominałem tygodni temu, prowadzi dziecko przez najważniejsze okresy tysiącletnich zmagania narodu polskiego o utrzymanie się przy życiu i zachowanie godności ludzkiej w najgorszej części Europy. Są kolorowe mapki Polski z różnych epok, piękne reprodukcje obrazów historycznych i zdjęcia zabytkowych budowli. Strona graficzna zasługuje na uznanie, ale nie treść. Względna bezstronność opowiadań o dawnych wiekach ustępuje miejsca fałszom i przemilczeniu, gdy autorzy (Jerzy Centkowski i Andrzej Syta) przedstawiają ostatnie dziesięciolecie.

“Wielkie znaczenie dla sprawy niepodległości Polski miała rewolucja w 1917 r. (która?) w Rosji. Władze rewolucyjne uznały prawo narodu polskiego do niepodległości i unieważniły traktaty rozbiorowe zawarte z Prusami i Austrią...” Autorzy nie piszą otwarcie o co chodzi. Kropkę nad “i” umieściła młoda nauczycielka przybyła z Polski, która w jednej ze szkół (w ub. roku i już nie uczy) powieźła dzieciom, że “wielkie znaczenie dla sprawy niepodległości miała Deklaracja Lenina”. Traktat Brzeski z 1918 r. oraz dotarcie hord bolszewickich w sierpniu 1920 r. do wrót Warszawy, które “po trupie Polski” (według rozkazu Tuchaczewskiego) miały zanieść rewolucję do Niemiec, wymownie świadczą o jakiej “niepodległości” dla Polski myślał Lenin. Chyba o takiej, jaką “uszcześliwił” Ukrainę, Białoruś, Gruzję i inne, tak zw. “republiki sowieckie”.

Autorzy nie pomijają wojny w 1920 r., ale sprytnie wiążą ją z powstaniem śląskimi. “Rząd Polski”, czytamy w pod-

Trzęsienie Ziemi Na Wyspach Nowej Brytanii

Golden, Colo. (UPI) — Tutejszy instytut geologiczny zanotował najsilniejsze na przestrzeni ostatniego półtora roku trzęsienie ziemi, jakie nawiedziło położone na południowym Pacyfiku wyspy Nowej Brytanii. Nasilenie trzęsienia ziemi wyniosło 7.9 w skali Richtera.

Trzęsienie miało miejsce w rejonie rzadko zaludnionym, w odległości 325 mil na północny wschód od Portu Moresby, na Nowej Gwinei.

Opublikowana w Artykule “Prawdy”

USA Przygotowują Kolejne Propozycje Rozbrojenia

Moskwa (UPI) — Dziennik sowieckiej partii komunistycznej “Prawda”, uważany za podstawowe źródło opinii Kremla, zamieścił wczoraj artykuł precyzujący groźby sowieckie pod adresem Stanów Zjednoczonych w kwestii rozmieszczenia nowych pocisków w Europie Zachodniej.

Zdaniem Kremla rozlokowanie 572 rakietowych pocisków nuklearnych typu Pershing II i cruise spowoduje konieczność rozlokowania pocisków sowieckich w pobliżu granicy Stanów Zjednoczonych.

W artykule podpisanym przez Georgija Arbatowa, dyrektora Instytutu USA i Kanady w Moskiewskiej Akademii Nauk, odbite zostały groźby skierowane swojego czasu przez Leonida Breżniewa — jak wiadomo jego następca Jurij Andropow zapowiadał

(Ciąg dalszy na str. 17-ej)

Cztery Plany Zmniejszenia Zbrojeń

Washington, D.C. (UPI) — Cztery plany zmniejszenia zbrojeń przez Stany i Sowiety, w tym jednym z tych planów jest koncepcja “Zero Option”, są przygotowane przez zainteresowane czynniki rządowe dla przedstawienia ich do zbadania przez prez. Reagana.

Informacje na ten temat ukazały się w dzienniku “Washington Post”, który nie ujawnił źródła informacyjnego, ale podkreślił, że inne koncepcje dotyczące zmniejszenia zbrojeń przez Stany i Sowiety także mogą być przedłożone Prezydentowi. Plany te zostały opracowane przez czynniki rządowe, gdyż narastają naciski na Białą Dom ze strony sojuszników Stanów, aby przełamać zastój w rozmowach rozbrojeniowych z Sowietai, wysuwając nowe propozycje.

Jeden plan zostanie przedłożony prez. Reaganowi w okresie tygodnia, a będzie on zawierał i koncepcję “Zero Option”, z jaką Prezydent wystąpił w listopadzie 1981 r.

Ten plan wysuwa propozycję, aby Sowiety usunęły swoje stanowiska rakiet krótkiego zasięgu, a wzamian Stany zarzuca pobudowanie stanowisk 572 rakiet “Pershing” i pocisków “Cruise”.

Inna propozycja wysuwa, aby obie strony miały po 100 wyrzutni rakietowych i po 300 głowic do pocisków, bez ograniczeń co do typów wchodzących w grę rakiet.

Trzecia propozycja ma zezwalać Stanom na rozpoczęcie zakładania nowych stanowisk rakietowych, gdy Sowiety usuwałyby swoje pociski, aż obie strony uzyskałyby równowagę w ilości broni rakietowych.

Ostatni plan dotyczy zwarcia tymczasowego układu Stanów z Sowietai, który ustalałby ograniczenia na wszystkie rakietki sowieckie średniego zasięgu oraz na samoloty mające broń atomową.

Według “Washington Post”, prez. Reagan powiedział swoim współpracownikom, że jest zainteresowany zbadaniem tymczasowych propozycji, ale nie ujawnił, czy będzie gotów do przedstawienia jednej z nich Sowietai.



NOWY YORK. — Widok Miasta od strony rzeki Hudson. (UPI)

Sowieckie Metody w Afganistanie

Oslo, Norwegia (UPI) — W czasie trzydniowych przesłuchań na sesji specjalnej parlamentu norweskiego, uchodzący z Afganistanu oświadczyli, że Sowiety w celu złamania oporu społeczeństwa tego kraju stosują bestialskie tortury, masowe rozstrzelania oraz używają broni chemicznej.

Były pułkownik policji profesor prawa karnego Mohammed Ayyouh Assil — oświadczył, że Sowiety według powszechnie stosowanych przez siebie wzorów przekształcili Ministerstwo Spraw Wewnętrznych w Kabul na więzienie oraz centrum przesłuchań i tortur. Assil oznajmił, że jedynie w samym tym budynku 12,000 osób zmarło na skutek tortur.

W tym ministerstwie, rozkazy pracownikom wydają bezpośrednio doradcy sowieccy, którzy w wielu wypadkach sami prowadzą przesłuchania uzupełniające torturami.

Wielu świadków zeznało, że w okupacji Afganistanu Sowietai pomagają oddziały wojskowe z Bułgarii, Wietnamu i Kuby. W ministerstwie, jak zeznał jeden ze świadków, z Sowietai współpracują oficerowie wschodnio-niemieccy.

Assil, który był świadkiem wielu tortur oświadczył, że Sowiety używają takich metod, jak elektrowstrząsy, wpuszczanie psów szkolonych w NRD do cel więziennych, czy też gwałcenie

Produkcja Bombowców F-18 Rozpoczęta

Washington (UPI) — Pentagon zarządził produkcję bombowców F-18, ale nie ustalił dotąd ile kontrowersyjnych samolotów zakupi dla marynarki. Decyzja Pentagonu wywołała niezadowolenie w Kongresie, który musi wiedzieć ile samolotów będzie wyprodukowanych by uchwalić odpowiednią sumę.

Zastępca sekr. obrony Paul Thayer polecił marynarce dokładne przeanalizowanie potrzeb i jakie samoloty najlepiej wypełnią zadania w razie wojny. Wiadomo, że marynarka chce zakupić 1,366 F-18 Hornet, w tym 872 bombowce. 248 bombowców chce przydzielić strzelcom morskim, resztę używać jako myśliwców o dalekim zasięgu. Obecne obliczenia podają \$22.5 miliona za samolot.

Oskarżenie w Związku Ze Śmiercią Johna Belushi

Los Angeles (UPI) — Wielka ława przysięgłych postawiła w stan oskarżenia Cathy Evelyn Smith, kobietę, która przyznała się do zastrzygnięcia aktorowi John Belushi dużej dawki kokainy zmieszanej z heroiną. W wyniku zastrzyku — Belushi zmarł.

Panna Smith jest obywatelką kanadyjską, zamieszkała w Toronto.

żon w obecności mężów.

Ten sam świadek zeznał także, iż Sowiety dokonują ataków powietrznych na uciekającą z podpalonych uprzednio przez sowieckie bomby wioski. “Są to zwyczajne jatki” — powiedział Assil.

Kolejny świadek — były żołnierz rządowej armii afgańskiej Abdul Wahed opisał dokładnie taktykę sowiecką polegającą na stosowaniu zakazanych konwencją genewską broni chemicznych. Polegają one na bombardowaniu pociskami zawierającymi “niebieski dym” oddziałów partyzanckich.

Owa substancja chemiczna powoduje “oszołomienie, zmęczenie i łzawienie oczu” — obezwładnionych w ten sposób partyzantów afgańskich atakują żołnierze sowieccy wyposażeni w specjalne kombinезony ochronne i maski przeciwgazowe. Kilka egzemplarzy tych kombinезonów i masek zostało zaprezentowanych w czasie przesłuchań w parlamencie norweskim.

Kolejny Atak Na Siły Pokojowe

Bejrut, Liban (UPI) — W piątek, 18 marca, nadal kontynuowane były na Bliskim Wschodzie ataki na międzynarodowe siły pokojowe.

Obecnie w południowym Bejrucie na kilka godzin przed przybyciem tam byłego prezydenta Jimmy Cartera nieznanego osobnika rzucił dwa granaty na pozycję francuską.

Rzecznik francuskich sił pokojowych oświadczył, że żołnierze otworzyli ogień w kierunku tego mężczyzny — jednakże udało mu się zbiec.

W piątek planowana jest krótka wizyta Cartera w Bejrucie, w programie której znajduje się spotkanie z prez. Aminem Gamayem oraz z żołnierzami amerykańskiej piechoty morskiej.

Obecny atak na siły pokojowe w Libanie był kolejnym w tym tygodniu w serii podobnych przypadków, w których 8 żołnierzy włoskich i pięciu marines odniosło rany.

Rzecznik oddziałów amerykańskich oświadczył, że w związku z tymi atakami żołnierze zostali postawieni w stan specjalnej czujności bojowej.

Dolar Zwyżkuje

Londyn (UPI) — Cena dolara wzrosła dziś w stosunku do większości walut europejskich.

Również cena złota poszła w górę. W Zurichu i Londynie cena otwarcia tego metalu szlachetnego wynosiła nieco ponad \$419.

Prymas Polski o Komunizmie

N. York (N.D.) — W czasie minionego weekendu prymas Polski kard. Józef Glemp udał się do miejscowości Vibo Valentia na południu Włoch, by odebrać doroczną nagrodę tamtejszych katolików, w tym roku przyznaną Kościołowi w Polsce. Oświadczył tam m.in.: “Komunizm nie jest chrześcijański, ale nie stanowi to powodu do jego zwalczania... Kościół katolicki nie osiągnął swoich najważniejszych celów przez eliminację przeciwników. Przeciwnie, należy prowadzić dialog (z nimi)”. Zastrzegł przy tym, że “nigdy nie było konfliktu między Kościołem a narodem” w Polsce.

Eksplodzia w Składzie Amunicji

Fort Dix, N.J. (UPI) — W wyniku eksplozji na poligonie ćwiczebnym zginęło czterech członków elitarnego pirotechnicznego oddziału wojskowego. Odłamki i niewypały rozrzucone zostały w szerokim promieniu od miejsca wybuchu, wskutek czego śledztwo prowadzone w tej sprawie jest niezwykle utrudnione.

Dwóch żołnierzy odniosło z powodu eksplozji rany i znajduje się w szpitalu wojskowym bazy militarnej Fort Dix w stanie zadawałającym. Nazwiska zabitych oraz rannych żołnierzy nie zostały na razie ujawnione do czasu zawiadomienia o wypadku ich rodzin.

Wybuch nastąpił w czasie, gdy żołnierze ze specjalnej jednostki pirotechnicznej wykonywali rutynowe zadania — rozbierania przedawnionej amunicji. Eksplozja miała miejsce na terenie poligonu mieszczącego się w obrębie bazy wojskowej. Szczegóły dotyczące wybuchu nie zostały na razie podane.

Płk Craig MacNab powiedział, że poligon został odseperowany, albowiem wskutek eksplozji rozrzucona została na jego terenie pewna liczba nierozbrojonej amunicji, co stanowi “poważne niebezpieczeństwo”.

MacNab oświadczył, że nie wie, czy w momencie zaistnienia wybuchu, żołnierze znajdujący się na poligonie mieli na sobie kamizelki kulochronne. Stwierdził on jedynie, że w wypadku tego rodzaju eksplozji, nawet kamizelki kulochronne nie stanowiłyby pełnego zabezpieczenia. Żołnierze, którzy zginęli lub zostali ranni w wyniku eksplozji, byli wybitnymi specjalistami w swej dziedzinie.

Osborne Opuści Związek Sowiecki

Moskwa (UPI) — Ambasada USA w Moskwie oświadczyła, że dyplomata amerykański Richard Osborne oskarżony przez władze sowieckie o szpiegostwo i uznany za “persona non grata” — opuści Związek Sowiecki.

Rzecznik ambasady odmówił udzielenia informacji gdzie i dokąd udał się Osborne po wydaleniu go ze Związku Sowieckiego.

Richard Osborne pełnił w ambasadzie od ubiegłego lata funkcję pierwszego sekretarza sekcji ekonomicznej.

Portret Cartera w Białym Domu

Washington D.C. (UPI) — Urzędowy portret Jimmy Cartera, jako Prezydenta został zawieszony w czwartek w Białym Domu. Na żądanie byłego Prezydenta nie było z tej okazji żadnej ceremonii.

Malowany olejnymi farbami portret został wykonany przez artystę malarza Herberta E. Abramsa z Warren, Conn.

KALENDARZYK

Dzisiaj piątek, 18 marca — Gabriela, Cyryla i Edwarda.
Jutro sobota, 19 marca — Józefa i Bogdana.
Pojutrze niedziela, 20 marca — Aleksandra i Anatola.

Na Program Robót Publicznych

Odrzuca Poprawki Do Reformy Systemu Social Security

Washington (UPI, CST) — Senat 86 głosami przeciw 16 uchwalił \$5.1 biliona na program robót publicznych. Do programu jest dołączone przedłużenie wypłaty zasiłków dla bezrobotnych i pomoc federalna dla stanów na ten cel w wysokości \$5 bilionów (miliardów).

Program robót publicznych był przez tydzień “zakładnikiem” sen. Roberta Kasten’a (R. z Wisc.), który dołączył do niego poprawkę o anulowaniu ustawy uchwalonej w ub. roku, zobowiązującej banki i spółki oszczędnościowe do odciągania 10 proc. podatku od dywidend i oszczędności. Banki i spółki oszczędnościowe podjęły na wielką skalę kampanię za anulowaniem tej ustawy. Prez. Reagan zagroził, że zawetuje program robót publicznych (który popiera) jeżeli będzie do niego dołączone anulowanie ustawy o dywidendach i procentach. Ponieważ do programu jest dołączona pomoc dla bezrobotnych, jak najszybsze uchwalenie przez Senat

(Ciąg dalszy na str. 17-ej)

Kohl Tworzy Nowy Rząd

Bonn (UPI) — Rządząca koalicja zachodnio-niemiecka postanowiła dziś zawiesić na jeden dzień prowadzone rozmowy na temat tworzenia nowego rządu. Konserwatyści bawarscy, stanowiący w koalicji rządowej poważną siłę, dążą do ustanowienia ostrzejszej polityki wobec krajów bloku wschodniego.

Wybrany z ramienia chadecji kanclerz Helmut Kohl ma nadzieję, że trudne rozmowy, jakie prowadzi z innym partnerem koalicyjnym — partią Wolnych Demokratów, zostaną zakończone przed upływem tygodnia. Kohl sądzi, że odniesie sukces.

W czwartek kanclerz spotkał się z przedstawicielami Partii Wolnych Demokratów, którym przewodził minister spraw zagr. Hans-Dietrich Genscher, oraz z reprezentantami poważnego konserwatywnego ugrupowania bawarskiego, na czele którego stoi Josef Strauss.

Sprawa obsadzenia stanowisk gabinetowych oraz ustalenia polityki zagranicznej nowego rządu, jest dla Kohla zagadnieniem delikatnym i niełatwym do przeprowadzenia. Z uwagi na fakt, że uzyskał on większość jedynie bardzo nikłym marginesem głosów, kanclerz musi zabiegać o poparcie w parlamencie obu frakcji politycznych.

Premier Bawarii Strauss od dawna już zabiega o stanowisko ministra spraw zagr. Wyraża on pogląd, że Niemcy Zachodnie powinny wytyczyć ostrzejszą linię polityczną wobec Sowietai i Niemiec Wschodnich. Przystępując do rozmów, Wolni Demokraci gotowi są przeciwstawić się dążeniom Straussa.

Na początku bieżącego tygodnia Kohl zaferował Straussowi jedno ze stanowisk gabinetowych. Nie wiadomo o które ministerstwo chodziło konkretnie. Niektórzy obserwatorzy przypuszczają, że Kohl zaproponował premierowi bawarskiemu tekę ministerstwa obrony.

Partia Straussa — działająca jedynie na terenie Bawarii Unia Chrześcijańsko-Socjalistyczna, uzyskała w wyborach 6 marca 53 miejsc w parlamencie, tj. 19 miejsc więcej, niż Wolni Demokraci. W tym układzie, pozycja Straussa kształtuje się dość silnie.

BIURA PRAWNE**JOHN'A ROKACZA**

Adwokat mówiący po polsku zajmuje się wszelkiego rodzaju sprawami.

- Rozwody
- Uszkodzenia cielesne
- Sprawy kryminalne
- Przekroczenia drogowe w stanie nietrzeźwym
- Sprawy emigracyjne

Pierwsza Wizyta BEZ OPŁATY

Biura czynne także *Wieczorem*

Dzwoń 7 dni w tygodniu 24 godziny.

Dwa biura: Downtown i Northwest.

726-3753

Sprawy cywilne, karne, uszkodzenia cielesne, wypadki w pracy, rozwody, obniżenie podatków, sprawy spadkowe i realnościowe.

RAYMOND WILDE — Adwokat

6954 W. TOUHY AVE. (Róg Milwaukee)

Dzwoń 7 Dni w Tygodniu — 24 Godziny 766-0075

Mówimy Po Polsku

Polacy w "Trzecim Świecie"

"Życie Warszawy" podało ciekawe informacje o obywatelach PRL pracujących za granicą, prawie wyłącznie w krajach "Trzeciego Świata." Oto dosłowny tekst tego komunikatu:

W 64 krajach świata zatrudnionych jest ok. 4,000 polskich specjalistów, na ogół osób z wyższym wykształceniem.

Mowa tu o pracy wykonywanej przez Polaków w zagranicznych firmach i środowiskach na zasadzie kontraktów z zagranicznymi pracodawcami, jakie zawiera się przy udziale Centrali Handlowej "Polserwis."

Rekrutacji dokonuje się za pośrednictwem poszczególnych resortów i jeśli nie ma żadnych przeciwwskazań — ze względu na dobro gospodarki krajowej — to do wstępnych warunków zawarcia kontraktu należą — biegła znajomość przynajmniej je-

dnego języka obcego, dobry stan zdrowia oraz tak wysoki poziom fachowości w wykonywanym zawodzie, aby uzasadniał zobowiązujące miano "specjalista."

Do najliczniejszych grup zawodowych wyjeżdżających do pracy za granicę na tym statusie należą w kolejności: specjaliści o zawodach technicznych (blisko 1,300 osób w ub. r.), grupa wykładowców i pracowników naukowych (775 osób) oraz lekarze i inni pracownicy służby zdrowia (754 osoby).

Kraje europejskie i rozwinięte prawie się w tej statystyce nie liczą, "robią" ją przede wszystkim kraje rozwijające się, głównie takie jak Nigeria, Libia, Algieria, Tunezja i Irak.

Kancelaria Adwokacka**Andrew A. Golko**

prowadzi:

- sprawy z prawa międzynarodowego prywatnego,
- sprawy handlowe, spółki,
- nieruchomości,
- podatki,
- spadki, testamenty, darowizny,
- adopcje, rozwody,
- sprawy emigracyjne,
- inne sprawy cywilne i karne.

Adwokat Mówią Po Polsku

Tel.: 528-9100

1457 W. Belmont Ave.

Przyjmujemy cały tydzień, na umówiony termin przyjmujemy wieczorami i w soboty.

ADWOKAT**D. GILNA**

- Rozwody
- Odszkodowania
- Uszkodzenia Cielesne
- Sprawy Kryminalne
- Sprawy Imigracyjne
- Kupno-Sprzedaż Interesów

286-7169

5324 W. Lawrence Ave.
MÓWIAMY PO POLSKU

ADWOKAT**STANLEY C.****CZAJA**

Zawiadamia o Zmianie

Adresu Biura

NOWY ADRES:

4406 N. MILWAUKEE AVE.
(Przy Montrose)

TEL.: 286-5600

Mówiący Po Polsku
ADWOKAT

MAREK A.**JASZCZUK**

- Rozwody w USA i w Polsce
- Sprawy Emigracyjne
- Wypadki i Przekroczenia Drogowe
- Sprawy Kryminalne
- Wypadki Przy Pracy
- Sprzedaż-Kupno Domów

252-5477

2956 N. Milwaukee Ave.

Pokój 205 A

Róg Milwaukee i Central Park

UBEZPIECZENIA

ZADZWON, PORÓWNAJ,

ZAOSZCZĘDZ

677-2323

ZENON BRANDYS

Ubezpieczamy: auta, domy, interesy. Ubezpieczenia na życie, szpitalne.

Obsługa 7 Dni

Telefoniczna 24 Godz.

AMERICAN FAMILY INSURANCE MÓWIAMY PO POLSKU!

WOJEWNIK'S TRAVEL

5809 W. Fullerton • 889-1641

WYSYŁA: Paczki Ekspresowe

Morskie, Lotnicze i Dolar

Z Niemiec Zachodnich:

• Pralki, Lodówki, Zamrażacze

• Telewizory i Różne Maszyny

Do Szycia

• Piły, Opony, Akumulatory

Autoryzowany Dealer PEKAO

INCOME TAX

MÓWIĄCY PO POLSKU

ADWOKAT**EUGENE STEINGOLD**

- Rozwody
- Odszkodowania
- Uszkodzenia Cielesne
- Sprawy Kryminalne
- Kupno-sprzedaż Interesów

286-1218

Dwa biura: Northwest i

Downtown

Lucy Maud Montgomery

Ania z Szumiących Topoli

377

(Ciąg dalszy)

Wygląda dokładnie tak, jak można oczekiwać po kimś, kto nazywa się Tomgallon — jest wysoka, szczupła, z długą, wąską białą twarzą, długim, cienkim nosem i długimi, cienkimi wargami. Nie brzmi to obiecująco, ale panna Minerwa jest przystojna na pewien arystokratyczny sposób. Zawsze ubiera się bardzo elegancko, choć trochę po staroświecku. Rebeka Dew mówi, że za młodych lat była piękną. Jeszcze dziś jej wielkie czarne oczy są pełne ognia. Nie wydaje się też, żeby kiedykolwiek zabrakło jej słów. Chyba jeszcze nie widziałam nikogo, kto by z taką przyjemnością wygłaszał mowy.

Panna Minerwa była dla mnie niesłychanie miła, a wczoraj otrzymałam od niej zaproszenie na kolację. Kiedy powiedziałam o tym Rebecce Dew, otworzyła oczy tak szeroko, jakby mnie zaproszono do pałacu Buckingham.

— Zaproszenie do Domu Tomgallonów to wielki zaszczyt — rzekła z szacunkiem. — Nie słyszałam, żeby panna Minerwa zapraszała kogoś z poprzednich kierowników szkoły. Co prawda, byli to sami mężczyźni, więc nie bardzo jej wypadało. Mam nadzieję, że nie zagada pani na śmierć. Tomgallonowie mogą mówić bez końca. Lubią grać pierwsze skrzypce. Niektórzy myślą, że panna Minerwa żyje jak odludek dlatego, że jest za stara, aby wszystkiemu przewodzić, jak kiedyś. A nie chce zejść na drugie miejsce. Co pani włoży, panno Shirley? Niech się pani ubierze w suknię z kremowego jedwabiu z czarnymi aksamitnymi wstążkami. Jest bardzo strojna.

— Chyba za strojna na zwykłą kolację — powiedziała.

— Myślę, że pannie Minerwie się spodoba. Tomgallonowie lubią przebywać w towarzystwie dobrze ubranych ludzi. Powiadają, że ojciec panny Minerwy kiedyś zamknął drzwi przed nosem jakiejś pani, która przyszła na bal w nie dość wytwornej sukni. Powiedział jej, że nawet najlepsza ze wszystkich sukien, jakie ma, nie byłaby wystarczająco elegancka na bal u Tomgallonów.

— Mimo to włożę zieloną i duchy Tomgallonów będą musiały jakoś to znieść.

Gilbercie, muszę się przyznać do czegoś, co uczyniłam w ubiegłym tygodniu. Pewnie pomyślisz, że znów wtrącam się w nie swoje sprawy. Ale musiałam coś zrobić. W przyszłym roku już mnie nie będzie w Summerside, a nie mogę znieść myśli, że mała Elżbieta zostanie tu na pastwę tych dwóch starych kobiet, które nie Kochają jej i z każdym rokiem stają się bardziej zgorzkniałe. Jaka młodość ją czeka w tym ponurym domu?

— Ciekawa jestem — powiedziała z rozmarzeniem kilka dni temu — jak by to było, gdybym miała babcię, której nie musiałabym się bać.

A oto, co zrobiłam — napisałam do jej ojca. Mieszka on w Paryżu i nie miałam jego adresu. Szczęśliwie Rebeka Dew zapamiętała nazwę firmy, którą Piotr Grayson tam prowadzi. Napisałam więc na adres firmy. Stałam się załatwić to dyplomatycznie, ale napisałam, że musi zabrać stąd Elżbietę. Napisałam, jak bardzo dziewczynka za nim tęskni, jak marzy o tym, żeby go zobaczyć. Nie przemilczałam też, że pani Campbell jest dla niej za surowa i zbyt wymagająca. Pewnie ten list nie nie pomoże, ale przynajmniej nie będę miała do końca życia wyrzutów sumienia, że nie zrobiłam wszystkiego, co powinienam.

Wpadłam na ten pomysł, gdy Elżbieta powiedziała mi, że napisała list do Boga, prosząc, by zwrócił jej ojca i napełnił jego serce miłością do niej. Elżbieta wracając ze szkoły zatrzymała się i przeczytała list głośno, patrząc w niebo. Wiedziała, że zrobiła coś dziwnego, bo panna Prouty, która ją widziała, powiedziała mi o tym, gdy następnego dnia przyszła do nas zzyć. Orzekła, że Elżbieta dziwkuje.

Spytałam dziewczynkę, jak to było.

— Pomyślałam, że może Bóg zwróci większą uwagę na list niż na modlitwę — rzekła. — Modliłam się już tyle razy. On pewnie musi wysłuchiwać tylu modlitw, że moją przeoczył.

Tego dnia wieczorem napisałam do jej ojca.

Muszę jeszcze opisać Ci historię Marcina... Kiedyś ciocia Kasia powiedziała mi, że szuka dla niego nowej pani, bo Rebeka tak się nań żali, że trudno to wytrzymać. Pewnego wieczoru w ubiegłym tygodniu, gdy wróciłam do domu, Marcina nie było. Ciocia Misia powiedziała, że oddała go pani Edmonds, która mieszka na drugim końcu miasta. Zrobiło mi się smutno, bo byłam z nim w wielkiej przyjaźni. Ale pomyślałam, że przynajmniej Rebeka Dew będzie zadowolona.

Rebeka przez cały ten dzień była u krewniacki. Pomagała jej tkać dywan. Kiedy o zmierzchu przyszła do domu, nie jej nie powiedziałyśmy. Dopiero gdy wieczorem zaczęła z werandy nawoływać Marcina, ciocia Kasia odezwała się:

— Nie musisz wołać Marcina, Rebeko. Nie ma go. Znalazłyśmy mu inny dom. Już nie będziesz z nim miała kłopotów.

Gdyby Rebeka Dew umiała zblednąć, pewnie by to zrobiła.

— Nie ma go? Ma nowy dom? Dobre nieba! Czyż jego dom nie jest tutaj?

— Oddałyśmy go pani Edmonds. Jest bardzo samotna, od czasu gdy jej córka wyszła za mąż. Kot będzie dla niej miłym towarzyszem.

Rebeka Dew weszła do środka i z hukiem zatrasnęła drzwi. Wyglądała groźnie.

(Ciąg dalszy nastąpi)

NOWOŚĆ Z POLAMERU!!

MATERIAŁY NA SUKNIE DO KOMUNII

ŚW. I ŚLUBNE

Wizytowe, damskie i dziecięce

w różnych kolorach z lekkich welurów wysokiego gatunku.

CENY O POŁOWĘ NIŻSZE NIŻ W SKLEPACH

Na Przykład:

• 3-metrowy kupon (3.3 yarda) weluru

Tylko \$11.50 (razem z dostawą do odbiorcy w Polsce)

• 6-metrowy kupon lub 2, 3-metrowe kupony

Tylko \$18.50 (razem z dostawą do odbiorcy w Polsce)

• Welur na tapicerkę meblową i samochodową

Tylko \$5.50/metr (razem z dostawą do odbiorcy w Polsce)

Dostawa do odbiorcy w ciągu 2 tygodni w paczkach ekspresowych POLAMERU.

POLAMER posiada również materiały na podomki, piżamy, koszule nocne, zasłony do okien, narzuty na łóżka, itp.

PROBKI MATERIAŁÓW DO OBEJRZENIA W BIURACH POLAMERU.



1113 N. Ashland
3094 N. Milwaukee
4425 S. Archer
5508 W. Belmont

Tel.: 342-9851
Tel.: 685-8222
Tel.: 523-2008
Tel.: 794-0200

JUŻ ZA 2 TYGODNIE!

ZASIĄDZIEMY DO STOŁU WIELKANOCNEGO.

A JAKIE ŚWIĘTA CZEKAJĄ NASZYCH BLISKICH W POLSCE?

OKRES WIOSNY, TZW. PRZEDNÓWEK, BYŁ ZAWSZE NAJTRUDNIEJSZY DO PRZETRZANIA, A OBECNIE DLA WIELU LUDZI W POLSCE, BEZ NASZEJ POMOCY, MOŻE BYĆ NAWET BEZNADZIEJNY.

POMÓŻMY IM W MIARĘ NASZYCH MOŻLIWOŚCI!!

**WYŚLIJMY ZARAZ PACZKĘ EKSPRESOWĄ
ABY DOSZŁA JESZCZE NA ŚWIĘTA!**

PACZKI PRZEZ

POLAMER

IDĄ SZYBKO I BEZPIECZNIE, BO SĄ DOSTARCZANE DO WŁASNYCH PUNKTÓW POLAMERU W POLSCE.

Ci, którzy korzystają już z tego sposobu przesyłki, otrzymują listy od swoich rodzin z zapewnieniem, że jest to jedyny pewny i niezawodny sposób.

TYLKO POLAMER POSIADA WŁASNE PUNKTY ODBIORU PACZEK W POLSCE, OBECNIE W 43 MIEJSCOWOŚCIACH!

UWAGA! DOSZŁY NASTĘPUJĄCE PUNKTY:

BYDGOSZCZ ELBLĄG PIŁA
CHELM KOSZALIN ZAKOPANE
CIECHANÓW OLSZTYN ZAMOŚĆ

DOSTAWA: PACZKI LOTNICZE — OK. 2 TYGODNI

PACZKI MORSKIE — OK. 5 TYGODNI

PACZKI EKSPRESOWE I DO WYBORU — OK. 12 DNI

ŻYWNOSĆ, PROSZKI DO PRANIA, MYDŁA, LEKARSTWA
POLAMER RADZI WYŚYLAĆ PACZKAMI EKSPRESOWYMI
I DO WYBORU. CENY RAZEM Z PRZESYŁKĄ NAJNIŻSZE W CHICAGO

Na przykład:

PACZKA EX-17
TYLKO \$35.85

PACZKA EX — 20 DLA NIEMOWLĄT

TYLKO \$29.60

Szynka	6 f	Poli Visol (Multiwitamina w kroplach)	1 flakon
Szynka Mielona	3 f	Krem Antyseptyczny Johnson's	0.3 f
Boczek	4 f	Zasyпка Dla Niemowląt Johnson'a	1 f
Szmalce	3 f	Mydło Johnson'a	0.2 f
		Aspiryna Dziecięca	30 tabletek
PACZKA EX-18		Mleko w Proszku	4 f
Cytryny	6.6 f	Odżywki Gerbera	2 f
Pomarańcze	13.2 f	Ryż	2 f
		Kasza Manna	2 f

Przykładowe zestawy znajdującego się towaru w Polsce można obejrzeć w biurach Polameru. Nadawca może wybrać dowolny skład paczki z 76 różnych, najbardziej poszukiwanych artykułów jakie Polamer posiada we WŁASNYCH MAGAZYNACH w Polsce Jak: kawa ziarnista, szynki, oleje dla osób cierpiących na serce i po zawale, odżywki dla dzieci, wszelkie artykuły higieny osobistej, lekarstwa pierwszej potrzeby.

PRZYJMUJEMY WPLATY NA POLONEZY • FIATY 125 P • FIATY 126 P

• MASZYNY ROLNICZE • CIĄGNIKI

Z NIEMIEC ZACHODNICH

• PRALKI • SUSZARKI • LODÓWKI • ZAMRAŻACZE

• MASZYNY DO SZYCIA • PIŁY SPALINOWE

Dostarczane samochodami POLAMERU do odbiorcy. Zestawy i Katalogi wysyłamy na życzenie.

Prosimy porównać z cenami innych firm.

BIURA POLAMER SĄ OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU



1113 N. Ashland
3094 N. Milwaukee
4425 S. Archer
5508 W. Belmont

Tel.: 342-9851
Tel.: 685-8222
Tel.: 523-2008
Tel.: 794-0200

GODZINY OTWARCIA: Poniedziałki, Wtorki, Srody, Czwartki, Piątki od 10 Rano

do 8 Wieczorem; w Soboty od 10 do 5; w Niedziele od 10 do 3.



Zabiegi Chiropraktyczne Na Uszkodzone Mięśnie i Stawy

DR. CHESTER WILK jest autorem, wykładawcą i praktykującym lekarzem-chiropraktykiem od 30 lat. Biura jego mieszczą się w północno-zachodniej części Chicago. 5130 W. Belmont Ave. Wizytę można sobie u niego załatwić, telefonując 725-4878. Dr. Wilk mówi po polsku. Wybrany został "Chiropraktykiem Roku" na zjeździe krajowym w r. 1981. Napisał on książkę w języku polskim na temat leczenia sposobem chiropraktycznym zrozumią dla przeciętnego czytelnika.

Przeciętna osoba dorosła naraża się stale na wiele ruchów połączonych z pewnym wysiłkiem — schylanie, praca w ogrodzie, podnoszenia ciężarów, sięganie po rzeczy i t.p. Oprócz tego narażeni jesteśmy stale z powodu upadku, poślizgnięcia, wypadku samochodowego, przeciągów oraz wielu innych nieszczęść.

Każdy z powyższych wypadków może spowodować wiele bólu i niewygody. A można łatwo temu zaradzić przez zastosowanie bezpiecznej i przyjemnej metody manipulacyjnej Chiropraktora.

Manipulacje chiropraktyczne pomagają w usunięciu załoczenia, pobudzają krążenie krwi i uwalniają podrażnione nerwy. Poradźcie się chiropraktora.

Polska Szkoła Jazdy Autem Najstarsza w Chicago



A—Cosmopolitan Driver Training School
4766 N. MILWAUKEE AVE.

Jeśli nawet nie umiesz mówić po angielsku — w krótkim czasie przygotujesz się do zdania egzaminu pisemnego aby otrzymać tzw. "INSTRUCTION PERMIT"

Po zdaniu egzaminu pisemnego jeśli umiesz prowadzić auto — możesz natychmiast zdać egzamin drogowy i otrzymać prawo jazdy Stanu Illinois. Po co ponizać się i błąkać krewnych lub przyjaciół o łaskę lub płacić pokątnym doradcom grube pieniądze za wątpliwą pomoc, jeśli za stosunkowo niską opłatę możesz nauczyć się jeździć i zdać egzamin bez żadnych trudności.

Dzwoń: 685-3344 Od poniedziałku do piątku od 10 do 6;
w sobotę od 10 do 3. **PROSZE PYTAĆ O PANA PAWŁA**

SKLEP Z PAMIĄTKAMI RELIGIJNYMI



Ornaty, alby, kielichy lub cyborium i wiele innych przedmiotów liturgii kościelnej, nadających się do wysyłki dla Waszej parafii w Polsce. Obrazki z okazji Pierwszej Mszy św., Pierwszej Komunii św., kartki i na święta, urodziny, imieniny, oraz ślubów małżeńskich, chrztów, jak również wiele innych uroczystości rodzinnych.

Z TYM OGŁOSZENIEM PRZY ZAKUPACH DAJEMY 5% ZNIŻKI

Wateria Church Goods Company

2846-50 W. Cermak Rd. (312) 247-2425 Chicago, IL 60623

LEKARSTWO NA ULGĘ KASZLI

DEMEX

przepisywany przez lekarzy, jest szybko działającym, skutecznym lekarstwem na kaszel, które szybko usunie kaszel i podrażnienia oskrzeli. DEMEX pomaga zwilżyć suchy i podrażniony błonę w gardle przez pobudzenie naturalnych wydzielin. DEMEX pomaga w złuszczeniu gęstej, łamującej śluzu, ułatwiając oddychanie. DEMEX o przyjemnym smaku, wolny od narkotyków, może być używany z zupełnym bezpieczeństwem, tak przez dzieci jak i dorosłych... nawet przez niemowlęta.

Syrup \$4.95, Kapsułki \$3.95

Udaje się do:

POLSKIEJ APTEKI GLASZERA, 957 N. ASHLAND AVE., CHICAGO, IL 60622

Z Życia Organizacyjnego Polonii

Zebrania

piątek, 18 marca

Związek Narodowy Polski — zebranie przedstawicieli organizacji w sprawie obchodów rocznicy Konstytucji 3 Maja — godz. 7—30 wiecz. w domu ZNP, 6100 N. Cicero Ave.

Związek Klubów Polskich — zebranie delegatów — godz. 7:30 wiecz. w domu własnym, przy 5835 W. Diversey Ave.

sobota, 19 marca

Oddz. Biały Orzeł Ligi Morskiej — godz. 1 po poł. w sali przy 2532 W. Fullerton Ave.

niedziela, 20 marca

Gr. 2742 ZNP Tow. Wolność Ludu — godz. 2 po poł. w sali Holstein Park, 2200 Oakley.

Gr. 77 ZNP Tow. Jedność — godz. 2 po poł. w sali Plac. 90 SWAP, 6005 W. Irving Park Rd.

Gr. 3125 ZNP Tow. Zwycięstwo — godz. 2 po poł. w domu Wydz. Stanowego K.P.A., 5844 N. Milwaukee Ave.

Gr. 2206 ZNP Tow. Króla W. Jagiełły — godz. 2 po poł. w Holstein Park, 2200 Oakley.

Gr. 2418 ZNP Tow. Wład. Reymonta — godz. 2 po poł. w sali Plac. 2 SWAP, 4800 S. Wood Str.

Klub Przyjaciół Warszawy — walne zebranie — godz. 2:30 po poł. w Lusaka Mission, 6965 W. Belmont Ave.

Klub Zaborowian — godz. 2:30 po poł. w Z.P.K., 5835 W. Diversey Ave.

Korpus Pomocniczy Pań Plac. 90 SWAP — godz. 2 po poł. w domu własnym, 6005 W. Irving Park Rd.

Oddz. Piłsudskiego, Ligi Morskiej w Am. — godz. 2 po poł. w sali przy 3459 N. Milwaukee Ave.

Imprezy

piątek, 18 marca

Wystawa POLPEX 83/MILITARIA — piątek od 10 rano do 8 wiecz., sobota od 10 rano do 6 wiecz. Godz. 6 wiecz. — bankiet;

w salach hotelu Palmer House przy State i Monroe w śródmieściu.

sobota, 19 marca

Międzynarodowa Konwencja Numizmatyczna — spotkanie Pol. Am. Tow. Numizmatycznego o godz. 12 w południe, w hotelu Hyatt Regency, 151 E. Wacker Dr.

Stow. B. Wierśniów Politycznych — "Józefinki" — godz. 7:30 wiecz. w górnej sali Copernicus Center, 5216 W. Lawrence Ave.

Koło Lwowian — "Wieczór lwowski" — godz. 7:30 wiecz. w sali Lusaka Mission, 6965 W. Belmont Ave.

Szkoła im. F. Chopina, w Palatine — zabawa taneczna "Józefinki" — godz. 8 wiecz. w Plum Grove Country Club, 400 Park Drive, Palatine.

Cicero Society Grupa 825 ZNP — zabawa taneczna "Józefinki" — godz. 7:30 wiecz. w Hawthorne Community Hall, 5202-04 West 29th Place, Cicero, Ill.

Klub Sportowy "Eagles" — zabawa "Józefinki" — godz. 8:30 wiecz. w lokalu klubu, 3519 W. Fullerton Ave.

Klub Sportowy "Wisła" — wieczór pożegnalny Bogdana Lewandowskiego — godz. 6 wiecz. w Klubie, przy 4411 W. Fullerton Ave.

niedziela, 20 marca

Kongres Polonii Amerykańskiej, Wydział na stan Illinois — uroczyste poświęcenie nowego domu — od 10 rano do 10 wieczorem — przy 5844 N. Milwaukee Ave.

Plac. 90 SWAP — Uczczenie pamięci marszałka J. Piłsudskiego i gen. Hallera —

Msza św. — o godz. 12:15 po poł. w kościele św. Pascala, 3935 N. Melvina,

Poranek okolicznościowy — zaraz po Mszy św. w domu Plac. 90 SWAP, przy 6005 W. Irving Park Rd.

Grupa 1474 ZNP Tow. Wiara i Ojczyzna — zabawa stołeczka — godz. 2 po poł. w sali Plac. 90 SWAP, 6005 W. Irving Park Rd.

SPK Koło 31 — instalacja — godz. 3 po poł. we własnej siedzibie, 3242 N. Pulaski Rd.

Klub Wola Przemysłowa — zabawa stołeczka — godz. 2 po poł. w Lusaka Mission, 6965 W. Belmont Ave.

Klub Par. Zassów — "Social Party" — godz. 2 po poł. w Paradise Hall, 1758 W. 48th Str.

Klub Brzeziny — zabawa stołeczka — godz. 2 po poł. w sali PLAV, przy 3024 N. Laramie.

Sport

niedziela, 20 marca

"Wisła" — "play offs" w sali krytej w Villa Park. O godz. 1 po poł. rozpoczyna mecze następujące drużyny, po trzy z każdej grupy:

Winged Bull "A"; Seagull, United Serbs, Maroons "A", Charrua i Pampas.

"Błyskawica" — rozegra mecz w Soccer City z zespołem niemieckim o godz. 8 wiecz.

ADWOKAT

JOHN GIBAITIS

Sprawy Kryminalne, Cywilne i Rozwodowe
Pomaga Także w Sprawach Emigracyjnych

MOWI PO POLSKU

Godziny Urzędowania Codziennie od 10-ej Rano do 7-ej Wieczorem
W Soboty od 10-ej Rano do 1-ej Po Południu

6247 S. Kedzie ☆ Telefon 776-8700

Pijac Ziola Zakonnika — Chorób Sie Unika



Zbawienne są ZIOŁA ZAKONNIKA, pomagają a nigdy nie szkodzą. Znane w Polsce i w Ameryce. Mamy tysiące zadowolonych. Polecamy znane herbaty ziołowe: Nr. 1 "HERBOVIT" na artretyzm, wiatrobó, zółć, serce, paczka \$3.80; Nr. 2 "GASOL" na niestrawność, zgagę, gazy \$3.00; Nr. 3 "HEBOLAX" łagodnie przeczyszczające \$3.00; Nr. 4 "NERVOL" na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$3.00; Nr. 5 "UROL" na nerki, pęcherz, \$3.25; Nr. 10 "REUMOL" na reumatyzm, serce \$3.50; Nr. 11 "FIGOL" ułatwia chudnięcie bez głodowania \$3.75; Nr. 12 "HERBATA ZDROWIA", aromatyczna, ziołowa, na codzień \$3.75. Paczki są duże, z objaśnieniami po polsku z datą ważności.

UWAGA. Mamy też cenne ZIOŁA ZAKONNIKA w tabletkach, wygodne w użyciu, skuteczne. Polecamy: Nr. 16 "FIGOL" 100 tabletek ułatwiających odchudzenie \$3.95; Nr. 25 "CHOLECOL" 80 kapsulek ziołowych na artretyzm, wiatrobó, woreczek żółciowy \$3.75; Nr. 27 "RELEX" na nerwy, bezsenność 50 kapsulek \$2.50; Nr. 51 "CONSTRIP" 80 kapsulek ziołowych na przeczyszczenie \$3.00; Nr. 20 "KROPLE WALERIANA" na nerwy, serce, but, \$2.90; Nr. 57 "REUMOLIN" 80 kaps. ziołowych na reumatyzm \$3.75; Nr. 59 "UROLIN" 80 kaps. zioł. na nerki i pęcherz \$3.25; Nr. 13 "MULTIVIT" — wszystkie naturalne witaminy razem, 100 tabl. \$5.00; Nr. 38 "GERIATRIC-VIT" komplet naturalnych witamin dla starszych 100 tabl. \$5.00; "GINSENG" słynny chiński korzeń życia 80 kaps. \$12.00; Nr. 46 DZIURAWIEC nalewka na wiatrobó, żóładek, but, \$4.50; Nr. 47 ŻYWKOST nalewka but, \$4.50; Nr. 37B Witamina "E" na serce, 100 kaps. 200 un. \$7.00; Nr. 48 mydło "RUMIAKOWE" wydelikatnia, do rąk i twarzy, duża sztuka \$1.30. Ceny są w USA dolarach.

DBAJCIE O ZDROWIE! Każdemu bezpłatnie wysyłamy broszurę "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA?" Wyślijcie zaraz Numery wybranych leków naturalnych; załączycie M.O. lub czek. Trzeba doliczyć na przesyłkę po 15¢ od każdego US dolara. Bez zapłaty, ani na C.O.D., nie wysyłamy. Adresujcie: Prosimy wyciąć i zachować nasz adres.
MONK'S HERB CENTER, 2928 Milwaukee Ave., CHICAGO, IL 60618

OKULARY!

Jedyna Okazja!
dla krótko
i dalekowidzów
bifocals nieco drożej

Codziennie 9:30 Rano do 5:30 Po Poł. • Poniedziałek
i Czwartek 9:30 Rano do 6:30 Wiecz. Sob. 9 do 4 Po Poł.
Sroda — Zamknięte MOWIMY PO POLSKU

Dr. Ted R. Schwartz, Optometrysta



Podajemy do wiadomości, że na miejscu mamy nowe laboratorium, gdzie w większości wypadków możemy zrobić Wasze okulary na poczekaniu, bez dodatkowych kosztów.

SŁABY? Nerwowo? Zmęczony?

Wzmocnijcie organizm, krew i cały system nową witaminą "Vitamin Aid" Kupisz ją tylko w Apteczce Glaszera, 957 N. Ashland Ave., Chicago, IL 60622. W żadnej innej apteczce nie dostaniecie wszystkich tych składników. Tylko \$9.50 za 180 tabletek. Zapas na 1 miesiąc.



DLA RODZIN W POLSCE

NOWA OFERTA WIOSENNA!

WYSYŁAJCIE OWOCE CYTRUSOWE
NIEZASTĄPIONE ŹRÓDŁO WITAMIN DLA DZIECI

» UWAGA «

WŁOSKA WŁÓCZKA "SIMIL MOHAIR"
8 MODNYCH KOLORÓW — tylko \$7³⁰ kg.

Jeśli do 31 Maja 83 r. Zakupisz u Nas Maszynę Dziwiarską
Otrzymasz **10% ZNIŻKI NA WŁÓCZKĘ**
Przez 2 Miesiące od Dnia Zakupu Maszyny!!

ODZIEŻ I OBUWIE LETNIE

WYSYŁAJCIE PREZENTY TRWAŁEGO UŻYTKU!
DOSTARCZAMY DO POLSKI I U.S.A. TOWARY OFEROWANE

przez **QUELLE** lub **BAUR**

NAJWIĘKSZE ZACHODNIONIEMIECKIE DOMY WYSYŁKOWE!

DOSTAWA DO DOMU — POKWITOWANIE ODBIORU NA ŻĄDANIE

ZAMÓWIENIA PRZYJMUJĄ I INFORMACJI UDZIELAJĄ NASI
AUTORYZOWANI AGENCI

DAR ENTERPRISES, 941 Lively Blvd., Elk Grove, IL 60007
(312) 228-6604, 6605

The Mother Goose Shop

Classic
fashions for
children



from birth to size 14

495 Main St.,
Glen Ellyn, IL
469-1009

THE NEW CONTINENTAL RESTAURANT

6224 • W. Cermak Rd., Berwyn
PH.: 484-1002

Wydajemy:

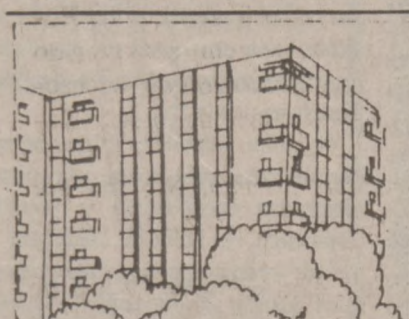
• Śniadania • Lunch • Obiady

Sob. i Niedz.
Specjalne śniadania!
2 jajka o podwójnym żółtku
z bekonem i kielbasą, "hash
brown" kartofle, grzanki, masło
i galaretka owocowa \$1.69

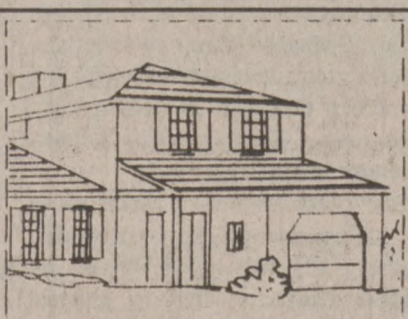
CAFÉ EUROPA

Sala Restauracja i Koktailowa.
Otwarta od 11 rano do 9 wieczór.
Prawdziwe czeskie, domowe gotowanie. Wszystkie ważniejsze karty
kredytowe są akceptowane. Obsługa
parkingowa z tyłu.
5710 W. Cermak Rd. • Cicero
Dzwońcie 656-3555

KUPNO LUB SPRZEDAŻ DOMU LUB KONDOMINIUM!



Jak Może
Wam Pomóc
Prawnik?



Wieloma sposobami, włączając ochronę przed bardzo kosztownymi i niepokojącymi pułapkami prawnymi, które mogłyby się przytrafić. Oto kilka spraw, które możemy załatwić:

1. Negocjowana umowa sprzedaży.
2. Sprawdzenie czy tytuł własności jest wolny od długu.
3. Pomoc w uzyskaniu pożyczki jeżeli jest konieczna.

CHESTER M. PRZYBYŁO

Adwokat

Telefon: 631-7100

4. Reprezentowanie przy zabezpieczeniu praw.
Jest to jedno z największych zobowiązań finansowych, jakie możecie uczynić. Mamy doświadczenie w prawie realnościowym na tyle, aby udzielić wam rady oraz ochronić wasze interesy i inwestycje, dla Waszego jak największego zadowolenia i korzyści.

Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646

POLISH DAILY ZGODA



JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny

EDWARD C. RÓŻAŃSKI, Zarządca

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146
Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

	Codzienne i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.)	\$40.00	\$15.00
Półrocz. (6 mos.)	22.00	9.00
Kwartal. (3 mos.)	13.00	6.00
Miesięcz. (1 mo.)	7.00	

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy
Numer Codzienny (Single Daily Copy) ... 35¢

DO INNYCH KRAJÓW:

	Codzienne i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.)	\$60.00	\$18.00
Półrocz. (6 mos.)	45.00	14.00
Kwartal. (3 mos.)	20.00	8.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy
Numer Weekendowy (Single Weekend Copy) ... 50¢

Głupia Decyzja

Mayor Byrne znowu zmieniła zdanie. Wbrew oświadczeniu po prawyborach, że przyjmuje decyzję wyborców i gratuluje zwycięstwa H. Washingtonowi, postanowiła kandydować w kwietniowych wyborach na mayor'a miasta. Pani Byrne apeluje do chicagowian, ażeby wpisywali jej nazwisko na karcie wyborczej.

Decyzja Pani Mayor wywołała zdumienie zarówno jej przeciwników jak i zwolenników, którzy popierali jej kandydaturę w prawyborach. Wpisywanie kandydatów nie jest łatwe i wielu wyborców zmaruże swój głos przez nieodpowiednie wpisanie nazwiska. Pani Byrne powinna o tym wiedzieć. Szanse jej zwycięstwa są minimalne, twierdzą niektórzy, lub żadne według innych.

Mimo to, postanowiła ona kandydować. Dlaczego? Ponieważ Chicago nie może żyć bez niej. Miasto czeka katastrofa, gdy ona nie będzie nim zarządzała. Nie można Pani Mayor posadzić o nadmiar skromności. Popieraliśmy jej kandydaturę w prawyborach. Jesteśmy przekonani, że nie dotrzymanie słowa przez Panią Byrne skłoniło wielu wyborców do głosowania na innych kandydatów.

Wiemy, że nie ma ludzi zastąpionych. Richard J. Daley był mayorem przez kilka kadencji. Byli tacy, którzy uwierzyli, że bez niego miasto nie poradzi sobie z trudnościami. Okazało się, że nawet Pani Byrne mogła go zastąpić. Tymbardziej kto inny może ją zastąpić bez uszczerpku dla miasta, a może nawet z korzyścią dla jego mieszkańców.

Wydaje się, że w Chicago sprawdza się porzekadło, że kogo Pan Bóg chce ukarać — odbiera mu rozum. Spotkało to polityków Partii

Rolnictwo i Polityka

"Amerykański wywóz produktów rolnych stanowi potężny i pozytywny wkład na rzecz amerykańskich interesów zagranicą oraz jest poważnym źródłem siły ekonomicznej Stanów Zjednoczonych." Stwierdzenie to zostało wysunięte we wstępie opracowania, przygotowanego przez Departament Stanu na użytek prasowy, a więc dla przekazania zasadniczych informacji, dotyczących tych zagadnień, do wiadomości amerykańskiego społeczeństwa.

Trzeba bowiem wiedzieć, że poza dziedziną polityki zagranicznej w powszechnie przyjętym znaczeniu tego określenia istnieje i zagraniczna polityka ekonomiczna, w ramach której na czołowe miejsca wysuwają się wywóz produktów rolnych oraz współpraca w zakresie zagadnień żywnościowych, tak istotnych dla krajów cierpiących na brak żywności, co na różnych obszarach świata przejawia się w postaci głodu.

To też Stany Zjednoczone uczestniczą w działalności międzynarodowych organizacji, zajmujących się zagadnieniami żywnościowymi, jak UN Food and Agriculture Organization, World Food Program, International Fund for Agricultural Development i International Wheat Council.

Jeśli chodzi o amerykański wywóz produktów rolnych stanowi on 20 procent całego naszego wywozu, jak też przyniósł \$39 bilionów w 1982 roku budżetowym.

Stany Zjednoczone dostarczają na rynki światowe 60 procent sprzedawanych w handlu międzynarodowym zbóż, 45 procent pszenicy oraz

Zatrutowanie Otoczenia

W wielkiej batalii o rolę oraz programy federalnej agencji (Environmental Protection Agency), mającej stać na straży zarówno czystości naturalnego otoczenia, jak i interesów zdrowotnych społeczeństwa, zwrócono ostatnio uwagę, że obowiązujące obecnie przepisy prawne nie chronią w sposób należyty zdrowia i życia ludzkiego.

Okazuje się bowiem z badań, przeprowadzonych na użytek Kongresu przez "Office of Technology Assessment", że corocznie zagrożenie dla zdrowia ludzkiego pogłębia się, ponieważ stale wzrastają masowe ilości trujących odpadów przemysłowych, wyrzucanych aż w ponad 15,000 miejsc na terenie kraju.

Aby oczyścić te miejsca władze federalne ewentualnie będą musiały wydać od 10 do 40 bilionów dolarów, gdy istniejące obecnie w budżecie fundusze na oczyszczanie wspomnianych miejsc z zatrutymi odpadkami wynoszą zaledwie \$1.6 biliona na okres do 1985 r.

Przygotowane dla Kongresu studium zostało ujawnione w czasie konferencji prasowej z udziałem kongr. Johna Dingell (D) z Michigan, który jest przewodniczącym izbowego Komitetu Energii i Handlu (Dingell jest polskiego pochodzenia).

Raport powiada, że corocznie powstaje około

Demokratycznej, łącznie z Panią Byrne, którzy nie wyciągnęli właściwych wniosków z prawyborów. Nie trzeba było być prorokiem ażeby przewidzieć, że kandydatura Richarda Daley, syna b. mayor'a, przyczyni się do zwycięstwa kongr. H. Washingtona. Nie ulegało wątpliwości, że Murzyni będą solidarnie głosować na swego kandydata Washingtona. Stanowią oni około 40 proc. ludności miasta. 60 proc. białych rozbiło się między dwóch kandydatów, co zapewniło zwycięstwo Washingtonowi (otrzymał on także głosy białych liberałów). To samo powtórzy się obecnie, jeżeli Pani Byrne odciągnie sporo głosów od republikańskiego kandydata Eptona.

Nie mamy nic przeciw kongr. Washingtonowi dlatego, że jest czarny, ale należąc do grupy przestrzegającej prawa nie możemy pogodzić się z kandydatem na mayor'a miasta, który przez wiele lat nie płacił podatków. Dzięki nieznanym nam machinacjom politycznym i prawnym, zamiast pójść do więzienia jak wielu innych nie płaćących podatków, Washington pozostał w Legislaturze stanowej a potem został wybrany do Kongresu. Władze zgodziły się, by spłacał zaległe podatki ratami. Pani Byrne zgłoszeniem swojej kandydatury chce mu pomóc w wyborze. Do tego tylko prowadzi jej szkodliwa dla Partii Demokratycznej i miasta decyzja kandydowania na mayor'a jako "write-in".

Niedawno na tym miejscu apelowaliśmy do wyborców by głosowali na Panią Byrne. Obecnie apelujemy by ignorowali jej kandydaturę i głosowali na kandydata, który ich zdaniem daje gwarancję, że będzie dobrym mayorem miasta.

około 60 procent soi. Prócz tego Stany są ważnym dostawcą i odbiorcą innych towarów na międzynarodowych rynkach: mięsa, drobiu, owoców i jarzyn.

Wywóz produktów w tych działach nie tylko wpływa korzystnie na nasz bilans wymiany handlowej, — ale też oddziałuje na życie gospodarcze kraju. Przez wywóz towarów rolniczych wartości \$1 bilion stwarza się w kraju około 30,000 nowych stanowisk pracy.

Z drugiej strony Stany Zjednoczone są poważnym importem zagranicznych produktów rolnych, których dla przykładu w 1982 r. zakupiliśmy za \$15 bilionów.

Jedna trzecia tego importu dotyczy artykułów, jakie nie są produkowane w Stanach Zjednoczonych, jak kawa, herbata, banany i kakao, które są sprowadzane z krajów rozwijających się.

Podstawowym dążeniem administracji rządowej w dziedzinie zagranicznej polityki gospodarczej jest stworzenie takiego systemu, który będzie korzystnie oddziaływał na zwiększenie wywozu amerykańskich produktów rolnych. Wiąże się to oczywiście z zabiegami na terenie międzynarodowym, aby na rynkach zagranicznych utrzymywać i ulepszać liberalny system międzynarodowego handlu produktami rolnymi. Wreszcie Stany Zjednoczone zabiegają o zawieranie dwustronnych porozumień, zabezpieczających dostęp naszych towarów na rynki zagraniczne czy też otwierających nowe rynki dla naszych możliwości wywozowych.

250 milionów ton materiałów i odpadów zagrażających otoczeniu i zdrowiu ludzkiemu. Jakże więc olbrzymie zadanie oczekuje władze federalne, aby rozwiązywać sprawę o tak olbrzymim zasięgu. Do tego wiadomo, że czynnikai zajmujące się kontrolą i unieszkodliwianiem zatrutych odpadów, nie mają w praktyce możliwości skutecznego wykrywania truzin, zapobiegania ich powstawaniu, jak też — co jest szczególnie ważne — kontrolowania przedostawiania się trujących substancji do ziemi, wód i powietrza.

Agencja (OTA-Office of Technology Assessment) gromadziła przez trzy lata materiały dla ujawnionego obecnie raportu. Jest on dobrą podstawą dla ustalenia nowych wytycznych federalnych odnośnie kontrolowania i likwidowania trujących odpadów. Trzeba bowiem walczyć z zagrożeniem truzinami naturalnego otoczenia oraz zdrowia ludzkiego.

To i Owo

Oblicza się, że dzieci brytyjskie otrzymały w ciągu ostatnich 12 miesięcy najwyższą podwyżkę. Ich kieszonkowe wzrosło o 29%.

Kto zarabia na dziecięcych pieniądzach?

Na pierwszym miejscu są słodcyce, na drugim płyty gramofonowe, a na trzecim maszyny do gry tzw. "space invader".



Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Pora Zmienić Metodę

KONTAKT (Paryż) — Zjawisko powstania "Solidarności," jej rozwój i pogrom obserwowano z bliska i z daleka, czynnie i biernie, świadomie lub tylko spontanicznie. Ale "Solidarność" była, jest i pozostanie w sercu każdego Polaka nadzieją na prawdę, sprawiedliwość i demokrację w naszym Kraju. Każdy następny okres jest dla nas trudniejszy i wymaga więcej mądrości.

Mimo najszlachetniejszych idei, mimo przyznawania słuszności przez cały świat, wszystkie nasze zrywy kończą się klęską. Każda klęska pociąga za sobą szczegółowe analizy, dotyczące błędów minionego okresu. Obecnie wiele analiz jest publikowanych i na pewno wiele z nich zawiera słuszność. Ale we wszystkich tych rozważaniach brak jednego krótkiego słowa — zaskoczenie i wynikających stąd wniosków na przyszłość.

W minionych okresach działalności opozycji w Polsce występowała zasada forsowania jawności. Przyjmując za podstawę obowiązującą w PRL Konstytucję, działał KOR, partia polityczna KPN sądząc, że Konstytucja będzie tu prawą kłapą bezpieczeństwa. Ponieważ ta zasada okazała się bezskuteczna, a działacze płacąc za to cenę osobistej wolności, zatem jest to wystarczające, jak się wydaje, doświadczenie. W tej mierze wszyscy już wiemy, jak mówi Wałęsa, że mamy do czynienia z nieuczciwym partnerem. Dlatego obecnie "Solidarność" zesłała do podziemia — i słusznie.

Natomiast tragiczna data 12-13 grudnia 81 roku, pokazały siłę zaskoczenia. Pokazały, że naprzeciw 10 milionów dobrze zorganizowanych ludzi można postawić garstkę uzbrojonych i zastosować moment zaskoczenia — sukces gotowy.

Tymczasem dla nas to doświadczenie okazało się nie wystarczające. Obecnie "Solidarność" weszła do podziemia, ale w swoich akcjach nadal występuje z podniesioną przyłbicą. Nadal uważa, że ucziwicie będzie informowanie o zamierzonych akcjach, o metodach walki, o rozważaniach nad nową strategią. Wszak musimy publikować z pełną świadomością, że tymi publikacjami informujemy władze reżimu o naszych zamierzeniach, przygotowując ich do reakcji. Czytając polską prasę podziemną lub zagraniczną odnosi się wrażenie, że to jest chęć pochwalenia się przed juntą, że możemy sobie wszystko pisać mimo, że zrobili więzienie z całego kraju. Ale przecież nie o przechwałki tu chodzi.

Nasze publikacje muszą służyć informowaniu Polaków całego świata, ale nie o wszystkim. Niezmiernie cenne są na przykład demaskowania bandyckich metod, jakie junta stosuje. Natomiast zupełnie nie potrzebne są wszystkie artykuły (zresztą bardzo ciekawe i mądre), odpowiadające na pytanie: "i co dalej?" lub "co by było, gdyby?" itp. To nie są rozważania do publicznej wiadomości.

Proszę zwrócić uwagę, jak działa junta. Oni serwują nam od czasu do czasu bolesną niespodziankę, ale nigdy w prasie reżimowej nie pojawia się rozważania na temat "jak zażyć Solidarność." A jeśli nawet znajdziemy coś podobnego, to tylko, aby odwrócić naszą uwagę, lub po prostu wprowadzić nas w błąd.

A my już ogłosiliśmy całemu światu termin strajku generalnego na 10 listopada.

Ponieważ dotąd stosowaliśmy wobec reżimu tę oto lojalną metodę, za co płacimy wysokie ceny, nie uzyskując na dłuższą metę żadnego sukcesu, może byłaby pora zmienić metodę.

Podczas Powstania Warszawskiego troje 12-letnich dzieci zdobyło niemiecki czołg. Przecież sukces nie był wynikiem przewagi sił, lecz metody zaskoczenia. Na tej zasadzie Żomowcy ciągle z nami wygrywają.

Pan Z. Romaszewski, wielki znawca stosunków polsko-jaruzelskich pisze: "dziś wiemy, że strajki na terenie Warszawy były w gruncie rzeczy stłumione przez jedną brygadę ZOMO i faktycznie nie stało na przeszkodzie w podejmowaniu strajków w innych zakładach pracy, czy też powracanie do strajku po odejściu sił milicyjnych."

Tak więc junta umie wygrywać walor walki przez zaskoczenie podczas gdy my nie tylko go nie stosuje-

Kazimierz Zdziechowski

Unikać Zirytywania Hitlera

Przypomniano ostatnio sprawę inicjatywy Piłsudskiego z r. 1933 prewencyjnej, międzynarodowej akcji dla obalenia Hitlera. Ten ważny incydent, dawniej niesłusznie niejednokrotnie kwestionowany, nie figuruje zapewne w dopiero co opublikowanym tomie XIX oficjalnego wydawnictwa "Documents on British Foreign Policy 1919-1939" skoro wymieniony tom odnosi się do okresu od 1 lipca 1937 do 4 sierpnia 1939. Mimo tego, iż przeprowadzone z rozkazu Piłsudskiego sondaże wśród francuskich miarodajnych czynników miały miejsce bezpośrednio po dojściu Hitlera do władzy można się dopatrzeć łączności i jednocześnie kontrastu między polityką polską z początkowego okresu hitlerowskiego i polityką brytyjską z przedwojennego końcowego okresu tej ery.

Inicjatywa Piłsudskiego była dowodem dużej dalekowzroczności oraz intuicji podczas gdy we Francji (z wyjątkiem może czynników wojskowych) nikt ntego nie rozumiał, nie chciał rozumieć i dzięki słabości kraju nie usiłował wyciągnąć konsekwencji. Nie do pomyślenia jest jednak, aby w Wielkiej Brytanii nikt o powyższej inicjatywie nie został powiadomiony, ale wywołało to podobną negatywną reakcję. Więcej nawet. Polityka brytyjska z okresu premiershipy Neville Chamberlaina, a zwłaszcza brytyjskiego ambasadora w Berlinie, sir Neville Hendersona, jest dokumentem przerażającej krótkowzroczności, małoduszności, bezgranicznej naiwności, oraz niepojętego braku politycznego rozeznania.

Jak to podaje Lord Gladwyn w "Daily Telegraph", gdy premierem brytyjskim został N. Chamberlain postawił sobie jako główne zadanie "appeasement" narodowo-socjal. Niemiec. Był on przekonany, iż dzięki Foreign Office'owi polityka zagraniczna kraju była przesadnie profrancuska. Podobnie myślał specjalny jego doradca, sir Horace Wilson, którego pozostawił mu w spadku Baldwin. Jeszcze bardziej polegał on na zdaniu nowego ambasadora w Berlinie, sir Nevill Hendersona, który pobit wszelkie rekordy, jeżeli chodzi o brak zrozumienia o co właściwie chodziło. Oto parę jego złotych myśli uwiecznionych w memoriale sporządzonym wkrótce po objęciu berlińskiej placówki.

W. Brytania nie powinna nigdy polegać na wyłącznej przyjaźni z Francją. Naturalnym natomiast aliansem winien być dla niej alians z dwoma krajami: z USA i Niemcami. Tym bardziej, iż żaden z niemieckich celów politycznych nie jest sprzeczny z interesami brytyjskiego imperium i pozostawienie Niemcom na wschodzie wolnej ręki jest jedyną kombinacją mogącą obronić W. Brytanię przed wojną.

Niemcy są bardziej cywilizowani niż Słowianie i nie jest rzeczą słuszną przeszkadzanie im w dążeniach do uzyskania jednoci narodowej, względnie w przygotowaniach do wojny "ze Słowianinem". Należy unikać wszystkiego, co może zirytować Hitlera i prasa brytyjska nie powinna zanadto krytykować reżimu hitlerowskiego a zwłaszcza Fuhrera osobiście. Henderson stale rozpytywał się nad cudami, które Hitler dokonał dla Niemców. O obozach koncentracyjnych i prześladowaniach Żydów w raportach jego nie było nigdy żadnej wzmianki, poza tym, ani Henderson, ani Chamberlain, nai Halifax nie wierzyli w intencje wojenne Hitlera. Jedynym człowiekiem wykazującym trzeźwość i widzącym dokładnie dokąd Niemcy hitlerowskie zdążają był konsul generalny w Monachium, Donald Gainer.

Od siebie Lord Gladwyn dodaje, iż gdyby W. Brytania była lepiej przygotowana do wojny jeszcze w roku 1935, mogłaby łatwo wówczas obalić Mussoliniego i w roku następnym zachęcić Francję do wyrzucenia Niemców z Nadrenii, co by się równało obaleniu Hitlera. Zdaniem jego osiągnięcie koniecznego stopnia gotowości do wojny mogłoby się okazać wy-

my, ale nawet nie umiemy się przed nim obronić.

Jak długa jest historia wojen — zawsze element zaskoczenia był ważny, i musimy sobie uprzytomnić, że weszliśmy w strefę regularnej walki, ze wszystkimi jej znamionami. Brak metod zaskoczenia w naszej strategii nie pozwolił nam na żaden sukces i w tym też leży przyczyna dotychczasowego programu "Solidarności."

ST. BONCZA

starzające jeszcze nawet w r. 1937. Wszystko wyżej powiedziane pozostawia mocną skazę na rozpowszechnionej tezie doskonałości brytyjskiej dyplomacji. W każdym razie w stopniu wybitnym, jeżeli chodzi o tak przełomowe lata trzydzieste. Jaką z tego można wyciągnąć naukę? Czy coś podobnego mogłoby się powtórzyć; dziś oczywiście w kontekście stosunków z Sowietami? Bo okres błędów politycznych Brytanii nie skończył się z wybuchem wojny w r. 1939, ale wzniósł się jeszcze w okresie Teheranu, Jałty i Poczdamu, jakkolwiek pozycja Anglii była wówczas inna niż w r. 1937.

Można się pocieszyć odpowiedzią, iż zasadniczo nie. I to dla szeregu przyczyn. W latach trzydziestych Brytania uchodziła jeszcze za potęgę światową i jako taka mogła sobie pozwolić na politykę wielkopolsko-nonszalancką, kierowaną uprzedzeniami do krajów słabszych. Tak np. figurowała w umyśle Chamberlaina Czechosłowacja — "kraj daleki, o którym Anglicy mało co wiedzą". Również kierowaną pojęciami, iż w pierwszym miejscu liczą się interesy imperium i że tak długo jak nie są bezpośrednio zagrożone reszta nie jest dla kraju tak ważna.

Dziś jest inaczej. Świat w porównaniu z tym, co było 50 lat temu, się bardzo skurczył, a wzrosła za to wybitnie międzynarodowa współzależność. Nawet u Anglików znikła ich przysłowiowa insularność. Brytania poza tym nie może sobie dziś pozwolić na samowolną politykę, bo wiąże ją różne pakti międzynarodowe z paktem NATO i EWG na pierwszym miejscu. Dalej, rozwój masmediów, turystyki oraz międzynarodowych kontaktów spowodował, iż społeczeństwa znacznie lepiej są poinformowane o tym, co się w świecie dzieje. Zwalazcza z uwagi na wiszącą groźbę nuklearnego konfliktu.

Z drugiej strony ludzka naiwność i małoduszność są czymś odwiecznym. Sytuacja podobna do tej z lat 1938-1939 się nie powtórzy, ale kto może zagwarantować, iż w obliczu gróźb i szantażów ze strony Sowietów nie znajdą się jednostki kierownicze, które będą próbowały zachować się w sposób przypominający postawę Neville Chamberlaina, jak również sir Neville Hendersona.

Dziennik Polski (Londyn)

Absurdalna Równość

ONZ doprowadziła równość do absurdu. Każde państwo ma jeden głos. Zasada słuszna, pod warunkiem, że zachowa się umiar przy przyjmowaniu państw do organizacji. Umiaru nie stosowano i członkami ONZ są państwa wręcz groteskowe, jak np. Seszele, grupa wysypiek na Oceanie Indyjskim o obszarze 404 km kw., zamieszkała przez 70,000 ludzi, lub Grenada, wyspka na Morzu Karaibskim mająca 344 km kw., i 110,000 mieszkańców.

Obydwa państewka dostały się w ręce marksistów, którzy ze szczególną satysfakcją wszędzie, gdzie nadarzy się okazja, krytykują Stany Zjednoczone, wierząc, że gigant amerykański nie pozwoli sobie na żadną akcję przeciw nim, by nie wywołać furii opinii świata.

Podobnych państw, których nie stać na opłacenie mieszkania w Nowym Yorku dla ambasadora, jest więcej. Każde z nich ma taki sam głos jak Stany Zjednoczone i Rosja Sowiecka.

Zwiększenie Służby Celnej

Ilość agentów celnych zostanie zwiększona, aby nasilić walkę z przemytem wysokiej technologii amerykańskiej do Sowietów.

Budżet służby celnej został czterokrotnie powiększony w porównaniu do budżetu w 1981 r. Ilość agentów, którzy będą pracowali na placówkach zagranicznych, zostanie podwojona i będzie wynosiła 50.

Czynnikai rządowe, zainteresowane bezpieczeństwem kraju, ujawniły, że prowadzą dochodzenia w ponad 12 sprawach, w których oskarżeni usiłowali wydość nielegalnie poza granice Stanów Zjednoczonych wysokiej klasy technologie. Jak dotąd nie wytoczono jeszcze procesów sądowych, gdyż agenci gromadzą dalszą dokumentację.

Wiadomo też, że wskutek akcji Washingtonu Sowiety zmieniają swoje metody uzyskiwania amerykańskiej technologii, jak też sprowadzają ją nowymi szlakami.



Prawo Jazdy

KATEGORII ZAWODOWEJ

Szkola (Progressive Driving School)
Józefa Olszewskiego

organizuje specjalny skrócony, intensywny kurs dla kierowców zawodowych. Informujemy, że jest to jedyna okazja zmiany zawodu na lepszy, dla osób nie znających dostatecznie języka angielskiego.

Kurs rozpoczyna się w sobotę,
26-go marca, o godz.

11:00 rano pod adresem:
5538 W. BELMONT AVE.

Kurs ten trwać będzie jedynie 12 dni do 14-go kwietnia włącznie. Pomyślany jest on dla wszystkich. Cena dla lekko zaawansowanych jedynie \$600 (W INNYCH SZKOLACH, CO LATWO MOŻNA SPRAWDZIĆ, CENA SIĘGA \$3000).

ILOŚĆ MIEJSC ABSOLUTNIE OGRANICZONA

Teoria trwać będzie jedynie dwa dni — w sobotę i niedzielę, 26-go i 27-go marca, od 11:00 rano do 4:00 ppoł. Egzamin z teorii odbędzie się w poniedziałek, 28-go marca.

GWARANTUJEMY ZDANIE PISEMNEGO EGZAMINU
LUB ZWROT PIENIĘDZY

Wpisowe — \$200. Praktyczna nauka dla niektórych zacznie się już w poniedziałek, 28-go marca. Po zakończeniu kursu, każdy otrzyma prawo jazdy kategorii D i dyplom ukończenia szkoły zawodowej. Zapisy trwać będą do 26-go marca włącznie. Po bliższe informacje prosimy telefonować o każdej porze na nr.:

736-5522

JESTEŚMY JEDYNĄ POLSKĄ SZKOŁĄ POSIADAJĄCĄ
UPRAWNIENIA NAUCZANIA KIEROWCÓW ZAWODOWYCH.



3-Letnia Umowa

Bulgaria-Nikaragua

Managua, Nikaragua (NYT) — Bulgaria podpisała w ubiegłym tygodniu trzyletnią umowę o współpracy i wymianie gospodarczej z lewicowym rządem Nikaragui.

Na mocy tej umowy opiewającej na sumę \$165 mln Bułgarzy zobowiązują się zbudować pełnomorski port na atlantyckim wybrzeżu tego kraju.

Port zbudowany w zatoce Bluefields pozwoli Nikaragui przyjmować dostawy z Europy, Afryki i państw karaibskich bez potrzeby przepływania statków przez Kanał Panamski. Budowa portu ma zostać ukończona w 1985 roku.

Obecnie jedyny międzynarodowy port Nikaragui znajduje się w Corinto na wybrzeżu Pacyfiku.

Zgodnie z porozumieniem, Bulgaria dostarczy również Nikaragui techniczną i finansową pomoc dla 12 inwestycji przemysłowych i rolniczych oraz kredyty na cele importowe. Bulgaria zobowiązuje się także do zakupu w tym kraju produktów naturalnych o wartości \$38 mln.

Umowę ze strony bułgarskiej podpisał Andrej Lukanow — wiceprzewodniczący Bułgarskiej Rady Ludowej — ze strony Nikaragui natomiast Sergio Ramirez Mercado — członek sandinistowskiej junty.

Sowiety Sprzedają Samorodki Złota

Zurich (ST) — Związek Sowiecki rozpoczął sprzedaż na Zachodzie bryłek złota. Obserwatorzy zachodni stwierdzają, że posunięcie to ma prawdopodobnie na celu uzyskanie przez Związek Sowiecki większej ilości walut wymienialnych.

W Londynie Sowiecki Bank Handlowy umieścił w dzienniku "Financial Times" ogłoszenie reklamujące "rzadkość, piękno i trwałość" sowieckiego złota zroszonego, jak wiadomo, krwią i potem wydobywających je więźniów politycznych.

Brylki złota sprzedawane są na Zachodzie po \$14.50 za gram, 1 uncja = 28.35 gramów plus cena za "urodę i rzadkość" danego samorodka złota, która dochodzić może do 100 proc. jego wartości.

CZARTERY DO POLSKI

TYLKO \$860 w obie strony

od 1 czerw. do 26 czerw.
od 25 czerw. do 10 lipca
od 9 lipca do 24 lipca
od 23 lipca do 14 sierp.
od 13 sierp. do 4 wrześ.
Subject to CAB approval

WYCIECZKA

(Cruise)
po rzece Sw. Wawrzyńca
od 2 do 9 lipca
na statku Stefan Batory
z Montrealu, tylko \$741

W cenę włączony jest przelot samolotem, cała wycieczka i wszystkie połączenia. Przyjmujemy zadatek już teraz.

Po rezerwacji prosimy
telefonować: 745-2962

ALTA TRAVEL

5422 W. FULLERTON AVE.
CHICAGO, IL 60639

Dealer Pekao
Paczki morskie i lotnicze;
tłumaczenia, sprawy konsularne,
wypełnianie druków podatkowych.

TYLKO W SZKOLE JAZDY SAMOCHODEM

GRAŻYNY OLSZEWSKIEJ-BUDA DWA TEORETYCZNE KURSY PRAWA JAZDY W JĘZYKU POLSKIM

19-GO MARCA, GODZ. 11:00 RANO
20-GO MARCA, GODZ. 11:00 RANO

MOŻNA ZAPISAĆ SIĘ W DZIEŃ KURSU
GWARANTUJEMY ZDANIE EGZAMINU
LUB ZWROT PIENIĘDZY

KOSZT \$35.00

TEL.: 581-0040

BIURO PODROŻY PULASKI TRAVEL

BILETY — LOTNICZE — MORSKIE — AUTOBUSOWE — NA POCLAG — WYCIECZKI — WYPOŻYCZENIE — SAMOCHODU	PASZPORTY — PRZEDŁUŻENIA — WIELOKROTNE — KONSULARNE — AMERYKAŃSKIE — WIZY — KLAUZULE WJAZDOWE — LEGALIZACJA W POLSCE ROZWOJÓW AMERYKAŃSKICH — POMOC W ZAŁATWIENIU KOMPENSACJI DLA BEZROBOTNYCH	— SPRAWY IMIGRACYJNE — ZAPROSZENIA — TŁUMACZENIA — UPWAŻNIENIA — AKTY NOTARIALNE — TESTAMENTY — TELEGRAMY
--	--	---

CENTRALA WYSYŁKI KATALOGOWEJ

POSIADAMY PONAD 5 MILIONÓW ARTYKUŁÓW Z EUROPY ZACHODNIEJ NA WYSYŁKĘ DO POLSKI
— TRAKTORY
— MASZYNY ROLNICZE
— ROWERY
— MOTOROWERY
— SPRZĘT
— RADIOFONICZNY
— MEBLE
— SPRZĘT KUCHENNY
— DYWANY

PACZKI
— LOTNICZE
— MORSKIE
— MORSKIE-EKSPRESOWE
— Z KATALOGÓW
— KAŻDEJ FIRMY
— POKARM DZIECIECY
— SŁODYCZE

U NAS ZAŁATWISZ WSZYSTKO NAWET TELEFONICZNIE
I POD JEDNYM ADRESEM

6050 S. PULASKI

Chicago, IL 60629

581-1200



AUTORYZOWANY
DEALER PKO

SAMOCCHODY ZAGRANICZNE

— AUDI-BMW
— CITROEN
— DATSUN
— FORD-FIAT
— HONDA-MAZDA
— MERCEDES
— OPEL-PEUGEOT
— PORSCHE
— RENAULT-SAAB
— TOYOTA-VOLVO
— VOLKSWAGEN

SHELDON CORD PRODUCTS

ŚWIĄTECZNA WYPRZEDAŻ NA \$4 MILIONY

ZABAWKI, BIŻUTERIA, SPRZĘT ELEKTRONICZNY, NARZĘDZIA, ARTYKUŁY GOSPODARSTWA DOMOWEGO
PROWADZIMY WYŁĄCZNIE SPRZEDAŻ HURTOWĄ • ZAMÓWIENIA NA MINIMUM \$50

40 Pc. 6-Pl. Socket Set \$3.00 set	JEDNORAZOWE ZAPALNICZKI BUTANOWE \$40.00/GROS	MĘSKIE LUB DAMSKIE ZEGARKI LCD \$3.50 SZT.	3-kierunkowa moc 110/ 220 volt 5" TV z AM/FM i magnetofonem kaseto- wym. \$149.95 SZT.
25 Pc. 1/2" Drive Socket Set \$8.50 set	ZAPALNICZKI Z POZYTYWKĄ \$7.00 SZT.	AM/FM MAGNETOFON ŚCIEŻKOWY DO SAMOCHODU \$29.95	"Walkman" AM/FM Radio Stereo Z Magnetofonem Kase- towym i 2-ma Słuchaw- kami. \$29.90

SAMOCHODZIK NA BATERIE \$3.00 SZT.	"WALKMAN" AM/FM ODBIÓRNIK STEREO ZE SŁUCHAWKAMI \$10.00 SZT.	DŁUGOPISY Z ZEGARKIEM LCD \$2.50	"WALKMAN" AM/FM STEREO ZE SŁUCHAWKAMI I Z "HOTLINE" \$12.00 SZT.	"WALKMAN" Z MAGNETOFONEM KASETOWYM I SŁUCHAWKAMI \$19.90
KALKULATORY CASIO \$4.00 SZT.	10-CZĘŚCIOWY KOMPLET ŚRUBOKRĘTÓW \$1.00	5-KIERUNKOWE GŁOŚNIKI 6X9 240 W \$19.95 PARA	12-CALOWY TELEWIZOR CZARNO-BIAŁY \$59.95	SYSTEM STEREOFONICZNY AM/FM DO DOMU Z GŁOŚNIKAMI \$69.95
ZKOMPUTERYZOWANY TELEFON • Z Pamięcią • Przyciskowym Wykręcaniem • Automatycznym Ponownym Wykręcaniem Numerów • Zatwierdzony Przez FCC \$12.00 SZT.	TELEFON "PRINCESS" W RÓŻNYCH KOLORACH \$19.95 SZT.	19-CAL. TELEWIZOR KOLOROWY \$199.95 "As is"	"WALKMAN" AM/FM RADIO STEREO Z MAGNETOFONEM KASETOWYM I SŁUCHAWKAMI \$39.95	
SKUPUJEMY • ANTYKI • ZŁOTO • SREBRO	POWER BOOSTER EQUALIZER \$30.00 ea.	13-CAL. TELEWIZOR KOLOROWY \$199.95 SZT.	ZEGARKI SEIKO OD \$39.95	

SHELDON CORD PRODUCTS

2201 W. DEVON

TEL.: 973-7070

GODZ. PON.-PIĄT. 8:30-6:00; SOB. 9:00-5:00; NIEDZ. 10:00-4:00

ADWOKACI IMIGRACYJNI

Mówimy Po Polsku

Prowadzimy sprawy związane z prawem imigracyjnym, zielone karty, petycje krewnych i pracodawców do otrzymania stałego pobytu, obywatelstwo. Pomoc przed deportacją.

TERRY & ASSOCIATES

Adwokaci

417 S. Dearborn Chicago, IL.

341-0990

Umów się na pierwszą bezpłatną rozmowę. Pamiętaj—"Jesteśmy tu do pomocy." SM

NAJMILSZY PREZENT WIOSENNY

DLA NAS I NASZYCH NAJBLIŻSZYCH
TO WYJAZD PRZEZ



3094 N. MILWAUKEE AVE., CHICAGO, IL 60618

TEL.: 312/685-8222

TYDZIEŃ NA FLORYDZIE

Przelot w obie strony, Hotel (7 nocy)
Odloty w piątki: 8, 15, 22, 29 kwiecień!

TYLKO

\$259

TYDZIEŃ NA WSPACH DZIEWICZYCH (VIRGIN ISLAND)

Przelot w obie strony, hotele
(7 nocy), odloty 8 i 15 kwiecień!

OD

\$569

HAWAJE

Przelot w obie strony, Hotel (7 nocy), przejazdy
Dodatkowo wyżywienie za tylko \$89.

OD

\$519

UWAGA! Hawaje i Virgin Island
bez stałej karty pobytu w US!

Szczegółowy program wycieczek otrzymasz w naszym Biurze

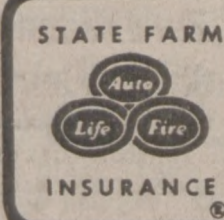
TYLKO POLAMER

ZAPEWNI RZETELNĄ I FACHOWĄ OBSŁUGĘ

Ogłaszajcie Się w Dzienniku Związkowym!

"CO-DZIEŃ"

Płyn do włosów. Stopniowo
przeciwnie spłówałe i siwe
włosy. Tylko \$6.95.
POLSKA APTEKA GLASZERA
957 N. Ashland, Chicago, IL.



FOR INSURANCE CALL

JAMES LEFAVE

5245 N. Central Ave.

CALL

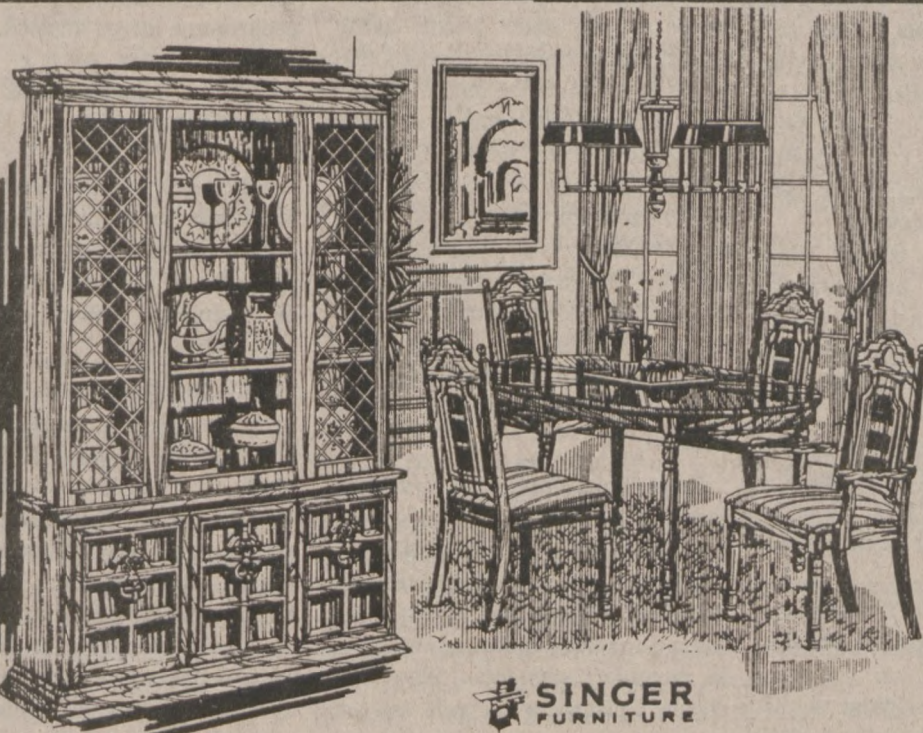
777-1272

FOR

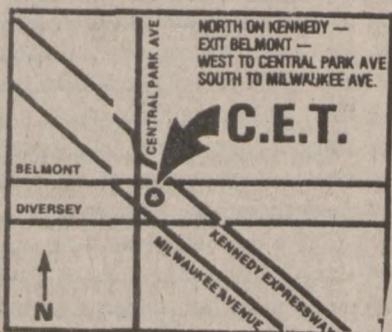
AUTOMOBILE
HOME OWNERS
LIFE & HEALTH
BUSINESS

Like a good neighbor,
State Farm is there.

State Farm Insurance Companies
Home Office: Bloomington, Illinois
Mówimy Po Polsku



SINGER
FURNITURE
What America is coming home to



OTWARTE: PON. CZW. DO 9 WIECZ.

WT., ŚR., PIĄT. I SOB. DO 6 WIECZ.

NIEDZIELA OD 11 DO 5 PO POŁ.



2945 N. MILWAUKEE

FURNITURE AND APPLIANCES

2 Bloki na Północ od Diversey Ave., przy Central Park Ave.

Ważne Dla Nowoprzybyłych!
Bez kłopotu otworzysz sobie pierwszy kredyt.

- Dogodne warunki spłaty
- 90 dni bez procentu
- VISA i MASTERCARD
- Layaways

BARDZO ELEGANCKI KOMPLET MEBLI DO JADALNI "PARKAIRE" FIRMY SINGER

Nieczęsto zdarza się okazja na kupno luksusowych
mebli po tak przystępnej cenie!

Mebel z pekanu, obicia krzeseł z 100% Herkulonu

KREDENS, STÓŁ

4 KRZESŁA

Tylko

799⁹⁵

Krzesła z bocznymi poręczami również do nabycia

MÓWIMY PO POLSKU

MO 4-4100

Apel Zarządu Domu Pielgrzyma Polskiego

Korzystajcie z Gościny w Placówce,
Służącej Polskim Pielgrzymom

Otrzymał list z Rzymu od ks. Kazimierza Przydatka, T.J., duszpasterza polskich pielgrzymów, wędrujących do grobu św. Piotra. List przyszedł na adres: ks. Marian Kuśmierz, T.J., asystent par. św. Franciszka z Asyżu, 932 N. Kostner Ave., Chicago, Ill. 60651.

Treść tego listu pragnę udostępnić na łamach naszego "Dziennika Związkowego" dla wszystkich kierowników biur podróży, dla wszystkich księży i organizatorów pielgrzymek do Rzymu, oraz dla wszystkich indywidual-

A oto Apel Zarządu Domu Polskiego Pielgrzyma:

Czcigodny i Drogi Księżu!

Korzystam z okazji wymiany życzeń — aby równocześnie podsunąć Drogiemu Księdzu pewne sugestie związane z nowopowstałym Domem Jana Pawła II.

Jak wszystkim wiadomo, z ogłoszeniem stanu wojennego w Polsce ruch pielgrzymkowy w Polsce został zredukowany do minimum. Prognozy na przyszłość nie dają wiele nadziei

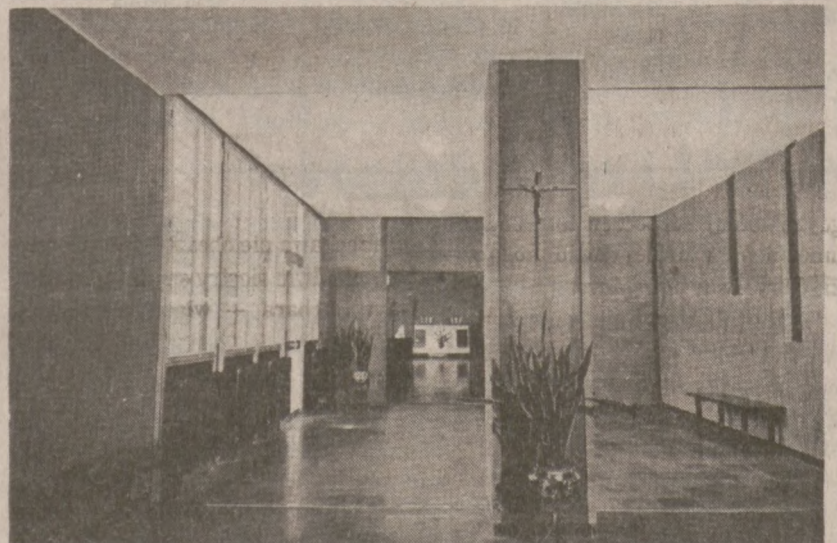


nych pielgrzymów i turystów do "Miasta Wiecznego".

Na wstępie drukujemy fragment przemówienia, które wygłosił w dniu otwarcia Domu, ks. Kazimierz Przydatek, T.J. Fragment ten znajduje się na odwrocie pamiątkowej kartki wydanej z tej okazji, przedstawiającej Ojca św., Jana Pawła II, ks. Prymasa Polski oraz ks. Kazimierza Przydatka, przyglądających się tablicy pamiątkowej, wmurowanej w ścianę Domu Pielgrzyma Polskiego na "wieczną rzeczy pamiątkę.

na polepszenie sytuacji. Wobec tego, choć Dom Jana Pawła II powstał przede wszystkim z myślą pomocy na rzecz pielgrzymów polskich z kraju, byłoby rzeczą bardzo słuszną, aby w tym trudnym okresie został bardziej wykorzystany na rzecz Polaków mieszkających za granicą.

Dlatego zwracam się z gorącą prośbą, aby organizatorzy grup polskich wybierających się do Rzymu — bezpośrednio kontaktowali się z nami odnośnie ich zamieszkania na Via Cassia 1200, 00—189 Roma.



Zdjęcie przedstawia wnętrze kaplicy w Domu Polskiego Pielgrzyma w Rzymie.

"Troska o polskich Pielgrzymów w Rzymie ma swoje tradycje od czterech wieków. Kardynał Stanisław Hozjusz był postacią, które decydująco wpłynęła na kontakty religijne całej Polski z Kościołem Powszechnym. Jego dzieło — Hospicjum i Kościół św. Stanisława B.M. — było w tym długim okresie "Domem Rodzinnym" dla każdego Polaka, przybywającego do grobów Apostołów.

Wydarzenia jednak historyczne powtarzają się o wiele wspanialej w swoich opatrnościowych rozwiązaniach. Ojowska troska Papieża —

Będzie to nie tylko nasz wspólny wkład w utrzymaniu Dzieła, ale także może zainteresowanym obniżyć koszty takiej podróży, ponieważ Dom Polski Jana Pawła II stara się pomagać wszystkim Rodakom.

Prosiłbym także o przekazanie mojej sugestii innym znajomym Księżom lub działaczom polonijnym, którzy zainteresowałiby się sprawą wyjazdu do Rzymu.

Ks. K. Przydatek, T.J.
Rzym, 5 stycznia 1983

Dom ten jest olbrzymim dobrodziejstwem dla szerokiego rzesz pol-

Bardzo trudno pisać. Choć zewsząd słyszy się, że różni ludzie prowadzą dzienniki. Przedtem były to "dzienniki stanu wojennego," co brzmiało dobrze. Teraz — dzienniki stanu, który trudno nazwać.

Niedawno M. przechwalał się przy stoliku w kawiarni, że robi coś takiego. Następnego dnia przyszli, szukali krótko, znaleźli dziennik przyklejony pod stołem, i poszli z nim. Autora zostawili. Nieprzyjemnie spisywać co się myśli, robi i co robią inni kiedy się wie, także z własnego doświadczenia, że w każdej chwili mogą wejść i zacząć to sobie czytać. Dlatego ludzie pisać dużo teraz mówią o skrytkach, fantazjują na temat różnych technicznych sposobów na nie, trochę jak się fantazjuje na temat ucieczki z więzienia.

Żyjemy w niezwykłości. Dwie wielkie, wrogie, szczone ze sobą absolutnie różne siły szamoczą się bez przerwy, w sytuacji całkiem nowej dla wszystkich — i to daje niebywałą mieszaninę form przemocy i obrony, podłości, śmiechności, strachu, heroizmu. Konspirowanie jednych, kolaborowanie drugich, napisy na dachach, sztandary na kominach, wrzaski w telewizji, osłupiające produkcje Urbana, które wykonuje jako konferansjer programu rządowego, wspaniałe msze na Zoliborzu u księdza Popiełuszki, w Leśnej Podkowie u księdza Kantorskiego, to znów samochody, drzwi i chałupy podpalane przez "nieznanych sprawców" — wszystko to chce się zapisywać niczym przygody w podróży, jaka się zdarza tylko raz.

Potem okazuje się, że doświadczenia są wspólne, historyki te same, notatki podobne w sformułowaniach. Tak jakby fakty nas przerastały. Oczywiście, to bierze się także ze wspólnoty, bo przecież w niej naprawdę żyjemy, jak nigdy. Byłoby jeszcze dobrze, gdyby tutaj tylko o wspólnotę chodziło.

Gorzej, bo nie dajemy sobie rady z czasem; wciąż nie możemy złapać jego rytmu; w końcu nie od nas zależy. Już zaczynamy sobie coś jakoś układać, ustalamy plany i spotkania, choćby w sprawach najzupełniej prywatnych — gdy nagle dowiadujemy się że coś (np. ZASP) zostało rozwiązane i na to trzeba odpowiedzieć protestem, albo że kogoś aresztowali i trudno w tych warunkach obchodzić imienniny. Czy też po prostu wyszła nowa ustawa, zakaz, nakaz. Nie można dokąś pojechać, czegoś kupić, trzeba sobie wyrobić jeszcze jeden idiotyczny papier. Zalewają nas fale wściekłości, które oni wywołują z wprawą — mam wrażenie — rosnącą.

Poza tym — niepewność, oczekiwanie na decyzję w sprawie odwołania tego lub innego związku, zamknięcia pisma czy teatru. Albo domysły: wytoczą proces, czy go nie wytoczą? Ze proces byłby najzupełniej niepraworządny nie ma przecież znaczenia: prawo ogłaszają sami, na każdy rok, na każdy miesiąc — jak się wydaje rozkazy dzienne. Można oczywiście powiedzieć, że takie prawo jest bezprawiem i to już jest krok naprzód, bo przynosi protest w rozumowaniu. Niemniej żyjemy w zasięgu tego prawa-bezprawia, które działa także wstecz, da się rozciągać na wszystkie strony, a więc nigdy nie wiadomo kiedy i gdzie wyrośnie macka, która nas dosięgnie.

Władza chce skupić na sobie naszą uwagę. Za Gomułki, za Gierka wciąż nam o sobie opowiadała w tonie podniosłym, o wszystkich swoich rytuałach. Mieliśmy ją kochać. Teraz tego od nas nie wymaga — mamy tylko wciąż patrzeć na nią i na wszystkie jej poruszenia, jak królik na węża, coraz bardziej sparaliżowani.

Niezupełnie się to władzy udaje. Jeden z przyjaciół przeprowadził eksperyment: pytał różnych spotkanych znajomych o aktualny skład Biura Politycznego i Sekretariatu KC — wiedzieli nadzwyczaj mało. Albo zmieniono kierownictwo Radio-komitetu. Kiedyś byłoby to sensacją, wywoływałoby spekulacje. Teraz pies z kulawą nogą się nie zainteresował.

Była to makabra, ale równocześnie wielkie dobrodziejstwo dla strudzonych podróżników. Sądziłem przeto, że oddając ten list do wiadomości ogółu, robimy dużą usługę wszystkim pielgrzymującym w tym Świętym Roku Jubileuszowym i w przyszłości do Wiecznego Miasta i do Naszego Najbliższego Ojca Świętego Jana Pawła II.

Ks. Marian Kuśmierz, T.J.
P.S. — Adres do ks. Kazimierza Przydatka, T.J.

Rev. Kazimierz Przydatek, T.J.
"Casa Polacca"
Via Pfeiffer 1
00193 Roma — Italia (Italy)

Paweł Morga

Notatki

Nareszcie ludzie zrozumieli, że te wszystkie ruchy na politycznym Olimpie nie mają żadnego głębszego znaczenia, że nie są zmagania złych i dobrych (czy też: lepszych niż inni) bogów, tylko przegrupowania wśród partyjnych i wojskowych funkcjonariuszy władzy. Twarze są nieważne, władza ma jedną twarz.

Znaczenie głębsze ma to, co się dzieje z nami i takimi, jak my. Bardziej niż kiedykolwiek obchodzi nas los przyjaciół, co oczywiście jest pokrzepiające, ale ma też tę złą stronę, że gdy z przyjaciółmi coś się złego dzieje — wszystko nam z rąk leci. A dzieją się z nimi różne rzeczy złe: tracą pracę, chorują i nie mają się jak leczyć, załamują się ze zmęczenia i beznadziejności; albo rzucają się w konspirację, jak szaleńcy, nieostrożnie.

W nasze życie codzienne władza wciąż ciska bomby strasznych wiadomości, nikczemnych potwarzy, upiornych gwałtów. Kiedy się dowiadujemy, że syna przyjaciół zabrali z przystanku i skatowali, a potem na podstawie zeznań sadystów chwiejącemu się na nogach chłopcu sędzia wymierzył jeszcze grzywnę — trudno potem, po rozmowie z jego matką, wrócić do domu i pisać — myśląc jednocześnie, jak to przy pisaniu być powinno. Wtedy huczy w głowie i można co najwyżej zanotować fakty, dodając przekleństwa.

A przecież pisać trzeba — przezwyciężając ogłuszenie, zbierając myśli, samemu sobie wyznaczając rytm i czas, nie na krzyku i w śpięciu, tylko — normalnie. To znaczy: z poczuciem, że w tym niernormalnym stanie, w czasie "postępującej normalizacji," jak władza nazywa przeprowadzaną przez siebie pacyfikację społeczeństwa, istnieją jednak normy, w sprawach zarówno wielkich, jak i małych.

Pewien mój znajomy pojechał do Krakowa po paru miesiącach nieobecności w tym mieście i na Rynku spotkał przyjaciela, postać znaną, o głosie tzw. tubalnym. Witają się wylewnie, a krakowianin grzmi: "Co tam u was w Warszawie? Bo my tu wszyscy konspirujemy!"

Ktoś mógłby pomyśleć, że krakowianin przechwalała się lub strasznie przesadza. Tymczasem — nie, przesadza tylko trochę: w Warszawie, Krakowie, Wrocławiu, Poznaniu, Szczecinie, Gdańsku i w wielu, wielu miastach Polski, nie licząc miasteczek i wsi, gdzie to się zdarza rzadziej, ludzie konspirują. Pewnie, że nie wszyscy są w TKK, ani nawet w KZ, ale i tak mają co robić. Coś przepisują na maszynie, coś przenoszą, chowają; zbierają się, żeby posłuchać taśmy z piosenkami Kaczmarekowskiego czy Kelusa, pożyczają sobie zakazane książki, rysują lub piszą przeciw WRON-ię. Inni — odbijają już coś na powielaczu albo przez sito.

Obliczano, że po 13 grudnia ukazało się w Polsce do tysiąca tytułów podziemnej prasy. Prawda, że część z nich to efemerydy — nie lekceważyłbym jednak efemerydy. Nie lekceważyłbym nawet i tych piśmiek (znam takich parę), których w ogóle wydrukować się nie udało. Młodzi ludzie zbierali się w tajemnicy, z poczuciem niebezpieczeństwa (aż nadto realnego), omawiali zebrane materiały, wymyślali winietę, tytuł. Potem im zabrakło środków technicznych, okazało się że mają tylko to, co w nich samych, kłębowski entuzjazm i zapiekłość. Z tego się pisma zrobić nie da, lecz i zdusić tego łatwo nie można. Pismo nie wyszło, ale młodzi ludzie zabiorą się za kolportaż, za tajną naukę, a choćby i za pisanie czegoś na płócie.

Form nielegalności jest bez liku i jedne pociągają za sobą drugie. Swymi pogrozkami i dekretemi WRON-a zepchnęła w nielegalność strasnie dużo najzwyklejszych rzeczy, jak samo posiadanie niewłaściwej książki, słusznie buntowniczej piosenki a choćby i pisanie w zeszycie tego, co się może władzy nie podobać. Rozumiem, że władza chciała zamknąć ludziom drogę do opozycji, ale żelazne drzwi zatrzasknęły się za późno, całe tłumy znalazły się już po tamtej stronie. A tam jest znacznie ciekawiej, inaczej smakuje życie, jeśli się zakreśli wokół siebie magiczne koło wolności.

We Wrocławiu w czasie jakiejś ulicznej demonstracji (bodajże w październiku) wywieszono na jednej z barykad napis na przecieradzie:

"Tu jest wolna Polska." Ludzie płacząc od gazu biegli za tę barykadę, choć oczywiście ZOMO tam właśnie najbardziej waliło raketami i łatwo było przewidzieć, że "wolna Polska" długo się w tym miejscu nie utrzyma. A jednak coś ich tam ciągnęło.

Konspiracja, duża czy mała, stwarza sobą kawałek "wolnej Polski" — obszar swobody, małą twierdzę poza zasięgiem totalitarnego państwa, której się broni przed jego policją. Zwykle jest ta twierdza bardziej podobna do szałas z gałęzi, ale za to każdy może ją sobie zrobić własnymi rękami, urządzić od środka, jak chce, a nie jak mu każą. Pokusa jest ogromna i choć strach też niemały, pokusa okazuje się od niego większa u setek tysięcy ludzi, bo tylu mamy dziś chyba w Polsce konspiratorów.

Wiceminister MSW gen. Stachura po pełnym przechwale grudniowym wystąpieniu w Sejmie spotkał się z wysokimi funkcjonariuszami swego resortu i mówił im — innym już tonem — o "efekcie tarczy." Polega on na tym, że całe pole tarczy strzeleckiej jest pokryte jakimś wartości, od 10 do 1. Jeśli się w tarczę strzeli, nawet marnie, w jedynek lub dwójkę zawsze trafić łatwo. Stąd wspaniałe osiągnięcia statystyczne, które wcale jednak nie znaczą, że się umie wcelować w centrum.

O tym samym zjawisku, ale bez strzeleckich porównań, rozmawiałem niedawno z przyjaciółmi. Wspominali czasy, kiedy dostarczało się ubecji roboty fałszywymi doniesieniami przez telefon, kierując ją pod wybrany na tym, że całe pole tarczy strzeleckiej jest pokryte jakimś wartości, od 10 do 1. Jeśli się w tarczę strzeli, nawet marnie, w jedynek lub dwójkę zawsze trafić łatwo. Stąd wspaniałe osiągnięcia statystyczne, które wcale jednak nie znaczą, że się umie wcelować w centrum.

W istocie w całej tej masowej konspiracji nie ma podziału na numerki ważne i nieważne, ani nie należy widzieć w dorosłych konspiratorach po prostu kandydatów do roboty "prawdziwej," kadrowej. Ich rola jest znacznie większa, każdy stanowi wartość dla samego siebie: zdecydował się na wolność. Poszedł za przykładem Bujaka, Lisa, Frasnika — a nie za przykładem Swirgona czy Krzyżagórskiego. Jeśli nawet jego podziemne życie będzie niewielkie w stosunku do życia na powierzchni — to drugie stanie się bardziej czyste i niezłomne.

Z masową konspiracją jest trochę tak, jak z domowym muzykowaniem: im go więcej, im większa radość sprawia zwykłym ludziom, towarzysząc im w codziennych sprawach — tym silniejsza jest kultura muzyczna w kraju, większe osiągnięcia w tej dziedzinie. Podstawny pod "muzyka" słowo "wolność" — a zrozumienie, jak ważna rzecz dokonuje się teraz w Polsce: masowe ćwiczenie się w wolności (według nomenklatury władz — w opozycyjności). Zwalczająca chodzi tu o młodzież. Rosną całe pokolenia, od nastolatków do trzydziślatków, dla których wolność nie będzie czymś, co dopiero muszą wywalczyć inni, co przychodzi z zewnątrz, podarowane przez historię. To już jest ich sposób życia — wraz ze wszystkimi komplikacjami, trudami, mitami, bohaterami.

W tym samym mniej więcej czasie, pod koniec listopada ubiegłego roku, odbyły się w dwóch stolicach dwa pogrzeby. W Moskwie pogrzeb Leonida Breżniewa, w Warszawie — Grażyny Kuroniowej.

Wielu przyjaciółom to zestanie wyda się wstrętne, uwalające pamięci Gajki. Ja sam, kiedy stałem wtedy na Powązkach, pod murami kościoła Karola Boromeusza, w tłumie, patrząc na znajome twarze wokół — nie myślałem o Breżniewie, Andropowie i polityce zagranicznej. Nie bardzo widziałem trumnę, obcy mebel z drewna. Przypominałem sobie twarz Grażyny, jej uśmiech i głos, jakieś słowa wypowiedziane w świetle padającym z okna. Dramat jej odejścia rozgrywał się między nami, był czymś dla nas, dla tych kilku tysięcy ludzi, którzy stali tam wtedy między starymi nagrobkami. I dla wielu, którzy nie mogli przyjąć, choćby dlatego, że ich trzymało w więzieniu.

Już wtedy jednak sprawie tej asystowali także inni — ci, co siedzieli na pocztce i tam zabierali telegramy przychodzące do Jacka Kuronia; redaktor naczelny "Życia Warsza-

wy," który sam biegał konfiskować i cenzurować nekrologi, żeby jak najmniej osób dowiedziało się o tym po-grzebie. Po cmentarzu ubecy krążyły wokół, ale do tego można się przyzwyczaić.

Pogrzebu Breżniewa w telewizji nie oglądałem, nie słuchałem muzyki żałobnej, która godzinami leciała wtedy w polskim radiu. Dopiero po paru tygodniach ktoś mi pokazał jedno z zachodnich pism, z portretem Breżniewa na okładce, z kolorowo i bogato ilustrowanym opisem całej uroczystości. Przede wszystkim zwróciłem uwagę na transporter opancerzony, który ciągnął lawetę z trumną: taki sam jak te, co nas w Warszawie ganiają po ulicach, tyle, że bardziej nowoczesny!

Wszystko się zgadza! Układ Warszawski używa swych wzorów bojowych w różnych celach: raz taranując bramę Stoczni w Gdańsku, przejeżdżając ludzi, kiedy indziej zajmując miejsce rumaków w żałobnym ceremoniale — jeśli umiera ten, kto je wysyłał w świat. Dostojny, elegijny, powoli sunący "skot" ma jednak dalej łufę wycelowaną przed siebie, dalej jest — w majestacie śmierci — narzędziem śmierci, maszyną do zabijania. Wlecząc za sobą umarłego tyrana, a pozdrawia go uniesioną ręką nowy tyran — na dodatek były super-szef tajnej super-policji. Żołnierze idący przy trumnie — taki szczegół — mają na rękawach czarne opaski z czerwonymi wstęgami: a więc nie żałoba po człowieku, lecz komunistyczna defilada z okazji jego zgonu!

Nikt tu niczego nie ukrywa, wszystko jest na wierzchu: te pancerce, lufy, czerwienie. Imperialno-militarny charakter uroczystości widoczny w każdym detalu. A przecież, żeby w tym wziąć udział, przybyło z całego świata kilkudziesięciu znacznych mężów stanu. Bynajmniej nie same fagasy, lecz właśnie ludzie światli, wybrani demokratycznie przez swe narody. Obecnością swoją uświetnili, nawet cokolwiek ucywilizowali bizantyńską pompę. Pożegnali jednego tyrana — i natychmiast zaczęli ułatwiać interesy z drugim, nastawieni przychylnie, bo ten mówi po angielsku. Można by im przypomnieć, że agenci, których tysiącami wysyłał Andropow przez kilkanaście lat na wszystkie kontynenty mówią perfekcyjnie wszystkimi chybą językami świata. I że na pewno Kreml będzie miał więcej pożytku z tych poliglotów niż kraje, w których teraz pracują.

Widocznie jednak tak musi być. Właściwie — jeśli pomyśleć — wydaje się to nieuniknione: wydarzenie w centrum super-mocarstwa — zamiana jednego satrapy na drugiego — musi budzić wielkie poruszenie, powodować dyplomatyczne podróże na wszystkie strony, poruszać lawinę spekulacji. Strzelają wtedy z armat, a prezydenci, premierzy i ministrowie zachodniego świata zdejmują kapelusze przed dostojnictwem potęgi.

Bardzo dobrze się stało, że pogrzeb Grażyny nie przerodził się, jak to czasem bywa z pogrzebami, w manifestację polityczną; śpiewów, uniesionych rąk było nie tak wiele, jak na tłum, który przyszedł wtedy na Powązki. Wszyscy mieli tylko bardzo dużo kwiatów. Zegnali nie osobę publiczną, lecz kogoś bliskiego. Wszystkie przywitania, zachowania, rozmowy były w widoczny sposób prywatne, bez gestów, które by wykraczały poza miarę człowieka. W tej cichej, smutnej, prywatnej ceremonii uderzało tylko jedno: że bierze w niej udział tyle osób, tak różnych i że wszystkich łączy coś istotnego. Wyłapywanie telegramów, fałszowanie nekrologów, bieganie ubeków — to nas otacza, ale pozostaje na zewnątrz i jeszcze bardziej nas ku sobie przybliża.

Jeszcze raz ofensywa propagandowa władz obróciła się przeciw nim samym, choć z początku sprawa wyglądała tak groźnie: chodzi o taśmy z obrad TKK, nagrania wywiadów z ukrywającymi się działaczami. Rzeczywiście: odzywały się w radio głosy Bujaka i innych, słyszeliśmy jak mówią! Odruchowo ogarnia nas przerażenie: oni przecież to słyszą, mogą złapać! — więc dlaczego nie łapią?

Szybko każdy sam się domyśla, że SB wraz ze swą agenturą — TV raz jeszcze kłamie, że nakryto same taśmy, nagrane przez kogoś od nas. Taśm też szkoda, ale już nie tak bardzo. Rzecz się wyjaśnia, napięcie mija. Oni jednak brną dalej: publikują teksty w gazetach. Ich zdaniem z tekstu wynika: jacy to niepoważni, nieodpowiedzialni, niepewni swego są ci "ukrywający się przywódcy podziemia"! Dlatego w druku zachowuje się cały naturalny "szum" rozmowy, powtórzenia, kolokwializmy, wątpliwości (Ciąg dalszy na str. 7-ej)



Jest to ogólny widok Domu Polskiego Pielgrzyma im. Jana Pawła II, jaki został zakupiony w celu oddania go dla celów opieki duszpasterskiej nad przybywającymi masowo do Wiecznego Miasta polskimi pielgrzymami. Dom znajduje się pod adresem: 1200, Via Cassia—00189 ROMA, ITALIA.

Polaka o swoich Pielgrzymach i o chrześcijańską kulturę Polski stała się inspiracją i źródłem do utworzenia Nowego Centrum religijnego dla Polaków w Rzymie — DOMU POLSKIEGO JANA PAWŁA II — na miarę i potrzebę czasów.

Te dwa wydarzenia odległe w czasie, a równocześnie bliskie sobie w swojej genezie, stanowią jedną rzeczywistość Bożych planów, które w swoim biegu historii przybierają coraz bogatsze wymiary i pozwalają pogodnie patrzeć w przyszłość.

Ks. K. Przydatek, T.J.

skich pielgrzymów. Odczułem to na własnej skórze, gdy w 1972 r. byłem w Rzymie jako pielgrzym wraz z ks. Jakubem Stożkiem, proboszczem z Woli Justowskiej w Krakowie.

Umęczeni długą podróżą samochodem, szukaliśmy jakiegos chronienia na nocleg, ale wszystkie nasze starania były daremne. Prawie zrozpaczon przyszedł z pomocą ks. Kazimierz Przydatek i umieścił nas w dużej sali szkolnej (były wakacje). Spaliśmy na materacach, położonych na ławkach szkolnych, które nam kilka razy spadały na podłogę.

Nowe Dramaty Mrożka

Instytut Literacki w Paryżu przeszedł 35 lat oddaje nieocenione usługi kulturze polskiej, hamowanej w rozwoju i wypaczanej przez prokonsulów moskiewskich w Warszawie. Na długiej liście tytułów wydawnictw Instytutu Literackiego pod koniec ub. roku znalazły się dramaty Sławomira Mrożka "Vatzlav — Ambasador". Jest to 384 tom Biblioteki "Kultury" (paryskiej).

"Ambasador" reprezentuje wolny kraj w stolicy państwa o ustroju totalnym. Poniższy fragment rozmowy "Pełnomocnika" reżymu z ambasadorem daje pojęcie o charakterze najnowszej sztuki chyba najwybitniejszego dramaturga polskiego naszych czasów.

"PEŁNOMOCNIK Bo pan jest wykształcony w szkole rządzenia, którą muszę nazwać — pan wybacz — naiwną i dyktandką. Wy myślicie, że rządzić, to znaczy dbać o dobrobyt obywateli. Zapewnić im szkoły, autostrady, opiekę prawa i dobrą monetę. Pomyłka! Dobry rząd wcale nie dba o dobrobyt swoich obywateli.

AMBASADOR A o co?

PEŁNOMOCNIK Przede wszystkim o ich namiętności. Błogostan bez namiętności nikogo nie zadawała. Ludźmi rządzą namiętności, więc żeby rządzić ludźmi należy rządzić ich namiętnościami. A ponieważ namiętnościami najsilniejszymi i najbardziej powszechnymi, namiętnościami — że tak powiem, pierwszej potrzeby — są strach i nienawiść, więc tylko taki rząd, który sprawia, że obywatele boją się i nienawidzą, jest rządem najbardziej demokratycznym.

AMBASADOR Ciekawy punkt widzenia.

PEŁNOMOCNIK Co się tyczy strachu, rząd może, a nawet powinien zaspakajać tę namiętność, swoich obywateli we własnym zakresie, domowymi, że tak powiem, środkami. Pożyteczne jest nawet, kiedy obywatele boją się swojego rządu. Ale nienawiść należy kierować na zewnątrz. Potrzebny nam jest jakiś inny naród, jakieś inne państwo, żeby nasz naród mógł go nienawidzić pod przewodnictwem naszego państwa. Przewodnik dostatecznie silny, żeby nasi obywatele mogli uwierzyć, że są przez niego zagrożeni i tym bardziej go nienawidzić. Im bardziej będą nienawidzili wroga, tym bardziej będą kochali siebie. I tym bardziej będą szanowali swoje państwo, które ich przed wrogiem broni. Takim idealnym wrogiem, idealnym przeciwnikiem — jesteście dla nas wy". (str. 95)

W ambasadzie schronił się zbieg przed tajną policją. Gdy ambasador odmówił wydania zbiega, władze totalitarnego państwa wstrzymały dopływ wody, elektryczności i gazu. W budynku jest zimno i coraz brudniej. Po kilku dniach przybył "Peł-

nomocnik", by przekonać ambasadora, że powinien wydać zbiega (str. 116):

"PEŁNOMOCNIK Ale cóż... Na pańskie i nasze szczęście wziął pan sobie na głowę tego uciekiniera. Udzielił mu pan azylu i nie chce go pan nam wydać. I tego już my tolerować nie możemy.

AMBASADOR Ależ dlaczego?

PEŁNOMOCNIK Proszę pana, w systemie religijnym, opartym na wierze w moc nadprzyrodzoną, grzesznik karany jest po śmierci. Idzie do piekła i tam dopiero się z nim rozliczają. Ale jak panu wiadomo, nasz system opiera się na władzy doczesnej. U nas grzesznik musi być ukarany jeszcze zanim umrze, tu, na tej ziemi.

AMBASADOR Ale czy musi?

PEŁNOMOCNIK Jak to, przecież nawet Pan Bóg nie może zbawić grzesznika, który nie odbył pokuty i nie żałuje za swoje grzechy. Nawet Pan Bóg nie może z nim zrobić nic innego, jak tylko umieścić go w piekle. Jeden wyjątek od reguły i już się wali całe królestwo niebieskie. Więc jeżeli nawet Pan Bóg nie może sobie na to pozwolić, to pan chce, żebyśmy my mogli?

AMBASADOR Czy naprawdę to by wam aż tak zaszkodziło?

PEŁNOMOCNIK Proszę pana, niektórzy nazywają nasz system totalitarnym. Uważają przy tym, że jest to przymiotnik perioratyny. Ja oświadczyć nie widzę w tym nic złego, bo cóż jest złego w totalnym szczęściu mas? Ale totalne szczęście jest możliwe tylko pod jednym warunkiem. A mianowicie, jeżeli jest totalne. Najmniejsze odchylenie, czyli najmniejsze niezadowolenie, a już szczęście nie jest to samo, już pojawiają się wątpliwości. Dlatego my nie możemy tolerować najmniejszych nawet odchyśleń, pod groźbą zmiany całego systemu. System totalny na tym właśnie polega, że najmniejsza nawet cząstka jest tym samym, co całość. A więc najmniejsza nawet zmiana powoduje od razu zmianę całości. Czy teraz jest to dla pana też jasne?

AMBASADOR Całkowicie.

PEŁNOMOCNIK No, nareszcie. Jak pan widzi my musimy zrobić to, co zrobimy, jeżeli pan nam nie wyda zbiega dobrowolnie. Z przykrością, ale musimy. I zrobimy.

AMBASADOR A ja, z moich powodów, tego nie robię.

PEŁNOMOCNIK Przecież pan nie musi go bronić? My musimy go mieć, ale pan wcale nie musi nam w tym przeszkadzać!

AMBASADOR Pan jest w błędzie. Ja też muszę. Również pod groźbą zmiany systemu.

PEŁNOMOCNIK Jakiego systemu, gdzie?

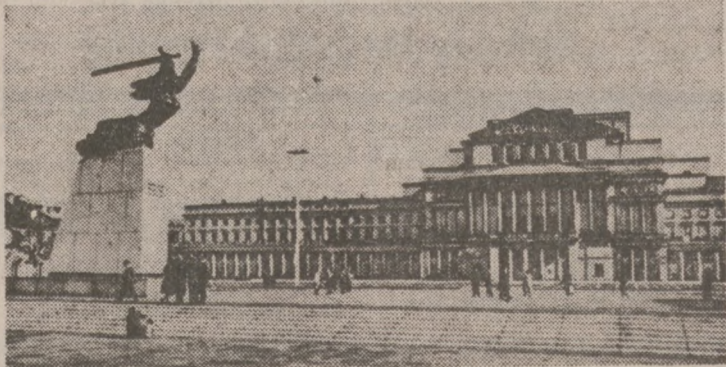
AMBASADOR (wskazując na pierś) tu..."

Andrzej Wróblewski

Pierwsza Scena Narodowa

Budowano go niespełna osiem lat (1825-1833), z przerwą w okresie Powstania Listopadowego. Odbudowywano jedenaście (1954-1965), choć właściwie częściowa odbudowa zaczęła się już w 1945 r. Przeżył lata powodzenia i sukcesów, lecz również padł ofiarą i pożarów i kryzysów. Bywało, że nie mieścił tłumów, które doń się cisnęły, i że zawieszal działalność, bo nie miał dla kogo grać (w 1871 r.). Kilka razy przebudowywany, raz nawet miał być cerkwią, w roku 1939 zburzony niemal do szczytu, dziś obchodzi jubileusz 150-lecia jako jeden z największych i najnowocześniejszych teatrów operowych świata.

Kamień węgielny pod budowę gmachu położono 19 listopada 1825 roku. Otwarto go 24 lutego 1833 r. Uroczystości inauguracyjnych nie było. Pierwszym przedstawicielem



Nike warszawska na Placu Teatralnym

był "Cyrylik sewilski" G. Rossiniego. Pierwszym dyrektorem został Karol Kurpiński.

Ciekawe były dzieje budowy Teatru. Projektował go włoski architekt Antonio Corazzi, od 1818 roku osiadły w Polsce, twórca gmachu Towarzystwa Dobroczynności, Pałacu Staszica, Pałacu Mostowskich i in. Budynek zlokalizowano na terenach ówczesnego centrum handlowego, zwane Marywilęm, w sąsiedztwie zlikwidowanego w 1809 roku bazaru — Pociójowa. W projekcie swym Corazzi wykorzystał stojący na terenie dawnego Pociójowa klasycystyczny gmach "Pod kolumnami" — stanowiąc on miał lewe skrzydło Teatru. Praw skrzydło uczynił jego zwierciadlanym odbiciem i oba połączył wysoką częścią centralną, tworząc elewację frontową długości 169 m.

Widownia Teatru Wielkiego miała pomieścić ok. 2,500 widzów. Duża scena wyposażona w urządzenia do zmian dekoracji, rozbudowane zaplecze artystyczne, funkcjonalny system ogrzewania, wentylacja, wreszcie bogaty wystrój plastyczny miały uczynić z Teatru Wielkiego jeden z największych i najnowocześniejszych gmachów teatralnych w Europie. Powstanie Listopadowe przerwało roboty budowlane, a nowo mianowany prezes dyrekcji teatralnej, Józef Rautenstrauch, postanowił budynek przeznaczyć na cerkiew. Na szczęście, gdy koszt przebudowy okazał się zbyt duży, nakazał tylko ograniczyć pierwotny projekt, zmniejszyć salę do 1,248 miejsc i obniżyć ją o jedną kondygnację. Wskutek tego powstała w części gmachu druga, mniejsza sala widowiskowa (ówczesny Teatr Rozmaitości).

Pierwszą modernizację przeszedł Teatr Wielki w 1870 roku, drugą w latach 1890-91. Nadano wówczas sali widowiskowej kształt, który przetrwał aż do II wojny światowej, zmodyfikowano urządzenia techniczne i wprowadzono oświetlenie elektryczne. Trzecią modernizację zaczęto przygotowywać na początku 1939 roku. Prace przerwała wojna.

Od początku istnienia Teatr Wielki odgrywał ważną rolę w propagowaniu twórczości polskich kompozytorów. W parę dni po "Cyryliku sewilskim" — wystawionym na otwarcie Teatru — pojawił się na scenie talent Kurpińskiego "Wesele w Ojowie". W pierwszych latach działalności Teatru za dyrekcji Karola Kurpińskiego, wystawiono m.in. "Otelę", "Wolnego strzelca", "Niemą z Portici", "Roberta diabła", ale były również sztuki dramatyczne — "Ślub paniieńskie", "Pan Jowiński" A. Fredry; wspaniale rozwijał się balet.

Za dyrekcji Jana Quattriniego wystawiono "Loterię" S. Moniuszki (1846), a następnie (I.I. 1858) "Halke" (tytułową postać kreowała Paulina Rivoli, Jontka — Julian Dobroski). Parę bohaterów wywoływało przed kurtynę 17 razy. W tym czasie działał też w TW pierwszy polski choreograf — Roman Turczynowicz. Za dyrekcji Stanisława Moniuszki Warszawa poznała "Flisą", "Hrabinę",

"Verbum Nobile" i "Straszny Dwór", lecz także "Fausta" C. Gounoda, dramaty W. Szekspira i L. Schillera. W tym czasie zadebiutowała na scenie Teatru Wielkiego Helena Modrzejewska.

To były lata odkrywania repertuaru światowego i rozwijania własnej twórczości operowej, której inspirację stanowiło samo istnienie Teatru. Powstała szkoła śpiewu, której absolwenci zajmowali miejsca wokalistów zagranicznych. Działa największych kompozytorów i choreografów europejskich ukazywały się na scenie warszawskiej z niewielkim opóźnieniem w stosunku do prapremier. Zjeżdżali do Warszawy wielcy polscy śpiewacy, rozproszeni po operach europejskich (bracia Reszkowie, Marcelina Sembrich-Kochańska), występowały sławy światowe (Caruso, Battistini, Szalopin), wyra-

Natan Gross

Cud Przy Ulicy Promyka

Nadeszła z Warszawy wiadomość o śmierci dra Kazimierza Świtła, polskiego lekarza odnotowanego w książce "Sprawiedliwych Narodów Świata" w Jerozolimie, który zorganizował ekspedycję ratowniczą dla wyprowadzenia z ruin Warszawy ostatnich bojowników żydowskich, ukrywających się tam po stłumieniu polskiego powstania we wrześniu 1944.

W grupie, która znalazła schronienie dzięki ofiarności dra Świtła byli między innymi przywódcy powstania w getcie warszawskim: Icchak Cukerman ("Antek"), Cywia Lubetkin, Marek Edelman i Tuwia Bożykowski. Ze względu na podeszły wiek nie mógł dr Świtał przybyć do Jerozolimy na ceremonię w Jad Waszem i na jego prośbę Benjamin Anulik — przewodniczący izraelskiego komitetu korczakowskiego — zasadził na jego imię drzewko w Alei Sprawiedliwych.

W Biuletynie Żydowskiego Instytutu Historycznego nr 65/66 z r. 1968 znajdujemy opowiadanie dra Świtła o tej akcji ratowniczej, opublikowane potem w książce Bartoszewskiego "Ten jest z ojczyzny mojej".

15.11.1944, około godziny 9 rano, zjawiała się w jego gabinecie młoda kobieta i wręczyła mu karteczkę z podpisem "Bartos" "Onże Bartosz — opowiada dr Świtał — dr med. Lesław Węgrzynowski, były szef sanitarny (AK) Warszawa-Sródmieście w powstaniu warszawskim, w kilku skreślonych słowach prosił mnie, swego byłego podwładnego (dr Świtał był jego zastępcą — N.G.)... o uczynienie wszystkiego na co mnie stać, w sprawie, którą przedstawi oddawczyń karteczki. . .

"Kobieta, której nie pytałem, kim jest, opowiedziała mi, że na Żoliborzu przy ul. Promyka, w piwnicy jednopiętrowego domu siedzi 7 powstańców warszawskich — 5 mężczyzn i 2 kobiety, i że grozi im niechybna śmierć, gdyż Niemcy rozpoczęli tam budowę umocnień i w każdej chwili mogą wykręć kryjówkę powstańczą. . .

Dr Świtał, kierownik małego szpitala na warszawskim przedmieściu Boernerowo, zdyscyplinowany bojowiec, przejął rozkaz b. dowódcy i natychmiast przystąpił do działania. Wybrał spośród personelu szpitalnego 7 osób.

"Jaki był wtedy nostrój patriotycznego bohaterstwa niech poświadczą następny krok w zorganizowaniu błyskawicznej pomocy dla grupy powstańców. Otóż każdą z 7 osób prosiłem osobno do siebie do pokoiku i zadawałem bez żadnych wyjaśnień jedno krótkie pytanie: "Czyś gotów (a) na śmierć?" Stojąca przede mną osoba zachowywała się jak gdyby uderzona obuchem w ciemnię, w następnej zaś sekundzie odpowiadała bez zająknięcia: "Tak". Cała siódemka była gotowa na śmierć, ale do akcji potrzebnych było tylko pięciu". Na dowódcę wyznaczył dr Świtał Kazimierza Sylkiewicza, zaopatrzył ekspedycję w dwie pary noszy, w mapę i opaski Czerwonego Krzyża oraz list informujący, że drużyna sanitariuszy zbiera chorych i rannych. Poinstruiował ich jak zachować się przy spotkaniu z patrolami niemieckimi.

Grupę tę poprowadziła Alina (Margolis), kobieta, która przyniosła list. Wraz z nią poszli na tę niebezpieczną wyprawę: Kazimierz Sylkiewicz, jego żona Maria, Barbara Kinkiel, Zbigniew Sciwiarski i Janusz Osęka.

O dramatycznych przeżyciach siedmiu z ulicy Promyka i ich cudownym ocaleniu opowiada w swojej książce "Cwiszen falendike went" ("Wśród walących się ścian") Tuwia Bożykowski, na 50 gęsto za drukowanych stronicach. Po upadku powstania powstańcy z AK poszli do obozu jenieckiego w Niemczech, bojownicy AL, których czekały może represje jako komunistów, rozproszyli się wśród ludności cywilnej, a grupa bojowców żydowskich, która brała udział w powstaniu nie miała dokąd iść. I tak oddział kilkunastu bojowców żydowskich (wśród nich kilku Polaków) schronił się w piwnicy przy ul. Promyka 43, zamaskowanej przez pokoi, w którym mieszkali czterej staruszk. Wejście do piwniczki zasłonięte było szafką. Nasi bojowcy siedzieli tam ściśnięci jak śledzie w beczce, aż część z nich znalazła osobne schronienie przy jednej z sąsiednich ulic. Ale i pozostali mogli tylko leżeć — na chodzenie nie było miejsca. Sytuacja wydawała się beznadziejna. Dręczył

ich głód i pragnienie. Tyle, że dochodziły odgłosy kanonady sowieckiej z drugiego brzegu Wisły — a pocisk mógł też rozwalić domek w którym się schowali. Jedną z kobiet, Lodzia, wychodziła codziennie na "szaber" z dzielną staruszką, Sabina, (opiekującą się trzema schorzałymi Żydówkami, towarzyszkami niedoli). Szukały jedzenia w opustoszałych domach. Babka z wnuczką — jak to się nazywało przed napotkanymi Niemcami. Aż raz wpadły w ręce patrolu niemieckiego i w konsekwencji wywakuowano Łodzię i staruszkę z zajmowanego pokoiku. Na domiar złego, następnego dnia Niemcy zaczęli buszować po domu i powstańcy myśleli że to ich szukają. Okazało się, że Niemcy upatrzyli sobie to miejsce na zbudowanie bunkra, w linii obronnej nad Wisłą. Domek skazany był na zburzenie. Powstańcy, odcięci teraz od wody i nie mogący zdobyć żywności wysłali nocą dwie łączniczki w nadziei, że zdołają zmobilizować pomoc. Obie wpadły w ręce Niemców i wyładowały w obozie pruszkowskim. Ale dzielna Łódzia, przy odrobinie szczęścia znalazła Alinę i... drogę do dra Świtła.

Lecz nie na tym polega "cud". Niemcy, zajęci budową bunkra, codziennie o godz. 12 przerywali pracę i udawali się na obiad. O godz. 13 wracali. Ekspedycja ratownicza nie wiedziała o tym, ale przypadkiem przybyła na ulicę Promyka o 12.15... Gdyby zjawili się o 15 minut wcześniej, doszłoby do tragedii. Dla wyzbytych nadziei gotowych na desperacki czyn powstańców była to wielka niespodzianka. Zorganizowali się szybko: położyli na nosze dwóch ze "złym wyglądem" — Marka Edelmana i ogromnego Zygmunta Warmana (dłuższego od noszy), który był naprawdę chory. Zabandażowano im twarz tak, że nie można było ich poznać.

Przeprawa nie obeszła się bez przygód, ale dwie siostry szpitalne — Maria i Barbara — władające dobrze niemieckim, "czarowały" jak mogły i wymęczona drużyna dobiła wieczorem do celu.

O perypetiach w czasie przeprawy przez ruiny Warszawy opowiada w swoich wspomnieniach "W dniach zagłady i buntu" Cywia Lubetkin: "Idąc przez zrujnowane uliczki Warszawy zwróciłem uwagę na dwie osoby z drużyny, kobietę i mężczyznę... Kobieta, młoda blondynka, biegle mówiła po niemiecku, prowadziła pertraktację z patrolami niemieckimi, kręcącymi się po ulicach, i nawet udało jej się wyprosić u nich konia z wozem dla przewiezienia "chorych na tyfus", których nieśliśmy na noszach. Woźnica, żołnierz niemiecki o jednym oku. Okazało się, że stracił je w walce z "żydowskimi bandytami" w czasie powstania w getcie warszawskim".

Opowiada dr Świtał: "Nie dochodziłem kim byli uratowani. Dopiero po paru latach, gdy zetknąłem się z adwokatem Zygmuntem Warmanem, poznałem imiona I NAZWISKA WYPROWADZONYCH Z Żoliborza, ich pseudonimy, wiek, stan cywilny, narodowość i przynależność do organizacji". Oprócz już wspomnianych, byli wśród ocalonych z ul. Promyka Julian Fiszigrund i dr med. Teodozja Goliborska.

Nieustraszeni bojownicy o honor narodu żydowskiego — Tuwia Bożykowski Cywia i "Antek" zesłali z areny życia. Zmarł teraz dr Świtał, patriota polski, człowiek postępowej myśli, i wielkiego serca.

"Wiedział, że ocalańcy są Żydami — píše Cywia Lubetkin. — Narażając siebie i swych pomocników powkładał ich (powstańców) do łóżek w salach szpitalnych, zatroszczył się o ich bezpieczeństwo i zaopatrzenie, dopóki nie rozproszyli się w okolicach Warszawy. Aby uniknąć wizyty Gestapo wywiesił na sali ocalańców napis: "Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo tyfus".

Doktorowi Światłowi — salut pośmiertny od społeczeństwa żydowskiego.

Tydzień Polski

Myśl

— "Aida" — to wiazanka melodii, które każdy Włoch zna już przed urodzeniem.

(De Sabata)

W Olsztynie i Gdzie Indziej. . .

93 lata liczy sobie Dom Polski w Olsztynie. Jak podają źródła, "był on niegdyś najokazalszym, jednym z pierwszych hoteli o ówczesnej nazwie Reichshof, w 10-tysięcznym mieście Olsztynie, zwanym także Olsztinem

Posiadał on dwa skrzydła, ryzality, gipsatury, złoceńia, wewnątrz pluszem wykładane poręcze oraz amfiladę pokoi na I piętrze. . ."

Zmieniając właścicieli i nazwy w pierwszych kilkunastu latach naszego stulecia został wreszcie — w 1920 r. — nabyty przez Mazurski Komitet

Notatki

(Ciąg dalszy ze str. 6-ej)

wości, sprzeciży. Im się to wydaje kompromitujące. Tak bardzo przywykli do stenogramów wyglądanych, zaokrąglonych zdań, do skrywania wątpliwości wraz ze wszystkimi myślami.

Staje się rzecz niezwykła: po pierwszym szoku ludzie spoglądają z sympatią na te plachty gazet ze spisnymi rozmowami. Czytają, rozpoznają chropawy ale pozbawiony kręactw sposób myślenia. Oczywiście, agenci na pewno dużo tutaj sfalszowali, przemontowali, przecież bez tego życie nie potrafią — ale tonu prawdy, ludzkiego głosu jednak sfalszować nie mogli. Po prostu dlatego, że go nie słyszą, nie rozpoznają; sami mówią i myślą w języku, jakiego się używa na odprawie, na naradzie funkcjonariuszy.

Oni wciąż nie mogą zrozumieć, że cała rewolucja ostatnich lat w Polsce polega właśnie na tym, że do głosu w społeczeństwie dorwali się ludzie mówiący ludzkim głosem — i to się spodobało, przed tym jest przyszłość. **Kultura (Paryż)**

Plebiscytowy, stając się siedzibą organizacji tutejszych Polaków. Odtąd nosił nazwę Dom Polski.

Podobne Domy Polskie istniały i w innych miejscowościach Powiśla, Śląska i Niemiec: w Złotowie, Zakrzewie, Raciborzu, Strzelcach, Opolu, Bytomiu, Wrocławiu, na Chełmskim Wierchu oraz w Berlinie.

Koncentrowało się w nich życie Polaków z danych miejscowości i okolic. Niektóre z nich, np. berliński czy wrocławski, nie były własnością, lecz jedynie dzierżawą. Często więc stawały się przedmiotem przetargów i przywłaszczzeń na przemian przez władze niemieckie i Związek Polaków w Niemczech.

Na przykład w Raciborzu Dom Polski "Strzecha" zarekwirowany został w 1939 r. przez władze niemieckie i przekazany młodzieży hitlerowskiej. Dopiero po wojnie stał się siedzibą Banku Ludowego.

Za najpiękniejszy uchodził Dom Polski w Zakrzewie, wzniesiony przez patrona Polaków, ks. dr. Bolesława Domańskiego—prezesa ZPwN. Odbudowa wewnątrz była wielka sala z malowidłami ściennymi pędzla polskiej malarki w Niemczech — Janiny Kłopotkiej, które prezentowały obyczaje kultywowane przez Polaków w różnych regionach etnicznych.

Trzykondygnacyjny gmach Domu Polskiego w Olsztynie — dziś już pomnik przeszłości — odzyskał wkrótce swój autentyczny wystrój zewnętrzny, nawiązujący do czasów świetności tej placówki.

Konserwatorzy i artyści plastycy wiernie zrekonstruują ciekawe elementy architektoniczno-sztukatorskie, wśród nich secesyjne gipsatury oraz dekoracyjny gzyms z orłem.

SPĘDŹ WAKACJE W WISCONSIN W



Sliz'
Reel-Em Inn

Letnisko Jest Położone
Nad Long Lake w Wash-
burn County w Północno-
Zachodnim Wisconsin.
Jezioro Jest 16 Mil Długie
— 4000 Akarów — Zasilane
Wodami Źródłanymi.

Można Łowić Następujące Ryby:
Walleye—Northern—Bass
Crappie—Bluegill

Nowoczesne Domki Letniskowe — Główny Budynek — Bar
Przystań Na Łodzie

PISAĆ LUB DZWOŃĆ DO:

SLIZ'

P.O. Sarona, Wisconsin 54870

Tel.: (715) 354-3700

RENTY z NIEMIEC

JEŚLI PRACOWALIŚCIE W NIEMCZECH ZACHODNICH
TYLKO 2, 3 LUB 4 LATA, TELEFONUJCIE NA NUMER:
271-0657

HANSA TRAVEL BUREAU

4727 N. LINCOLN AVE. • CHICAGO, IL 60625

Otwarte od Poniedziałku do Soboty od 10 do 5 po poł.
Specjalista od Spraw Rent: Werner Zahn

TONY & SUSAN ALAMO
TV AND RADIO

- TV Channel 20 —
2-2:30 P.M. Sundays
- KSOH Radio AM 1050
11:30-12 Noon
- WRON Radio 15355 KHZ Meter
Band 19 Wednesday 2 p.m.
- Radio WEAW 1330 on your AM
Radio Dial Saturday 7 a.m. —
7:30 a.m.

Call Toll Free:
1-800-643-2545 or 501-997-8118

NOWOŚĆ

KOMPLET NA WŁOSY

Wypadające, tłuste lub suche, lu-
pież. Działa pomocniczo w uzy-
skaniu miękkich włosów i usuwa
łupież. Star-Glo Shampoo \$4, Star-
Glo Tonic \$5, Super Kaps Wita-
miny \$12, Super Tabletki \$4.
Cena Za Komplet... \$20

POLSKA APTEKA GLASZERA
567 N. Ashland Chicago, IL 60622
\$2 extra za przesyłkę pocztową

ODNOWIENIE WANIEŃ

Czy Wasza wanna jest przyćmiewiona, z
wypiętną emalią na ściankach, trudną
do umycia?
Nie zmieniajcie jej!
Dzwoncie do "NEW LIFE"
792-2579
(\$20.00 zniżki przy naprawie każdej wanny,
za okazaniem tego ogłoszenia. Ograniczona
oferta).

HI TECH AUTO LTD.

Kompletna obsługa pojazdów
mechanicznych.
Western i Superior
722 Western — Chicago, IL
342-1820

S & R OVERHEAD DOORS

Mamy specjalne ceny na drewnia-
ne drzwi garażowe podciągane do
góry, 16' x 7'. \$370.00 z instalacją.
Tel.: 422-7677

KINGS & QUEENS

DINE IN & CARRY-OUTS
Featuring
Gyros, Beef Tacos, Hamburgers,
Shishka-Bab • Plus Much More •
Also Serving Complete Dinners
7025 W. Roosevelt Road, Berwyn

FURNACE PROBLEMS?

Any type of furnace, boiler or
heating system thoroughly ser-
viced or repaired. Call now
HOME ELECTRIC SERVICE
4451 Oakton, Skokie 673-7570

CZECH NOOK

RESTAURACJA W STYLU FAMILIJNYM
Wydajemy posiłki od 11 rano do 8 wieczorem.
"Bohemian" amerykańska kuchnia. Domo-
wej roboty codziennie świeże potrawy, Kok-
tajle, wina i importowane gło-
w. ZAMÓWIENIE W ŚRODY.
3129 S. Oak Park Ave., Berwyn
Tel. 484-0447

Krakowski Program Rocznicy Odsieczy

Grono naukowców ustaliło program
obchodów 300-lecia Odsieczy Wiedeń-
skiej w Krakowie.

Pod znakiem rocznicy przebiegać
będą tegoroczne, organizowane w
czerwcu "Dni Krakowa." Na Wawelu
odbędzie się tradycyjne "Wieczory
Wawelskie" związane tematycznie z
okresem panowania Jana III Sobie-
skiego. Odsieczy poświęcony będzie
również cały rocznik naukowy "Krzy-
štofory" — wydawnictwo Muzeum
Historycznego Miast Krakowa.

We wrześniu na Wawelu otwarta zo-
stanie wielka, ogólnopolska wystawa
pn. "Kampania Wiedeńska." Wśród
500 eksponatów znajdują się także re-
kwizyty wypożyczone z Budapesztu,
Drezna i Monachium.

Obchody wiedeńskiej victorii za-
kończą w październiku wystawa
"Kraków w XVII wieku," przysto-
wana przez Muzeum Historyczne.

Komandosi Argentyńscy Przyznają Się Do Przesłania Bomb

London (UPI) — Komandosi argen-
tyńscy przyznali się do odpowiedzial-
ności za niedawne przesłanie do biura
wywiadu amerykańskiej marynarki
wojennej oraz biura premiera —
przesyłek pocztowych z materiałem
wybuchowym.

Scotland Yard twierdzi jednak, że
podejrzane są również i inne grupy.

Do biura argentyńskiej agencji pras-
owej zatelefonował osobnik, który
oświadczył, że organizacja pn. "Dru-
gi kwiecień" (jest to data inwazji
argentyńskiej na Falklandy), przy-
znaje się do odpowiedzialności za
przesłanie bomb.

FOSTER AUTO SERVICE

Polski warsztat samochodowy.
Kompletna naprawa i malowa-
nie aut.

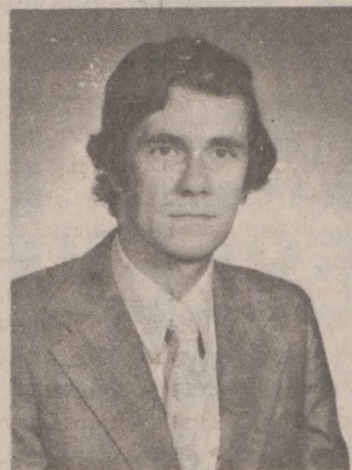
— Mówimy po polsku. —

3555 W. Foster 588-9792 583-6753

BOB & STAN'S SERVICE

Weed Mowing Service
Black Dirt
Driveway Gravel
Sand Fill, Compost
Tractor Service
232-0359 or 232-2063
20 Yrs. of Honest Reliable Service

SŁUŻYMY POLONII



THOMAS J.
PAWELSKI
Asystent
Wiceprezesa



ELAINE
KOSOWSKI
Asystent
Kasjera

Manufacturers Bank



1200 North Ashland Avenue
Chicago, Illinois 60622
Telephone: (312) 278-4040

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Każde Konto Jest Ubezpieczone Do \$100,000
ZASOBY PONAD \$150 MILIONOW

**T.V.
BROKEN?**
SAVE MONEY
\$\$\$\$\$\$



FACHOWE I GWARANTOWANE NAPRAWY

Naprawiamy telewizory, ra-
dia magnetofony, magneto-
fony telewizyjne. Także
naprawiamy i zakładamy
anteny dachowe.

Nasz zakład składa się z
pracowników słynnej firmy
Marshall Field's która zam-
knęła swój dział w Sierp-
niu, 1982 roku.

TELVIEW ELECTRONICS

24 GODZINNY TELEFONICZNY "ANSWERING" SERWIS
3537 W. DIVERSEY 235-5448
W Języku Polskim Proszę Pytać o Pana Lesława Krzesaj

NA WASZ STÓŁ WIELKANOCNY DLA RODZINY I DLA GOŚCI

— polecamy —

- **KIEŁBASY:** Świeże i wędzone, ręcznie krajane,
z najlepszych gatunków mięsa
- **SZYNKI:** Marynowane i wędzone, oraz importowane
- **POŁĘDWICE,** kabanosy, salcesony i inne wędliny przygotowane przez
polskich fachowców
- **WĘDZONE BOCZKI**
- **WYROBY GARMAŻERYJNE,** oraz krajowe i importowane delikatesy

STANLEY'S SAUSAGE SHOP

3648 W. BELMONT AVE.
Tel. 539-6607

5406 W. FULLERTON AVE.
Tel. 237-3695



**PODNIĘŚ WARTOŚĆ
SWEGO POKOJU ZE SZKLANYM
UMEBLOWANIEM**

Przy-ścienny komplet z płyt
szklnych o wymiarach 5x7'
Reg. \$390

Do Wyboru: Szkło Czyste,
Matowe lub Brązowe

3-sztukowy szklany koktailo-
wy komplet stołkowy, wy-
mienne sztuki. Reg. \$199

Korzystajcie z Naszego Planu
"LAYAWAY"



NATIONWIDE GLASS

AND
PLASTICS
INC

1508 W. DIVISION ST.

235-9420



ZAPRASZAMY!

WYDZIAŁ NA STAN ILLINOIS

KONGRESU POLONII AMERYKAŃSKIEJ

I STOWARZYSZENIE SAMOPOMOCY NOWEJ EMIGRACJI

Zapraszają

NA UROCZYSTĘ OTWARCIE

CENTRUM POMOCY SPOŁECZNEJ

5844 N. MILWAUKEE AVE., W CHICAGO

W NIEDZIELĘ, 20 MARCA, 1983 ROKU

W GODZ. 10 RANO DO 10 WIECZOREM

Centrum to ma służyć różnym celom: informacje w znalezieniu
zatrudnienia; pomoc w przeszkoleniu do ewentualnego nowego zawodu;
lekcje języka angielskiego i polskiego; informacje z dziedziny opieki
społecznej; w dziedzinie kulturalnej, do dyspozycji biblioteka — przeszło
10,000 książek w języku polskim i angielskim; jak również sale do
wynajęcia na zebrania lub spotkania towarzyskie i organizacyjne.
Niektóre organizacje już korzystają z naszego Centrum.

Centrum Pomocy Społecznej Kongresu Polonii Amerykańskiej Stanu Illinois
zostało stworzone dla Was — dla każdej osoby polskiego pochodzenia.

Tadeusz Szebert
Prezes
Stowarzyszenia Samopomocy
Nowej Emigracji Polskiej

Roman Puciński
Prezes
Kongresu Polonii Amerykańskiej
Wydział na Stan Illinois

W CIĄGU CAŁEGO DNIA,
W BOGATYM PROGRAMIE
ROZRYWKOWYM WEZMĄ UDZIAŁ
ZNANI I POPULARNI ARTYŚCI
ORAZ ZESPOŁY MŁODZIEŻOWE.

KAWA, CIASTO,
KANAPKI ORAZ OBFIKIE
ZAOPATRZONY BAR NA MIEJSCU.



POLISH SOCIAL SERVICE CENTER

SHANGHAI LIL'S

5415 N. MILWAUKEE • TEL.: 774-2600

NOWOŚĆ!!!

TYLKO W TEN PIĄTEK!
WYSTĄPI POPULARNY

JAY PRESLEY

3 WYSTĘPY
AKOMPANIUJE ZESPÓŁ "NO TO CO"

JEDNOCZESNIE, ZAPRASZAMY NA

BAL JÓZEFINEK

W SOBOTE, 19-go MARCA

Dancingi w Każdy Piątek i Sobotę od 10:30 wiecz. i Niedziele od 8:30 wiecz.

JEDNOCZESNIE, ZAPRASZAMY DO NASZEJ RESTAURACJI
Otwartej od Wtorku do Soboty od 5:00 ppł.; w Niedziele od 1:00 ppł.

7-OSOBOWA HAWAJSKA REWIA

Występująca w każdy: WT., SR., CZW. 7:30 i 9:30;
PIĄT., SOB. 7:30, 9:30 i 12:30; NIEDZ. 2:30 ppł. 5:30 i 7:45

Obserw. Bezpłatny Parking
Mamy sale do wynajęcia na wszelkiego rodzaju okazje

KLUB STODOŁA

5553 W. Belmont Ave.

Serdecznie Zaprasza Całą Polską Młodzież

Na

DYSKOTEKI

W Piątki i Soboty

POCZĄTEK O 9 WIECZOREM • WSTĘP WOLNY
Bezpłatny Parking na Central Ave. przy Belmont Ave.

TURYSTYCZNA

Lounge i Restauracja

3336-42 N. Milwaukee Ave.

Tel.: 794-0326

Zaprasza Wszystkich Na

JÓZEFINKI

Do Tańca Gra Orkiestra RELAX

TONY I INGA RUTKOWSCY, WŁAŚCICIELE

Posiadamy Salę Bankietową na 500 Osób

"NOWA CZERWONA MAŚĆ"

Na artretyzm i reumatyzm. Nie czekaj. Uśmierz ból — dziś. Zapas tabletek wystarczy na miesiąc. \$9.95. Tylko w Apteczce Glaszera, 957 N. Ashland Ave. Chicago, IL 60622

MARYLA POLONAISE

3192-96 N. MILWAUKEE

TEL.: 545-4152 i 545-4087

**PO KRÓTKIEJ PRZERWIE
WZNAWIA DZIAŁALNOŚĆ
JUŻ OD TEGO PIĄTKU!**



"KOMAN BAND"

MUZYKA
W WYKONANIU
DOSKONAŁEGO
ZESPOŁU



Z SOLISTKĄ
ELŻBIETĄ
BOCIANOWSKĄ

Gdzie Konie w Butach Chadzały...

Wieś Kluki z przysiółkami smol-dzińskim, ciemińskim i żeleskim uchodzi dziś za ostatnią ostoję Słowianów.

Położona wśród błot i bagien, na skraju jeziora Leśko, mająca liche ziemie, nie nadawała się do skolonizowania przez żywioł germański — toteż najdłużej zachowała swe słowiańskie oblicze.

Ciekawostką jest fakt, iż od czasu wybudowania tu szkoły w 1863 r. do wsi nie wpuszczano kolonistów niemieckich.

Początek wsi, jak i jej nazwę, dała według podań jedna rodzina rybicka Kluków, z którą spokrewnione były wszystkie tutejsze rodziny. Pod koniec ubiegłego stulecia Kluki liczyły ok. 550 mieszkańców, wśród nich tylko dwie rodziny niemieckie: nauczyciela i karczmarza.

W Klukach, naturalnym rezerwacie słowiańskim, istniały idealne warunki do założenia skansenu, czyli muzealnej zagrody słowiańskiej. Powstał on w 1963 r., a składa się z budynku mieszkalnego i obiektów go-

spodarskich — obory, chlewu oraz wozowni i drwalni, mieszczących obecnie ekspozycję narzędzi i przyborów domowych.

Dom mieszkalny — "checz" — jest podłużny; zajmowały go niegdyś trzy rodziny. Budynek ten, o szachulcowej konstrukcji ścian, pochodzi z XIX wieku. W partii środkowej zrekonstruowano wnętrza mieszkalne — dziś wypełnione sprzętami i naczyniami domowymi, a w części gospodarczej — narzędziami i przyrządami rybackimi.

Można tu obejrzeć m. in. oryginalne... buty dla koni, zwane "klumpami," które przywiązywano rzemieniem do kopyt, aby nie grzęzły w podmokłym, bagnistym terenie.

W "czarnej kuchni," określanej przez badaczy niemieckich mianem "polskiej kuchni," znajduje się otwarte palenisko, na którym przygotowywano strawę dla ludzi i zwierząt. Kluki liczą dziś ok. 170 mieszkańców, w tym zaledwie kilka osiadłych tu z dziada pradziada rodzin słowiańskich.

ELEGANT BANQUETS



"FAMOUS GARDEN SPOTS OF CHICAGO" IN SEPARATE LOCATIONS
WEDDINGS • BANQUETS
PARTIES • SHOWERS
ANNIVERSARIES



4724 W. ARDMORE
736-1131
UNDER SAME MANAGEMENT

MAREK KULISIEWICZ

wraz z grupą wokalo-muzyczną

HAPPY BAND

zaprasza wszystkich starych i nowych sympatyków naszej muzyki

W PIĄTKI-SOBOTY—NIEDZIELE

Popularne stare i nowe przeboje!!
Wspaniała zabawa!!

Witamy na
"Józefinkach"

Wstęp Wolny

ASTORIA LOUNGE

3208 N. Kostner Ave.
(Róg Belmont)

Tel. 725-2277

CAFÉ ROMANIA

2838 North Broadway
Otwarta 7 dni w tygodniu na "lunche" i obiady. Domowe gotowanie. Ciasta domowego wyrobu. Umiarkowane ceny. Koktailowe i importowane wina i piwa. Staroświecka kuchnia i atmosfera z nowoczesnym usprawnieniem.

525-1117

Popieracie tych, którzy ogłaszają się w "Dzienniku Związkowym".

STARY POLONEZ

1003 N. WESTERN TEL.: 384-2775

ZNOWU POD POLSKIM KIEROWNICTWEM
Andrzej Krupiński Zaprasza

NA DANCINGI

W KAŻDY PIĄTEK I SOBOTE
OD 9:00 WIECZ. DO 2:00 RANO

W TĄ SOBOTE BAL Z OKAZJI DNIA KOBIET

Dla każdej pani gratisowo jeden drink

Z Udziałem Polskiego Zespołu Wokalo-Instrumentalnego

"GEN"

Andrzej Krupiński, Członek Popularnej w Polsce Grupy "Homo-Homini" Śpiewa Swoje Ballady

Jednocześnie Zapraszamy do Naszej Restauracji z Wyśmienitą Polską Kuchnią • Czynna Codziennie od 11:00 Rano do 10:00 Wiecz.



12 LAT "JUBILEUSZ" 12 LAT
NAJSTARSZY KLUB NOCNY

VIOLETTA COCKTAILS

SERDECZNIE ZAPRASZA MIŁOŚNIKÓW MUZYKI NA DANCINGI Z UDZIAŁEM ZESPOŁU

"THE GIRLS"

PIĄTKI 9:00 — 2:00 Soboty 9:00 — 3:00
Niedziele 8:00 — 2:00

4244 N. Milwaukee • 685-1194

12 LAT "JUBILEUSZ" 12 LAT



EWA — SANDRA
LAURA — PAULA

CARDINAL CLUB

5159 W. Belmont Ave.

Tel.: 736-4662

Serdecznie zaprasza na
wspólny występ jednego
z największych piosenkarzy
polskich

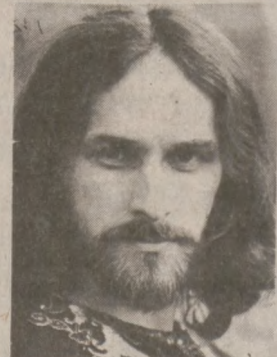
STAN BORYS

oraz znakomitej piosenkarki
polskiej

RENATY JAKÓBCZAK

wraz z doskonałą grupą "TRACT" pod kierownictwem
znanego kompozytora JAROSŁAWA KUKULSKIEGO.

Zapraszamy w każdy czwartek, piątek, sobotę i niedzielę od 9:00 wiecz
Bar czynny już od 4 pp.



SYRENA LOUNGE

2001 W. 47-ma UL. (47-ma i Damen) •

Tel.: 890-0658

ZAPRASZA

NA DANCINGI

W KAŻDY PIĄTEK, SOBOTE I NIEDZIELE
Z UDZIAŁEM DOSKONAŁEGO ZESPOŁU
INSTRUMENTALNO-WOKALNEGO

"POLSKIE ORŁY"

Początek w Piątki i Niedziele od 8:00 Wieczorem; w Soboty od 9:00 Wieczorem



Wstęp wolny.

"CISZA LEŚNA"

KLUB NOCNY Z RESTAURACJĄ

3356 N. Milwaukee

Tel. 283-2259

Serdecznie Zaprasza Miłośników Muzyki i Rozrywki na Dancingi
W Każdy Piątek, Sobotę i Niedzielę od Godziny
8 Wieczorem do 4 Nad Ranem z Udziałem Doskonałego Zespołu

PROPHET 5

Pod Kierownictwem Andrzeja Zielińskiego (Skaldowie)
Oraz Znakomitej Piosenkarki

BOŻENY WANDOWSKIEJ

Bar Czynny Już od Godziny 6ej Wieczorem • Przyjmujemy Również Zamówienia Na
Przyjęcia Weselne, Chrzcziny, Imieniny itp.

OAZA Palm Terrace

1250 Milwaukee
342-0180

UPRZEJMIE ZAPRASZA PAŃSTWA NA DOROCZNY

BAL JÓZEFINEK

W Sobotę, Dnia 19-go Marca, 1983 r.

Początek o 7:30 Wieczorem

GRA WSPANIAŁY ZESPÓŁ MUZYCZNY

Gratisowo Butelka Szampana Dla Józefinek i Józefów

Bogaty Program Artystyczny

Wstęp \$7.50 Od Osoby

Neograniczona Konsumpcja \$7.50

Po informacji i rezerwacje prosimy telefonować: 342-0180

BIAŁO - CZERWONI

— Świetne gorące potrawy do nabycia na miejscu —

Specjalna Atrakcja-Egzotyczny Taniec Brzucha

Strzeżone Parkowisko



Dwa Teoretyczne Kursy Prawa Jazdy w Języku Polskim

Zgodnie z tradycją kursy te są przygotowane z myślą o nowoprzybyłych z Polski którzy chcieliby uzyskać amerykańskie prawo jazdy lecz nie mogą przystąpić do egzaminu ze względu na niedostateczną znajomość języka angielskiego.

Dla tych którzy chcą wracać w przyszłości do Polski, oprócz pomocy w zdaniu egzaminu na prawo jazdy, pomożemy uzyskać prawo jazdy międzynarodowe które można wymienić na polskie bez ponownego zdawania egzaminu.

Wykładowcą będzie właściciel PULASKI DRIVING SCHOOL Grażyna Olszewska-Buda. Jednodniowy kurs obejmuje naukę prawa drogowego i

podstawowe wiadomości o ekonomicznej eksploatacji samochodu.

Oplata za kurs wynosi \$35.00. GWA-
RANTUJEMY ZDANIE EGZAMINU
LUB ZWROT PIENIĘDZY.

Pierwszy kurs odbędzie się w sobotę, 19-go marca, o godz. 11:00 rano; drugi w niedzielę, 20-go marca, o godz. 11:00 rano. Jeszcze nie zapóźno na zapisy. Możesz przyjść i zapisać się w dzień kursu. MOŻESZ WSZY-
STKO ZAŁATWIC TELEFONICZNIE.

Nawet w przypadku niemożności dostania się do naszego biura, nasi instruktorzy przyjadą do Ciebie.

PULASKI DRIVING SCHOOL,
6050 S. PULASKI. TEL.: 581-0040. (ogł.)



ZIOŁA LECZNICZE DR. MICHAELS

Od 50 Lat Pomagały
Tysiącom w Różnych
Dolegliwościach



Nr. 9—Na czer, paczka \$4.37, 3 paczki \$12.11 • Nr. 10—Na astmę bronchialną, paczka \$4.33—3 paczki \$11.99 • Nr. 11—Na nerki i pęcherz, paczka \$3.37—3 paczki \$9.11 • Nr. 12—Na kobiece dolegliwości menstruacyjne, paczka \$4.33—3 paczki \$11.99 • Nr. 16—Na wątrobę i żółć, paczka \$4.39—3 paczki \$12.17 • Nr. 17—Rozwalniający i regulujący Stolec, paczka \$3.24—3 paczki \$8.72 • Nr. 18—Na Reumatyzm i artretyzm, paczka \$4.37—3 paczki \$12.11 • Nr. 20—Na nerwy, paczka \$4.40—3 paczki \$12.20 • Nr. 21—Na przeziębienie i kaszel, paczka \$3.27—3 paczki \$8.81 • Nr. 22—Na schudnięcie, paczka \$3.30—3 paczki \$8.90 • Nr. 31—Na gazy żołądka, paczka \$3.27—3 paczki \$8.81 • Nr. 100—Dla mężczyzn, paczka \$3.95—3 paczki \$10.85 • Nr. 340—Dla kobiet po czterdziestce przy tzw. "zmianie życia", paczka \$4.33—3 paczki \$11.99 • Bi-Be-Tee Tea —napój na cukrzyce, paczka \$3.17—3 paczki \$8.51 • Maść Żywokostowa, słoik \$2.65 • Kapsułki "ZYME-AIDS"—na niestrawność, zgagę, gazy i wzdęcia żołądkowe, 1 butelka \$5.89—3 butelki \$16.50 • Morskie minerały "KELP KARBON" niezbędne dla zdrowia, w kapsułkach, 1 butelka \$5.19—3 butelki \$13.98 • Korzeń Życia—"ZEN SZEN", butelka 50 kapsulek \$5.85—3 butelki \$16.50 • Bańki—najlepsze w Ameryce \$3.75.

Można również zamawiać przez pocztę. Oplata pocztowa wynosi 20¢ od dolara plus podatek 5¢ od każdego dolara.

DR. MICHAELS HERB CENTER
1223 N. MILWAUKEE, CHICAGO, IL 60622



10% OFF

COMMUNION DRESSES

We also specialize in • Infants Wear
• Christening Outfits • Childrens Wear

Kiddie Boutique

5746 S. Pulaski • 284-2214
HOURS: M, T, W 9:30-5:30, TH & F 10-8, Sat. 9:30-5

OKAZJA! OKAZJA! OKAZJA!

SAMOCHOODY WIX AUTO CO.

OFERUJE UŻYWANE SAMOCHOODY DLA WSZYSTKICH

PO OKAZYJNIE NISKICH CENACH

PRZESZŁO 200 AUT

DO WYBORU,

Z ROCZNIKAMI

1979 WŁĄCZNIE



ZAPEWNIAMY RÓWNIEŻ POŻYCZKI
I UBEZPIECZENIE

DLA TYCH KTÓRZY SĄ KRÓTKO W KRAJU LUB NIE MAJĄ
WYROBIONEGO KREDYTU.

100% GWARANCJA

POLSKA OBSŁUGA

PYTAJCIE O STANLEY WOS

Wix Auto Co.

3401 N. CICERO

TEL.: 282-9666



EUROPEJSKA LOUNGE

Zaprasza
na DANCING oraz
KONCERT SŁAWNEGO
PIOSENKARZA

JERZEGO
POŁOMSKIEGO

ZE ZNANĄ GRUPĄ MUZYCZNĄ

"POWER POL"

W SOBOTĘ I NIEDZIELĘ, 19 I 20 MARCA, OD 9:00 DO 3:00

2524 W. 51st St.

TEL.: 476-9540



NAJWESELSZE JÓZEFINKI Z SZAMPANEM

W "PODLASIE CLUB"

2918 N. Central Park Ave.

Tel.: 489-3033

ZAPRASZA NA

DANCINGI

W SOBOTY I NIEDZIELE OD 8:00 WIECZ.
GRA ZNAKOMITY ZESPÓŁ

"ECHO POWIŚLA"

DARMO!

BUTELKA SZAMPANA DLA
JÓZEFÓW I JÓZEFINEK



BEJRUT, LIBAN. — Amerykański żołnierz piechoty morskiej patrolując ulice Bejrutu, podprowadził za rączkę libańskie dziecko, znajdujące się na ulicy. (UPI)

CZARTERY DO POLSKI

Odloty:
11 i 25 czerwca, na 15 dni; 9 lipca na 15 dni
23 lipca na 22 dni i 13 sierpnia na 22 dni.

Cena
tylko \$860 Subject to
CAB approval

można zamówić tanie wycieczki autobusowe:

NASHVILLE — TENNESSEE I KENTUCKY \$219.00

Odjazd 27 Maj — Powrót 30 Maj

WISCONSIN DELLS (Odjazd 11 Czerwiec — Powrót 12 Czerwiec \$99.00

GALENA (1 Dzień — 27 Czerwiec) \$59.00

Wysyłamy paczki do Polski samo-opakowane drogą lotniczą i morską.

Także paczki i pieniądze przez PEKAO oraz inne firmy.

Po wszelkie informacje i rezerwacje, prosimy zgłaszać się osobiście lub telefonować do biur

R. MATUSZCZAK & CO.
(MATCO TRAVEL)

5736 W. Belmont Ave. • 283-4511

ORAZ

5350 N. Milwaukee Ave. • 763-4406

63 Lata Doświadczenia

NIE MA PROBLEMU

Gdy Sprawy Turystyczne, Prawne, Emigracyjne,
Paszportowe i Wysyłkowe

ZAŁATWIANE SĄ W POLSKIM BIURZE

ALMA TRAVEL BUREAU

1282 MILWAUKEE AVE. CHICAGO, ILL. 60622

PHONES: 252-0661-2-3

2946 N. MILWAUKEE ••• TEL.: 278-5188

SPRZEDAJEMY BILETY NA WSZYSTKIE TEATRALNE IMPREZY POLONIJNE
EUGENE ZLOBIN — RYLSKI

GRUPY TANEWCZNE NA WESELA

Specjalizujemy się w muzyce et-
nicznej. Od lat 50-tych do najbar-
dziej nowoczesnej muzyki.

Telefonujcie Do Jerry "K"

685-3505

Na zamówienia do nabycia taśmy

"MY MAMY CO NAJLEPSZE"

Popieracie tych, którzy ogłaszają
się w "Dzienniku Związkowym".

Czy Cierpicie Na Słabe Krążenie Krwi, Zimne Ręce i Nogi?

W miarę jak się starzejemy, krą-
żenie naszej krwi staje się wolniejsze.

Czujemy, że nasze ręce i nogi są
zawsze zimne. Dzieje się to na sku-
tek słabego krążenia krwi oraz z braku
pewnych witamin, które przyczyni-
niają się do budowy silniejszych na-
czyń krwionośnych, chroniąc je w ten
sposób przed stwardnieniem.

Są dziś do nabycia nowe tabletki
zwane U-PAL, które zawierają te nie-

zbędne witaminy, aby pobudzić krą-
żenie krwi w nogach i stopach, w
ramionach i rękach, dając tym człon-
kom potrzebne ciepło. Nie cierpicie
niepotrzebnie. W miarę jak się sta-
rzejecie, zażyjcie te nowe tabletki
U-PAL, zawierające witaminy, jeszcze
dzisiaj. U-PAL otrzymać można tylko
i wyłącznie w polskiej aptece Glaszera,
957 N. Ashland Ave., Chicago, IL
60622. Opakowanie próbne tylko \$7.50,
plus \$2.50 za przesyłkę.

Doskonała Wódka Wolfschmidt

Za swój oryginalny
smak i doskonałą
jakość zdobyła 37
Międzynarodowych
Nagród. Od 1847-go
roku była najlepszym
trunkiem dla
prawdziwych znawców
Wódek!



Product of U.S.A. Distilled from grain • Available in 80 and 100 proof • Wolfschmidt, Baltimore, Md.

"Nie Ma Stołu Wielkanocnego Bez Kiełbasy Słotkowskiego"

DLATEGO ZAOPATRZCIE SIĘ W WASZYCH SKŁADACH SPOŻYWCZYCH

Już teraz w **KIEŁBASY POLSKIE SŁOTKOWSKIEGO**

- PRZYGOTOWANE SPECJALNIE NA WIELKANOC
- PRZYZRĄDZONE NA SPOSÓB STAROKRAJSKI
- WĘDZONE I ŚWIEŻE, NIEZRÓWNANE W SMAKU



Słotkowski Sausage Co.

Firma założona w 1918 roku przez Józefa B. Słotkowskiego

2013-37 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608 (312) 226-1667

NAJWIĘKSZA POLSKA WYTWÓRNA WEDLIN NA ŚRODKOWYM ZACHODZIE
POD KONTROLĄ FEDERALNĄ (NO. 2578)
OBSŁUGUJĄCA OBECNIE CAŁY TEREN STANÓW ZJEDNOCZONYCH

Następstwa Obniżenia Cen Ropy

Nowy York (UPI) — W miniony wtorek państwa zrzeszone w kartelu OPEC osiągnęły ostatecznie porozumienie o obniżeniu cen ropy naftowej o \$5 na każdej baryłce tego surowca, a więc do \$29. Specjaliści z zakresu ekonomii natychmiast rozpoczęli przeprowadzanie analiz skutków, jakie obniżka cen ropy mieć będzie dla wychodzenia Stanów Zjednoczonych z gospodarczego impasu, przezwyciężenia wysokiego poziomu inflacji, czy wreszcie dla przeciętnego obywatela.

Wstępne analizy wskazują, że każdy obywatel powinien zaoszczędzić w ciągu roku średnio \$85 na samych rachunkach za zużytą energię. Ceny benzyny oraz oleju używanego do ogrzewania mieszkań powinny spaść o kolejne 2 centy.

Prosty rachunek wskazuje, że następstwem obniżenia ceny baryłki ropy naftowej o \$1 powinien być spadek za galon benzyny o 2.3 centa. W baryłce mieszczą się 42 galony paliwa. Są to jednak rozważania teoretyczne, wielu specjalistów wątpli, czy ostateczna decyzja członków OPEC będzie miała jakikolwiek bezpośredni

wpływ na cenę konsumenta.

Obniżka cen wprowadzona przez OPEC nie wywołała podobnych posunięć wśród rodzimych producentów. Wręcz przeciwnie, Atlantic Richfield Co. oraz wiele innych, dużych kompanii naftowych na terenie Stanów Zjednoczonych podniosło w zeszły tydzień ceny detaliczne ropy motywując to koniecznością poprawienia swoich dochodów.

Przesadny optymizm konsumentów powinien również zostać przyćmiony wprowadzoną 1 kwietnia na terenie całego kraju podwyżką podatków od cen benzyny.

Niewątpliwie korzyści z tytułu obniżenia cen ropy odniesie gospodarka amerykańska. Na samym imporcie tego surowca państwo zarobi w ciągu roku \$9 mld, poprawiając w znacznym stopniu balans rynkowy oraz zwiększając dochód narodowy o 0.8%.

Specjaliści kończą swoje analizy przedstawieniem największych, amerykańskich zwycięzców międzynarodowej wojny ekonomicznej o cenę ropy naftowej. Są nimi linie lotnicze, zakłady chemiczne, elektrownie oraz przedsiębiorstwa przewozowe. Nie bez znaczenia jest dla nich konieczność dopasowania cen innych źródeł energii do konkurencyjnej obecnie ceny ropy naftowej. W najbliższym czasie należy się zatem spodziewać zmniejszenia opłat za węgiel oraz gaz naturalny.

OGRANICZONA OFERTA IRA

12.5%

Oszczędność na podatku
dochodowym
"ROLLOVERS ACCEPTED"
(Kredytowane opłaty)
REGENCY

3324 WEST DIVERSEY AVE., CHICAGO, ILL.
TEL.: (312) 235-8414

ROZWÓD?

Zadzwońcie do NATKIN & FISH. Wysłuchają Ciebie i poradzą jak najlepiej postąpić. Będą Cię reprezentować jako Twoi adwokaci. Będą starali się przeprowadzić Twój rozwód bez komplikacji i w jak najkrótszym terminie. Nic nie kosztuje dowiedzieć się jakie masz wyjścia.

KŁOPOTY IMIGRACYJNE?

NATKIN & FISH pomogli setkom rodzin w rozwiązaniu problemów imigracyjnych. Pobyt stały, zielone karty lub Obywatelstwo. Pomogą Ci w sprowadzeniu rodziny do US. Będą Cię reprezentować w sądzie. Niech NATKIN & FISH pomogą Ci.

NATKIN & FISH

Attorneys at Law
Suite 700
155 N. Michigan Ave.
Chicago, IL 60601

Dzwonić
938-1101
Po Informacje
Przyjdźcie na
BEZPŁATNA,
POUFNĄ konsultację.
MÓWIMY PO
POLSKU

\$\$ GOTÓWKA \$\$ GOTÓWKA \$\$ ZA WASZ STARY SAMOCHÓD

**DARMO
HOLOWANIE**
ZABIERZEMY
NATYCHMIAST

POLNOC
PRZEDNIE SZYBY
I BOCZNE

7 AKRÓW UŻYWANYCH CZĘŚCI DO
SAMOCHODÓW. DUŻY WYBÓR
CZĘŚCI DO ZAGRANICZNYCH
SAMOCHODÓW.

SEKcje
KAROSERII
CHŁODNICE UŻYWANE
I ODMONTOWANE
JUŻ OD \$40.00
STARTERY
I PRĄDNICE
JUŻ OD \$15.00

OTWARTY CODZIENIE PRZECZ CAŁY ROK

DOBRE UŻYWANE
OPONY
JUŻ OD \$5.00
INSTALUJEMY
TRANSMISJE
JUŻ OD \$50.00
INSTALUJEMY
SILNIKI
JUŻ OD \$100.00

**VICTORY AUTO
WRECKERS INC.**
710 E. GREEN ST., BENSenville
(BLISKO O'HARE) 7 BLOKÓW NA WSCHÓD OD YORK RD.
TELEFON: 860-2000
MÓWIMY PO POLSKU

NORTH GRAND AUTO PARTS

4465 W. GRAND
(Chicago)

235-2717

235-4465

Kupujemy Samochody
gwarantowane motory i transmisje
Dobrej Jakości Używane Części

Czytajcie polską prasę emigracyjną!

CHIRIS'S AUTO BODY AND PAINTING

Kompletna naprawa samocho-
dów krajowej i zagranicznej pro-
dukcji oraz malowanie.
4639 W. Belleplaine
282-5802

JOE POLINA & SONS

5362 N. Lotus, Chicago, Ill.
Kompletnie prace przy uporząd-
kowaniu terenu i otoczenia. Te-
reny mieszkalne i przemysłowe.
Ponadto: platformy z cegły z ty-
łu domu, kamienne ozdobne ogro-
dzenia, wykładanie podwórek dar-
nina. Specjalizujemy się w uży-
ciu podkładów kolejowych w wy-
żej wymienionych pracach.
631-7430

UKŁADANIE DYWANÓW

- Fachowe układanie dywanów,
- Fachowe czyszczenie i naprawy dywanów,
- Rozciąganie dywanów dla dłuż-
szego ich użytkowania,
- Naprawa uszkodzonych dywa-
nów.

PRZENOSICIE SIĘ?

Zdejmujemy dywany, czyszcimy je i
układamy w nowym pomie-
szczeniu po bardzo umiarkowa-
nych cenach. Możemy je przemo-
dować w razie konieczności.
• Zakładamy nowe dywany po
zniżonej cenie.

Po bezpłatne informacje proszę
dzwonić do GARY: 679-0953.

UCZCIE SIĘ ANGIELSKIEGO

Który może być Wam potrzeb-
ny na studiach w college, w
interesie i pracy zawodowej. Uni-
wersytet stanu Illinois oferuje
kursy: elementarne i dla za-
awansowanych w godzinach od
3-ciej po poł. do 9-tej wiecz. 10-cio
tygodniowy program zaczyna się
pod koniec marca. Rejestrujcie
się teraz. Zapisy są ograniczone.

Tutorium in Intensive English
Room 820 University Hall
601 SOUTH MORGAN
DR BOCA • 996-8098

OCHŁADZANIA

24 godzinna
szybka obsługa,
7 dni w tygodniu

Wszystkie modele,
wszystkich firm.
Sprzedaj i serwis.
Zniżka dla emerytów.

3046 N. CENTRAL
SUPREME
889-6858

MILWAUKEE & KEDZIE

1 BLK. SOUTH OF MILWAUKEE
& 1/2 BLK. EAST OF KEDZIE
LOGAN SQUARE



AUTOMOTIVE INC.

QUALITY COLLISION REPAIRS ON
FOREIGN & DOMESTIC CARS

384-8555

2510 N. LINDEN PL., CHICAGO

CHICAGO
**4052
Grand
Avenue**

1 Block West of Pulaski

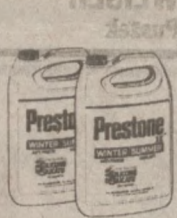
252-7400

MÓWIMY
PO POLSKU

HANDY ANDY

HOME IMPROVEMENT
CENTERS

STORE HOURS M-F 8-9, SAT. 8-6, SUN. 9-4



**PRESTONE
II**

Cena 2 Opakowań... \$9.98
Zwrot od Producenta... \$4.99
Twój Koszt Końcowy... \$4.99

Kupon w Sklepie



25 Ft.-16-3

PRZEDŁUŻACZ

Reg. \$5.45
\$1.99 Ea.
MARCOWA
PRZECENA



**MIEDZIANE
PRZEWODY
ELEKTRYCZNE**

Miedziane; z uzmiennieniem; w pla-
styku; UL. Zatwierdz.
14-2 250 Ft. \$17.49 Ea.
12-2 250 Ft. \$24.99 Ea.



**WYŁĄCZNIKI
I KONTAKTY**

Twój Wybór
Brązowe i Kremowe
Reg. Cena
Do 99¢
59¢ Ea.



3 Szt.
KOMPLET PEDZLI
2", 1 1/2", 1"
Reg. \$1.99
99¢ Set

PLASTYKOWA
WYKŁADZINA
9' x 12' Plastyk
MATERIAŁ ŚCIERNY
Reg. \$5.95
\$3.99 Ea.



**Hi Density
SKLEJKA**

4' x 8' - 1/8"
Idealna na wyłożenie ścian w
garażu lub do wykorzystania ja-
ko tylnie ścianki w szafkach.
SUPER
NISKA
CENA
7 1/2¢ Sq.
Ft.
Tylko Arkusze o Wielk. 4x8

KY-33 BLEND

DARNINA

- 100% gwarancja, jeżeli darnina była położona prawidłowo
- Aby obliczyć powierzchnię, pomnóż długość przez szerokość płaszczyzny
przeznaczanej na pokrycie.

ZAMÓW
TERAZ

NA WIOSENNĄ
DOSTAWĘ

15¢

Sq. Ft.
Delivered

Minimalny Zakup — 1325 kw. stóp



**GRUNTOWA
FARBA DO
PLYT ŚCIENNYCH**
Tylko Biała

2 Gal.
Wiadro
Reg. \$13.95
\$9.99 Ea.

Grisham Stalowe
Zabezpieczenie

PRZECIWSZTORMOWE
DRZWI

- Mosiężne
Okucia
- 2" Stalowa
Rama
- Stalowe
Zawiasy
- Hartowane
Szkło
- Lakierowane

**Gibraltar
Style
TYLKO**

\$253.95 Ea.

Również Inne Wzory Do Nabycia

MidContinent
Cabinetry

Kompletnie Zmontowane

**SZAFKI
KUCHENNE**

Szafki z pełnego drewna
Cinnamon Finish. Wy-
bierz spośród OAK MA-
NOR wykończenie z de-
bowej okleiny lub HERI-
TAGE drzwiczki i fronty
szuflad z drewna dębowego.

DARMO Kurek
(Wart. \$50)
No. L1400
Przy Zakupie
Szafek
Kuchennych
o Wart.
Minimum \$500

40%

ZNIZKI OD CEN FABR.

DARMO oszacowanie kosztu od nowienia kuchni lub łazienki.
Przyńś wymiary lub zadzwoń do nas po pomoc w wykonaniu
pomiarów.



Briggs
Jakość B

TOALETA

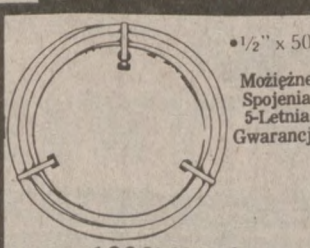
Tylko Białe

- Siphon Jet
- Anti-Siphon
Ball cock
- Z
Gwarancją
Fabryczną

\$39

Reg. \$4.89

Bez Sedesu



**100% Vinyl
Wąż Ogrodowy**

\$369 Ea.

Reg. \$1.19

Cam 2
10W 40
OLEJ
SILNIKOWY

**NASZA
CENA**

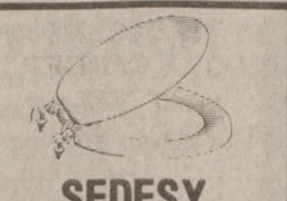
89¢ Ea.
Przy zakupie 5 kwart otrzy-
masz rabat w wysokości 40¢
za każdą kwartę! **49¢**

2 x 4-8 Ft.

SUPER BELKI

Super Jakość!
Super Proste!
Super Czyste!
Belki Budowlane

Regular \$2.39
\$1.99 Ea.



SEDES

\$588 Ea.

Reg. \$7.79



PIŁA KABŁAKOWA

\$457 Ea.

Reg. \$10.19



FARBA DO ŚCIAN
Kuchennych i Łazienkowych

\$969 Ea.

Reg. \$15.95

Niedostępna w Sklepie w Elmwood Pk.



FARBA DO ŚCIAN
Na Wiosenne Porządki

\$599 Ea.

Reg. \$8.93

Niedostępna w sklepie w Elmwood Pk.



SAKRETE
**MIESZANKA
BETONOWA**
80 Lb. Bag

\$329 Bag

Reg. \$3.59

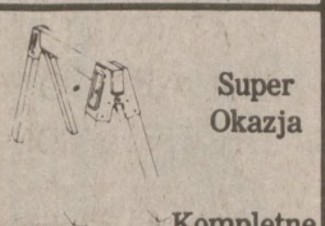
RABAT Z FIRMY SAKRETE
Kup 3 Worki Rabat \$1
Kup 6 Worków Rabat \$2
Kup 9 Worków Rabat \$3



AstroTurf
WYCIERACZKI

\$299 Ea.

Reg. \$6.95



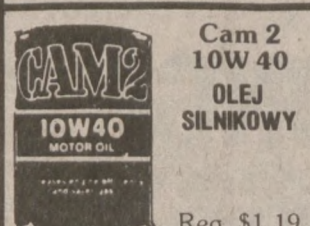
**Super
Okazja**

Kompletne

KOZŁY

\$288 Ea.

Reg. \$



**NASZA
CENA**

89¢ Ea.

Przy zakupie 5 kwart otrzy-
masz rabat w wysokości 40¢
za każdą kwartę! **49¢**



**Lejek
Do Oleju**

- Ponad 7 1/4"
- Dług.
- Stal Pokryta
Białym Winylem

78¢ Ea.

Reg. \$1.49



**Super
Niska
Cena**

TAŚMA MASKUJĄCA

3/4" x 60 yds.

39¢ Ea.

Reg. 69¢

**WYCHODZIMY
Z INTERESU!**

**OSZCZĘDZACIE
30% DO 80%**

**KENNEY'A SKLEP OBUWIA
DLA CAŁEJ RODZINY
SŁYNYCH WYROBÓW**

MĘSKIE

- FREEMAN • ENDICOTT JOHNSON
- BARCLAY • DINGO • RANGER
- BUTY DO PRACY • CONVERSE
- PONY • MORGAN QUINN

DAMSKIE

- NATURALIZER • PIERRE • ANDIAMO
- NURSE MATE • SOFT SPOT

DZIECINNE

- JUMPIN JACKS • STEP MASTER
- DINGOS HIKING BOOTS
- CONVERSE • PONY

MAMY WSZYSTKIE ROZMIARY!

PRZYJDŹCIE ZOBACZCIE KUPCIE DLA SIEBIE
I NA WYSYŁKĘ DO POLSKI

PRZYNIESIECIE TO OGŁOSZENIE, A OTRZYMACIE
DAJSZE 10 PROCENT ZNIŻKI OD WYZNACZONYCH CEN

WSZYSTKIE

- TOREBK
- RAJSTOPY
- SKARPETY

40%

**Z
N
I
Ż
K
I**

**KENNEY'S SHOES
5005 OAKTON ST., SKOKIE**

SKOKIE PERMIT NO. 21240

Codz. 9:30—6:00; Czwar. 9:30—8:00. Zamknięte te niedziele

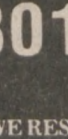
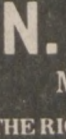
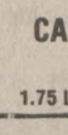
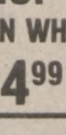
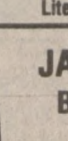
Z 14 KARATOWEGO ZŁOTA
DAMSKIE KOLCZYKI
Z PRAWDZIWYM RUBINEM
LUB SZAFIREM

\$19⁹⁵


Specjalna Cena . . .

WERNIKOFF'S JEWELERS
2731 N. Milwaukee • 252-7573

Prasa krajowa twierdzi, że dokładność, ładna i funkcjonalna obudowa, jak również konstrukcja (własna zakładu), oparta na materiałach krajowych, zaskoczyły firmy zagraniczne. Przewiduje się, że w tym roku "Mera-Politik" wyprodukuje kilkadziesiąt tysięcy sztuk budzików kwarcowych.

<h1>AVONDALE</h1> <h2>SELF SERVICE LIQUOR</h2> <h3>3018 N. Milwaukee Ave.</h3> <p>MOWIMY PO POLSKU</p> <p>WE RESERVE THE RIGHT TO CORRECT ALL PRINTING ERRORS</p> <p>Ceny obowiązują od 17 marca do 23 marca 1983 r.</p>	
 <p>SEAGRAM'S V.O. CANADIAN WHISKY</p> <p>\$14⁹⁹ 1.75 Liter</p>	<p>KUPON AVONDALE KUPON</p> <p>Kupon ważny od 17 do 23 marca 1983</p>  <p>MARTELL V.S. COGNAC</p> <p>\$9⁹⁹ Limit 2 Butelki Bez Kuponu \$10.69</p>
 <p>CHRISTIAN BROTHERS BRANDY</p> <p>\$6⁶⁹ Liter</p>	 <p>WYBOROWA 90 PROOF WÓDKA</p> <p>\$6⁹⁹ 750 ML</p>
 <p>JACK DANIELS BLACK LABEL</p> <p>\$7⁶⁹ 750 ML</p>	<p>WINO — SPECJALNA WYPRZEDAŻ</p>
<p>KIRSBBERRY Duńska Wiśniówka</p> <p>\$3⁹⁹ 750 ML</p>	<p>STAROPOLSKI MIÓD PITNY</p> <p>\$3⁴⁹ 750 ML — Glass Btl.</p>
<p>PIWO — SPECJALNA WYPRZEDAŻ — NIE CHŁODZONE</p>	
<p>OLD STYLE 24/12 Un. Puszek</p> <p>MILLER reg. or Lite 24/12 Un. Puszek</p> <p>BUDWEISER 24/12 Puszek</p> <p>\$6⁶⁹ \$6⁹⁹ \$6⁹⁹</p>	<p>BLATZ 24/12 Unc. Puszek</p> <p>AUGSBURGER 6/12 Oz. Bezzwrot. But.</p> <p>\$5⁴⁹ \$1⁹⁹</p>

KORZYSTAJ Z USŁUG
 KORZYSTAJ Z USŁUG
 KORZYSTAJ Z USŁUG
 KORZYSTAJ Z USŁUG
 KORZYSTAJ Z USŁUG
 KORZYSTAJ Z USŁUG



PEKAO TRADING CORPORATION

DOSTARCZA W POLSCE:

- ★ SAMOCHODY OSOBOWE • CIĄGNIKI • PŁUGI • BRONY • SIEWNIKI • MŁOCARNIE • ROZSIEWACZE NAWOZÓW • ROZRZUTNIKI OBORNIKA • OPRYSKIWACZE • DOJARKI HYDROPULSACYJNE • ORAZ WIELE INNYCH MASZYN ROLNICZYCH.
- ★ TELEWIZORY • MAGNETOFONY KASETOWE • RADIO MAGNETOFONY • GRAMOFONY • RADIOODBIORNIKI • WZMACNIACZE I ZESTAWY STEREOFONICZNE • KOLUMNY GŁOŚNIKOWE.
- ★ LODÓWKI I ZAMRAŻARKI • PRALKI AUTOMATYCZNE • MŁYNIKI I EKSPRESY DO KAWY • MASZYNY DO SZYCIA • URZĄDZENIA GRZEJNE.
- ★ WĘGIEL I KOKS • CEMENT.
- ★ PACZKI ŻYWNOŚCIOWE I UPOMINKOWE.

WYSYŁA DO POLSKI:

- ★ DOLARY NA OPROCENTOWANE RACHUNKI WALUTOWE "A" i "C".
- ★ DOLARY DO RĄK ODBIORCY
- ★ ZLECENIA DO WYBORU

SPRZEDAJE W U.S.A.:

- ★ CZEKI PEKAO
- ★ MONETY SREBRNE I ZŁOTE

Informacji udzielają i zamówienia przyjmują autoryzowani dealerzy Pekao oraz

PEKAO TRADING CORPORATION

225 Park Avenue South • New York, N.Y. 10003 • Tel: (212) 674-3003
 333 North Michigan Avenue • Chicago, Ill. 60601 • Tel: (312) 782-3933

Ubezpieczenie Waszego Domu Może Kosztować Mniej... Pokażę Wam Jak

"Ludzie mówiący po polsku, mają przyjaciela w firmie O'Malley & McKay, ponieważ my także mówimy po polsku. Ale ważniejszym jest to, że my pomagamy naszym klientom osiągać najlepsze korzyści za każdy ich dolar wydany na ubezpieczenie.

"Dla przykładu, weźmy ubezpieczenie domów. Jeśli Wasz dom był zbudowany po 1950 roku, Wy prawdopodobnie będziecie zakwalifikowani do otrzymania t.zw. 'Kredytu dla Nowych Domów'. A to znaczy — duża oszczędność dla Was. Są także inne sposoby do oszczędności dla właścicieli domów, zaczynające się ze wzrostem możliwych potrąceń.

"Wartość! To wszystko o co chodzi. I czy dotyczy to właścicieli domów, samochodów, interesów handlowych lub ubezpieczeń na życie, **wartość** ubezpieczenia jest tym, co my zapewniamy.

"Ja to przyrzekam. I zapraszamy Was o zgłoszenie się do nas, byśmy mogli to udowodnić."

O'Malley & McKay Inc.

2340 River Road
Des Plaines, IL 60018
298-1620

"Dajemy Wam więcej,
niż obietnicę"
Alena Majchrzak

Zwiększenie Produkcji Przemysłowej

Washington (UPI) — Federalna rada rezerw przekazała we wtorek informacje, że średni poziom amerykańskiej produkcji przemysłowej zwiększył się w lutym o 0.3%. Jest to głównie zasługą przemysłu samochodowego, podczas gdy najbardziej hamująco wpływa na wskaźniki produktywności przemysł węglowy oraz naftowy.

Pomimo budujących sprawozdań rady wydajność przedsiębiorstw przemysłowych i kopalń na terenie Stanów Zjednoczonych utrzymuje się nadal o 11% poniżej poziomu osiąganego przed recesją.

Tysiące Protestowało Przeciw Zgwałceniu Kobiety w Tawernie

New Bedford, Mass. (UPI) — Ponad 4,500 osób wzięło udział w pochodzie protestacyjnym przy świecach do ratusza miejskiego, wyrażając swe oburzenie z powodu zgwałcenia przez gang uliczny 21-letniej kobiety. Gwałt trwał nieprzerwanie przez dwie godziny i popełniony został — w obecności uradowanych bywalców tawerny — w barze.

W ataku na kobietę wzięło udział czterech mężczyzn. Około 20 bywalców baru "Big Dan" przyglądało się z zainteresowaniem, nie interweniując.

Obok ludności miejscowej, w pochodzie uczestniczyło około 3,000 kobiet i dzieci z terenu całej niemal Nowej Anglii.

JONAH ROSENBERG Adwokat

- Porady Prawne
- Sprawy Emigracyjne
- Rozwody
- Wypadki Drogowe
- Odszkodowania
- Sprawy Kryminalne

685-1515

3114 N. Milwaukee Ave.
w Biurze Podróży Inter-Pole
Service ELŻBIETA ORŁOWICZ

INTERNATIONAL BODY SHOP

- Naprawy Karoserii i Blotników
- Naprawy Podwozia
- Kompletnie Naprawy Całego Samochodu

625 W. Lake St.
Elmhurst

834-4018

ELMHURST FRAME & ALIGNMENT

672 W. Lake, Elmhurst, Ill.
Kompletne prace mechaniczne.
279-9616

RELIGIOUS GIFTS

NAJWIĘKSZY WYBÓR
RELIGIANYCH MEDALKÓW I KRZYŻYKÓW, ORAZ MEDALKÓW Z PAPIEŻEM

Z 14-TO KARATOWEGO ZŁOTA

ARTYSTYCZNE WYKONANIE — WIELE STYLÓW

Reperujemy i Regulujemy
Wszystkie Zegarki TIMEX

1256 N. MILWAUKEE AVE. TEL.: 235-1041

WYPRZEDAŻ MAGAZYNOWA! CENTRAL FURNITURE

1348 N. MILWAUKEE AVE. 486-7838

VISA	MASTERCARD	DINERS CLUB	AMERICAN EXPRESS
6-CZ. SOSNOWY KOMPLET DO BAWIALNI Reg. \$599 SOLIDA SOSNOWA KANAPA, FOTEL I FOTEL NA BIEGUNACH ŁĄCZNIE Z 3 STOLIKAMI TO WSZYSTKO ZA \$299.95	KANAPA SEKCYJNA Obicie z długotrwałej Materii \$348	MATERACE W Rozmiarach Full Każda Szt. \$44	
6-CZ. KOMPLET DO SYPIALNI • Potrójna komoda • Lustro z półkami • Szafka • Wieszak z półkami KOMPLET ZA \$299.95	3-CZ. SYPIALNIA Orzechowo-klonowe wykończenie, wezgłowie z półkami na książki \$148	8-CZ. ŁÓŻKO PIETROWE Wbudowana Poręcz i Drabinka \$95	
6-CZ. KOMPLET DO BAWIALNI • Kanapa • Fotel • Półkanapa • Stół • Lampy • Mebla do kupki podłóg TYLKO \$298	KUCHENKA GAZOWA PEŁNY ROZMIAR \$199	ADMIRAL ŁÓŻOWKA • Oddzielny zamrażacz • Wyświetlone pakiety • Pełne odmrężanie \$329.95	
8-CZ. DREWNIANY KOMPLET DO JADALNI do wyboru Stół, Krzesła lub Kredens KOMPLET \$345	DUŻO-EKRANOWE KOLOROWE TV ZNANYCH FIRM \$279.95	WERSALKA Łatwo rozkładana, wygodna dla dwóch osób. W kolorach do wyboru.	
5-CZ. KOMPLET DO DINETTE Białe stoły z formica, wielokolorowe krzesła. Do wyboru w wielu kolorach.			

GODZ.: Pon, Czw. 9-8:30; Wt, Śr. 9:30-6; Piąt. 9:30-8:30; Sob. 9:30-6; Niedz. 11-5. MÓWIAMY PO POLSKU

Ataki Rebeliantów Salvadorskich

Salwador (UPI) — Rebelianci lewicowi w Salwadorze zaatakowali w poniedziałek jedną z najważniejszych w tym kraju rafinerii cukru w San Vincente.

Jak oświadczyli przedstawiciele władz lokalnych w ataku przeprowadzonym przy użyciu granatów zginęło dwu, a rany odniosło 15 żołnierzy.

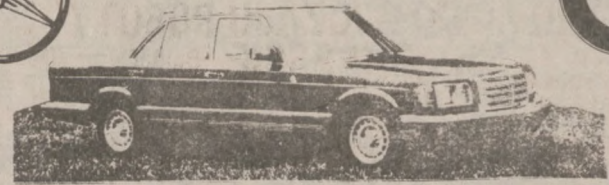
Zdaniem władz rebelianci skorzystali z okazji, że Salwador w nocy z niedzieli na poniedziałek pozbawiony był światła elektrycznego z powodu uszkodzenia przez partyzantów podstacji w San Rafael Cedros.

Władze oświadczyły, iż atak rebeliantów na cukrownię rozpoczął się zaraz po północy i trwał aż do świtu. Nie opublikowano, jak do tej pory żadnych danych na temat rozmiaru wyrządzonych przez rebeliantów szkód.

Przedstawiciele elektrowni oświadczyli natomiast, że po trzech godzinach od przerwania dostaw prądu w większości kraju z powrotem rozbiły światło.



OKAZJA!



DARMO WAKACJE W EUROPIE

Będiesz podróżował własnym Mercedesem lub BMW
Łądujesz z rodziną w Europie i odbierasz nowy samochód wcześniej zamówiony przez ciebie

w "VARIMEX" Import - Export

Tym sposobem oszczędzasz od 3,500 do 9,000 dolarów

Europa jest dla ciebie teraz otwarta

Zaprezentuj się takim wozem rodzinie w Kraju

Po wakacjach przywieziesz do USA

samochód najlepszej marki na świecie (standard amerykański)

Dokładne informacje na miejscu

Centrala Handlowa

"VARIMEX" Import - Export

Park National Bank Bldg.

2956 N. Milwaukee Ave., Pokój 207

Chicago, IL 60618 U.S.A.

Telefon (312) 772-4018

PONADTO WYSYŁAMY DO POLSKI: samochody BMW (standard europejski), meble, lodówki, pralki, motorowery, sprzęt stereo, telewizory, maszyny do szycia i wiele innych.

BIURO OTWARTE CODZIENNIE 10-8 OPRÓCZ NIEDZIEL

Czytajcie polską prasę emigracyjną!

ATTENTION COFFEE AND TEA LOVERS

There is a new gourmet coffee store on the North Side. We feature guaranteed fresh roasted coffee and over 50 types of teas (flavored, decaff, herb) — also coffee grinders... makers... mugs... filters... Espresso/Cappuccino makers, tea accessories and much, much more.

STORE HOURS:

WEEKDAYS 10 A.M.-7 P.M.

SATURDAYS 10 A.M.-6 P.M.

SUNDAYS 11 A.M.-5 P.M.

We Accept Visa and MasterCard

We are conveniently located 2 blocks west of Sheridan Road at 1535 W. Howard St., Chicago, IL 60626



COUPON
GOOD FOR
10%
OFF

YOUR PURCHASE
OF ANY COFFEE OR TEA

Coupon Expires April 23, 1983

338-4455 1535 W. Howard St.

COUPON

POLECAMY

Jay-Jay

CHILDRENS WEAR

2775 N. MILWAUKEE AVE.

TEL.: 772-8833

NAJWIĘKSZY WYBÓR ODZIEŻY DZIECIĘCEJ I MŁODZIEŻOWEJ W CHICAGO. UBRANKA DLA CHŁOPCÓW I DZIEWCZĄT DO KOMUNII ŚWIĘTEJ, BIERZMOWANIA I GRADUACJI.



- * NAJWIĘKSZY WYBÓR BIAŁYCH SUKIEŃ DO KOMUNII ŚWIĘTEJ. KRÓTKIE LUB DŁGIE, WE WSZYSTKICH ROZMIARACH.
- * WSZELKIE DODATKI DLA UPIĘKSZENIA NA TEN SPECJALNY DZIEŃ.
- * DLA CHŁOPCÓW BIAŁE LUB GRANATOWE UBRANIA Z KAMIZELKAMI ORAZ WSZELKIE DODATKI.

10% ZNIŻKI NA WSZYSTKICH ZAKUPACH DO POLSKI

OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU

MÓWIAMY PO POLSKU

CHOROBY SKÓRNE OTWARTE RANY

Maść "SZARY" skutecznie używana przeszło 50 lat, wstrzymuje świążenie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna, nie pali gdy świążbiąca rana nie da siedzieć lub spać spokojnie. Spróbuj maść "Szary" a znajdziesz ulgę w swoich cierpieniach. Idealna na oparzenia, spalenia, PSORIASIS (Choroba powodująca suche łuski), CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, EGZEMA, ŚWIERZBIĄCE PŁAMY NA RĘKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele, ATHLETE'S FOOT (GRZYBICA — palenie, świążnienie pomiędzy palcami u nóg), na SUCHĄ I POPEKANĄ SKÓRĘ i inne CHOROBY SKÓRNE z zewnętrznych przyczyn. 3 uncjowy słoik \$12.50 plus \$2.50 na opłatę pocztową. Specjalna oferta: Przynieś to ogłoszenie, a otrzymasz \$2.50 zniżki. Zamówienia Wysłać Do

Polskiej Apteki Glaszera — 957 N. Ashland Ave. Chicago, IL 60622

YOUR HOME IS YOUR CASTLE!

Owning your own home means security and peace of mind. Beautify and remodel, repair, paint, and decorate inside and out. For a more satisfying home life. Also make your home worth more in case you decide to sell. Any of the firms listed here can give you friendly advice and free estimates. So call today or clip and save this handy guide.

CAHIL TUCKPOINTING

Roboty murarskie, bloki szklane, uszczelnienia.
Bezpłatne kosztorysy.
Telefonać: 448-7159

A.N.L. TREE CO.

Complete Tree Care
Tree and Stump Removal
Fully Insured
CALL 577-5006

G&D

ROOFING MAINTENANCE
Dachy wszelkich typów. 2-flato-wa nasza specjalność. Bezpłatne oszacowanie.
DZWOŃCIE: 352-9069

CARPET MASTER

Modern Mobile Cleaning Plant
Your rugs and carpeting professionally cleaned in your home.
SATISFACTION GUARANTEED
CALL 865-1381

Wszystkie Wykonane Prace
Są Gwarantowane

NATIONAL CARPET & FURNITURE CLEANING

Maszyna do czyszczenia zmontowana na "traku".
"Niklowa" (tania) wycena przy czyszczeniu 2 pokoi i korytarza, trzeci pokój za "niklową" cenę. Czyszczenie mebli parą: Sofa \$24.95, "Love-seat" \$19.95. Wy-czyszczenie fotelu, za "nikiel".
DZWOŃCIE: 585-3931

Ceny za Suche Czyszczenie Mogą
Być Zmienne • Oferta Wygasa
31-go Marca, b.r.

CHATHAM RUG

Zaspakajamy wszystkie Wasze
potrzeby w kwestii dywanów.
10426 S. Western Ave.
445-9330

D&L CARPET INSTALLATION

We Sell All Brand Names
Commercial and Residential
Carpeting • Quality Custom
Installation • Professional Steam
Cleaning of Carpeting
Hours 9 A.M. to 6 P.M. Weekdays
9 A.M. to 2 P.M. Saturdays
5335 W. Belmont Ave. Call 777-1316

SCAVELLI & SONS

CEMENT CONTRACTORS
Roboty Wodoszczelne
Fundamenty • Wjazdy Garażowe
Cement • Asfalt Dzwoncie:
582-3869

BOHNENKAMP ROOFING CO.

Dachy wszelkiego rodzaju. Na
budynkach mieszkalnych — han-dlowych — instytucjonalnych.
Po bezpłatne oszacowanie proszę
Dzwoncie: 478-2112

APYRON ENTERPRISES

Kompletne odnowienie pomiesz-czeń biurowych i mieszkalnych.
Wykonujemy prace stolarskie, hydrauliczne i elektryczne. Kuch-nie, łazienki, pokoje rekreacyjne, przybudówki, garaże i t.p.
609 S. Elmhurst Rd.
Po bezpłatne oszacowanie, proszę dzwonić: 364-7777

CARPET SALE

REMNANTS AND ROLL ENDS
MILMART
1341 S. Michigan
922-0100



Bridal
Directory

HONEYMOON HEADQUARTERS

For Your Perfect Honeymoon
CALL THE EXPERTS
EASY TRAVEL SERVICE INC.
Schaumburg 893-6100
Chicago 569-2850

BRIDGEPORT TRAVEL

HONEYMOON EXPERTS
842-3118 fully computerized

QUALITY INN HOTEL

Restauracja i sale bankietowe do
250 osób. Umiarkowane ceny.
300 S. FRONTAGE RD.
Burr Ridge
Dzwoncie: 325-2900

CHATEAU BEL-AIRE WEDDINGS & BANQUETS

Accommodations to 600
10312 S. CICERO OAK LAWN
CALL SUB. 422-7575
CHICAGO 233-4420

LA FONTAINE RESTAURANT INC.

DO IT THE FRENCH WAY
Parties up to 80
Business Meetings — Weddings
Groups — Anniversaries
Special Parties
2442 N. Clark 525-1800

COMMUNITY TV NETWORK

Professional Video Taping of
Weddings. We copy tapes also.
728-4030

CARLA'S HALLMARK

& Office Supplies
Specialists in Wedding
Invitations (English or Polish)
9 A.M.-9:30 P.M. Mon.-Fri.
9-6 Sat., 1-5 Sun.
3348 West Belmont 478-4355

AUGUSTINO'S STUDIO OF PHOTOGRAPHY

2376 N. Neva Chicago, IL 60635
Phone 637-3110

Photography for weddings and all
occasions. Studio portraits and
candid. Instant passport photos.
OPEN 6 DAYS.

PRIME CUT RESTAURANT

Weddings Up To 100
Package Deals
Open 7 Day a Week.
Your Hosts George & Sam
5300 S. Pulaski • 585-1439

FEMININE BRIDAL BOUTIQUE

Everything For The Bride To Be
& Bridal Party.
10% OFF on all veils with this ad
Mon., Tues., Thurs., Fri. 12:30-9:30
Wed. 10:50-3:30; Sat. 10-5; Sun. 12-4
867-5595

VIDEO TAPING SERVICE

Weddings, Business Meetings, In-surance/Estate Planning, Actor/Entertainer Portfolio • Dubbing and Editing Available.
TOM
980-0017
T & D
Productions

OBCHODZIMY 74 ROCZNICE

Istniejemy od roku 1908

Tel. 486-4588

WSZELKIEGO RODZAJU ROBOTYOchrony Maszyn
Przewody i Grzejniki
powietrznego ogrzewania
centralnego
Zbiorniki
Pudła — Panewki
Przewody WydmuchoweBaldachimy i Daszki
Ścieki
Rynny
Ogrzewanie
Ochładzanie
Przewody
Wentylacja**NOVAK & COMPANY, INC.**SHEET METAL CONTRACTORS AND FABRICATORS
1928 W. Fullerton Ave. Chicago, Ill.
Jesteśmy w pełni ubezpieczeni**COOK BROS.
WHOLESALEERS**

113 N. May

Najniższe ceny na aparaty radiowe, aparat TV, kasety magnetofonowe, transformatory na 220 V., naczynia kuchenne, złotą biżuterię i zegarki. Reprezentujemy firmy: Panasonic, Sharp, Seiko, Timex, Texas Instruments, Sanyo itp.

PRZYJDŹCIE I SKORZYSTAJCIE Z NASZEJ PRZEDWIELKANOCNEJ WYPRZEDAŻY RÓŻNYCH SPECJALNOŚCI

MÓWIMY PO POLSKU

TEL.: 421-5140

Bezpłatny Parking

Otwarte: W Dnie Tygodnia: do 4:30 Po Pld.

W Soboty: od 7 Rano do 2 Po Pld.

**ADWOKAT
RYSZARD KUMLIN**

2946 N. Milwaukee Ave.

Tel.: 489-3944

Przyjmuje wtorki, czwartki od 5 do 7 p.m.

Soboty od 11 do 3 p.m.

Sprawy rozwodowe, majątkowe, sprawy pracodawca — pracownik, sprawy emigracyjne (legalny pobyt w Stanach Zjednoczonych), sprawy przekroczenia kodeksu ruchu drogowego — odzyskanie prawa jazdy. Zwróć się do niego po poradę prawną.

Rozkoszujcie się Dobrym, Domowym Wyrobu Czeskim Jedzeniem w
HOME RESTAURANT

Nasze Specjalności z Okazji 5-iej Roczniwy:

• 1/2 Smażonej Kaczki
Ze Szklanką Wina Lub
PiwaCały Obiad
\$5.55
Podczas Marca

Doskonałe Drugie Śniadanie Byznesowe

Berwyn

Tel. 788-4104

6831 W. OGDEN

Otwarta od Wtorku do Niedzieli: 11 Rano do 8 Wiecz.
Zamknięta w Poniedziałki

FEATURING

**AUTHENTIC
MEXICAN CUISINE
LENTEN SPECIALS**

Featured Daily

**JUMBO
MARGERITAS**9206 W. OGDEN
BROOKFIELD
PH: 485-1112**Czerwonoarmiejcy
w Szwajcarskim Raju**

Londyński "Times" zamieścił informację o 8 sowieckich jeńcach wojennych z Afganistanu, których rząd szwajcarski na prośbę Międzynarodowego Czerwonego Krzyża zgodził się przetrzymać w obozach do czasu zakończenia wojny, ale nie dłużej jak przez 2 lata.

W praktyce nie mieszkają oni w żadnym obozie, bo takiego w Szwajcarii nie ma. 6 z nich umieszczono w wojskowym centrum dyscyplinarnym Zugerbergu, 1 nieletniego w domu poprawczym w Pranamont w Górnej Dolinie Rodanu a 1, Estończyka, osobno gdzie indziej (gdzie, nie podano). Wszyscy pracują w rolnictwie i rzemiośle. Otrzymując za każdy dzień pracy 8 fr. szwajc. oraz utrzymanie. Po zakończeniu internowania będą mogli wyjechać do wybranego przez siebie kraju.

Szwajcaria traktuje tę operację jako akcję humanitarną, bo jak wiadomo Sowiety nie uznają swoich wojennych jeńców i jeśli ich dopadną, z reguły karzą ich śmiercią. Trzech czerwonoarmiejców przybyło do Szwajcarii 28 maja ub.r., dwóch 10 sierpnia ub.r., dwóch 23 listopada ub.r. i jeden 14 stycznia br.

THE PERFECT FIT

Suknie ślubne i na specjalne okazje, szyjemy na zamówienie wg waszych życzeń.

Telefonujcie Judy 481-6593

**Problemy
Chrześcijaństwa
w Afryce**

Arcybiskup Lusaki w Zambii jest powodem kontrowersji na skutek stosowania zasad "uzdawiania wiary", które jakoby kolidują z zasadami postępowania przewidzianymi w Kościele katolickim. Już rok temu arcybiskup Emanuel Milingo został wezwany do Rzymu celem "kontynuowania studiów i spokojnych rozmyślań". Arcybiskup był przesłuchiwany w Rzymie przez Kongregację Propagandy Wiary w sprawie odchylenia na rzecz wiary i zwyczajów tubylczych.

W ub. miesiącu Ojciec św. wyraził się, że "musimy strzec się przed zbyt dużym uleganiem partykularyzmowi etniczemu, który może zdusić chrześcijańską wolność, a nawet spowodować gwałty". Raport dotyczący działalności arcybiskupa Milingo został przedstawiony Papieżowi, który po zaznajomieniu się z nim wyda prawdopodobnie na ten temat autorytatywne oświadczenie.

**PEOPLES
AUTO SUPPLY CO.**

Kompletne naprawy aut krajowej i zagranicznej produkcji. Dajemy nowe lub używane części. Otwarte w niedzielę od 9 rano do 2 po pld. Poniedziałki, środy i czwartki od 8 rano do 8 wiecz. W soboty od 8 rano do 4 po pld.

7600 IRVING PARK

NORRIDGE

625-6775

Likwidacyjna Wyprzedaż
Damskich i Męskich**KOŻUCHÓW**

Ze względu na bardzo korzystny kontrakt z kalifornijską garbarnią jak i własną sprzedażą kożuchów najlepszej jakości najtaniej w Chicago. Przeróbki i szycie futer. Sprzedaż wyder bardzo tanio.

3133 N. Milwaukee

Tel.: 478-5351

HEMOROIDY-PILES

Nowe czopki STAPHCO dają ulgę na swędzenie i nabrzmiałe hemoroidy. Pomagają w zatrzymaniu krwawienia w ciągu paru dni. Tylko \$7.50 za czopki i masę. Poradzimy Wam również co do diety.

POLSKA APTEKA GLASZERA
957 N. ASHLAND AVE.**GENE'S**

SAUSAGE SHOP &

DELICATESSEN, INC.

5330 W. BELMONT AVE.

Telefon 777-6322

MÓWIMY PO POLSKU

**SPECJALNE
NISKIE
CENY**

Na Okres

Obecnego Tygodnia

**SKORZYSTAJCIE
Z TEJ OKAZJI
OSZCZĘDZAJĄC**

JAJKA..... 79c

BEKON..... 99c

Polska SZYNKA..... 259

Pełnotłuste MLEKO..... 159

Smaczna, Domowego WYROBU KISZKA..... 89c

Z Pokrojeniem PÓŁ JAŁÓWKI... 129

Z Pokrojeniem PÓŁ CIEŁĘCIA... 169

Chuda Mielona WOŁOWINA... 99c

Wołowa WĄTRÓBKA... 69c

Stodkie MASŁO..... 169

Koniak 750 ml MARTELL.... 1099

Piwo 24 Puszki BUDWEISER.... 689

Piwo 24/12 uncj. Puszki

OLD STYLE... 599

z tym kuponem

Kupon do nabycia w sklepie

SALE ARONSON FURNITURE GRAND OPENING

Z okazji otwarcia naszego sklepu przy 95th Street, Aronson we wszystkich czterech punktach oferuje meble i urządzenia znanych firm po niewiarygodnie niskich cenach.

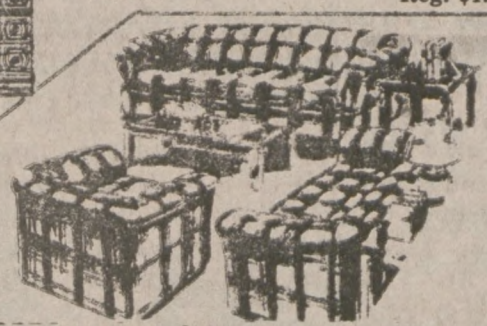
**\$99
YOUR CHOICE****CIĘŻKIE SOSNOWE ŁÓŻKO
PIĘTROWE**

TERAZ \$99

OSZCZĘDŹ \$80

Wykonane z solidnej sosny z wbudowaną drabinką i poręczą.
Reg. \$179

STOLIKI

**PIĘKNE
Z ORZECHOWYM
WYKONCZENIEM****\$99**WSZYSTKIE 3 STOLIKI
Stolik koktajlowy i dwa sześcioboczne stoliki, wszystkie trzy z eleganckim
Stolik koktajlowy i dwa sześcioboczne stoliki, wszystkie trzy z eleganckim orzechowym i mosiężnym wykończeniem.5-CZĘŚCIOWY
DOUGLAS DINETTETERAZ \$99 OSZCZĘDŹ \$80
Słynnej firmy Douglas z owalnym stołem 36"x48" z plastikowym blatem. 4 wygodne krzesła obite łatwym w czyszczeniu winilem.
Reg. \$179**\$299
YOUR CHOICE**DOUGLAS DINETTE \$299
5 CZĘŚCI OSZCZĘDŹ \$200Elegancki dinette z okrągłym/owalnym stołem 41"x41"x59" i czterema wygodnymi krzesłami z poręczami, na kółkach.
Reg. \$449**KOMPLET DO SYPIALNI
4 CZĘŚCI — TERAZ****OSZCZĘDŹ \$180 \$299**komplet składa się z podwójnej komody, lustra z półkami, 4-szafładowej szafki i wezgłowia full lub queen size. W tradycyjnym stylu z mosiężnym wykończeniem.
Reg. \$479**KANAPA, PÓŁKANAPA I FOTEL
3 CZĘŚCI \$299 OSZCZĘDŹ \$150**Obicie z Herculon z wygodnymi siedzeniami i oparciami.
Reg. \$44919-CAL.
KOLOROWY TV
ZNANEJ FIRMY
\$299

Duży 19-calowy z montażem solid state po cenie niższej od większości 13-calowych telewizorów. Sensacyjna okazja!

**\$399
YOUR CHOICE**

Armstrong

CAŁA DREWNIANA SYPIALNIA

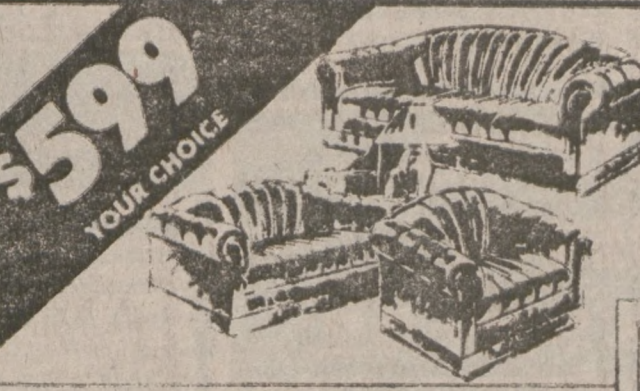
4 CZĘŚCI \$399 — OSZCZĘDŹ \$200

Firmy Armstrong z miodowo-sosnowym wykończeniem. Komplet składa się z olbrzymiej komody, masywnego lustra z półkami, dużej szafki z 4-ma szufladami, wezgłowia full lub queen size. Nikt nie sprzedaje taniej!
Reg. \$599**KOMPLET
D BAWIALNI
Z WERSALKĄ
FULL SIZE
Z HERCULON \$399
OSZCZĘDŹ \$200**Komplet składa się z wersalki full size z oddzielnym odwracalnym materacem, półkanapy i rozkładanego fotela.
Reg. \$599**LUKSUSOWA ŁÓDOWKA
Z Podwójnymi Drzwiami
TYLKO \$399**

Admiral

O pojemności 12 stóp kubicznych z podwójnymi drzwiami, głęboką półką na drzwiach zamrażalnika, wysuwanym pojemnikiem na warzywa, głębokimi półkami na drzwiach lodówki.

Reg. \$599

**JADALNIA BASSETT**W tradycyjnym stylu stół, 3 krzesła bez poręczy i 1 krzesło z poręczami. Wykonany z dobrego twardego drewna i pekanowego drewna. Duży kredens tylko \$349.
Reg. \$599**\$599
YOUR CHOICE****9-CZĘŚCIOWY SOSNOWY
KOMPLET DO BAWIALNI**OSZCZĘDŹ \$500.
Skląda się z kanapy, fotela na biegunach, fotela klubowego, stolika-podnóżka, 2 stolików pod kanapę plus 48-calowego sosnowego baru i 2 stółków. Wszystko za jedną niską cenę! Obicie ze 100% Herculon.
Reg. \$1099**\$599****Home of the Credit Connection**MAGAZYN
3333 WEST 47TH PLACE
1379 NORTH MILWAUKEE
4680 SOUTH ASHLAND
2301 WEST 95TH STREET
TELEFONY: 376-3400
NIEDZ. 12-5:30 PPL.

PON. I CZW. 9:30-8:00 WIECZ. • WT., SR., PIĄT., SOB. 9:30-6:00 WIECZ.

JEŻELI GDZIEKÓLWIEK ZNAJDZIESZ IDENTYCZNY ARTYKUŁ ZA CENĘ NIŻSZĄ OD NASZEJ

**KANAPA, PÓŁKANAPA
I FOTEL. 3 CZĘŚCI
TERAZ \$599**Ultranowoczesny komplet z wachlarzowymi oparciami. Pluszowe obicie z Antron Nylonu. Fantastyczna okazja!
Reg. \$899 OSZCZĘDŹ \$300PHILCO
25-CALOWY
KOLOROWY TVSystem obrazowy
Color-Rite II, montaż
solid state, strojenie VHF/UHF,
obudowa z pekanowego
drewna.**\$599****ARONSON**ALL PHONES
376 3400

Po Zdrowie do HOT SPRINGS

Tradycyjna 10-dniowa wycieczka
do uzdrowiska w Arkansas,
22 kwietnia - 1 maja
Po informacji i rezerwacji
286-6262

WESTERN & SUPERIOR

HI-TECH AUTO LTD

Kompletna obsługa pojazdów
mechanicznych. Malowanie -
tłumiki wydechowe - regulacja
zapłonu - hamulce - zestroje-
nie przednich i tylnych kół -
holowanie.

648-722 N. Western
Chicago, IL. 342-1620

JAKE'S SERVICE

Stoves, Refrig. Washers,
Dryers, Dishwashers,
Disposals, Compactors.
All Makes & Models.
Factory Trained. All Work
Guaranteed.
Discount for Senior Citizens
478-7336 or 792-1337



Słynna DUMPLING HOUSE RESTAURANT

Znana ponad 35 lat z doskonałych
obiadów. Czesko-amerykańska kuchnia.
Otwarta 7 dni w tygodniu od 11
rano do 9 wiecz. Tel. 484-6733

Uznany Winnym Zagłodzenia Córkę

Elyria, Ohio (UPI) - Sąd ustalił,
że fanatyk religijny, który twierdzi,
że "strawa duchowa" posiada znacze-
nie pierwszoplanowe, winien jest
zagłodzenia na śmierć swej 3-letniej
córkę oraz zagrożenia życia jej dwóch
sióstr. Synowie fanatyka odżywiani
byli natomiast normalnie.

Po trwających godzinie i 15 minut
nadań, tawa przysięgłych uznała
Henry Morgana (lat 32) winnym spo-
wodowania niezamierzonej śmierci
swej 3-letniej córki, Chalcedany. W
momencie, gdy znalezione martwe
dziecko, ważyło ono jedynie 10 fun-
tów.

Ława Przysięgłych Ustali, Czy Policjant Ponosi Winę

Santa Ana, Cal. (UPI) - Prokura-
tura zamierza zwrócić się do wielkiej
Ławy Przysięgłych, by ustaliła, czy
policjant-rekrut, który postrzelił
przypadkowo 5-letniego chłopca trzy-
mającego zabawkę-pistolet, powinien
być oskarżony o popełnienie przestęp-
stwa.

Niezależnie od ustalenia winy poli-
cjanta, wielka Ława Przysięgłych po-
wiatu Orange, miałaby również roz-
strzygnąć, czy należy winić matkę
zastrelonego chłopca, która pozostawi-
ła dziecko w zamkniętym na klucz
pokoju i udała się do pracy.

Phillip's Butter Kist Bakery
Na przyjęcia weselne - torty z
bitą śmietaną, ciasteczka, bułeczki
obiadowe, znakomite pieczywo na
śniadania.
Otwarte od 5:30 rano do 6:00 wiecz.
codziennie. Zamknięte w niedziele.
1955 W. Belmont, Chicago, Ill.
Tel.: 281-4150

CAFE MONTENEGRO
GRAND OPENING
Lunch served 11:30 - 3: Mon. thru Sat.
Dinner Served 4:30 - 10:30; Mon. thru Sat.
Ladies Nights: Mon. & Wed. 9 p.m. - 2 a.m.
ANY DRINK \$1.00
Entertainment and Dancing Nightly
1909 Lincoln Ave. 943-8108
The Warmth of Eastern European Dining
With Continental Touch.

farbowanie włosów
\$8.50 i wyżej
PODCINANIE WŁOSÓW
\$3.50
mycie i układanie włosów
\$3.50

Puff n' Fluff
6960 SHERIDAN
465-0368

KOSHABA & CO.
SPECIALIZING IN
INTERIOR
PAINTING
15 Years Experience
All Work Guaranteed.
References furnished.
Free Est. Fully Ins.
CALL MIKE OR BOB
764-2731
24 HOUR SERVICE

NEW HORIZON
ENTERPRISES
Zamówione do wykonania szafki
- są dostosowane do Waszych
specyfikacji. Fachowe naprawy i
odnowione wykończenie takowych
w Waszym posiadaniu. Bezpłatne
oszacowanie.
Dzwoncie do nas: 894-4633
lub piszcie na adres:
NEW HORIZON ENTERPRISES
Schaumburg, Ill. 60195
P.O. Box 95218

Szlakiem Kurierów Tatrzańskich

Będzie to bieg niezwykle; na trasie
biegacz zamieni buty biegowe na nar-
ciarskie, przypnie deski i poszusuje
z Kasprowego Wierchu, by dalej znów
biec górkami ścieżkami, przełęczami
- aż do Budapesztu.

Trasa liczy 350 km i pokrywa się z
tą, którą w czasie wojny przemierzali
kurierzy tatrzańscy. W samotnym bie-
gu zamierza ją pokonać 32-letni Cze-
sław Fluder z Zakopanego.

"Wystartuję 10 kwietnia, w Miesią-
cu Pamięci Narodowej - zapowie-
dział. - Najpierw złożę kwiaty na
grobach Józefa Krzeptowskiego i He-
leny Marusarzówny, którzy byli ku-
rierami tatrzańskimi oraz na grobie
Bronisława Czecha, o potem już w
góry."

Cz. Fluder od kilkunastu lat upra-
wia różne sporty. Był dwuboiścią nar-
ciarskim, zajmował się lekkoatletyką
- próbując m. in. sił w maratonie.

Biegając trasą niezwyklego marato-
nu do Budapesztu pokonywać będzie
średnio 50 km dziennie. Jeden dzień
przeznaczony na odpoczynek.

NAGNIOTKI, ODCISKI BRODAWKI

Szybka ulga daje KORN-KIT MASC i podu-
szeczki. Najbardziej stwardniałe nagniotki
usuwa w paru dniach. Tylko \$5.00 za masę
i poduszczyki.
POLSKA APTEKA GLASZERA
957 N. Ashland Ave.

NASZE SPECJALNE BARDZO NISKIE CENY

Na Okres
Obecnego Tygodnia
Skorzystaj z Okazji
OSZCZĘDZAJĄC POWAŻNĄ
SUMĘ PIENIĘDZY

Ziemniaki \$12.00
100 ft. \$1.39
10 ft.

Jabłka \$1.00
Ze Stanu Michigan . . 4 ft.

Kapusta 11¢
Świeża ft.

Liście 69¢
Laurowe . . . ¼ ft.

Pieprz \$1.29
Ziarnisty ft.

Kakao 79¢
Gotowe Do Użycia . . . ft.

Migdały \$2.49
Gotowe Do Użycia . . . ft.

Drożdże 99¢
Suszone ½ ft.

Kakao \$25.00
50 ft.

Pieprz \$60.00
Ziarnisty 50 ft.

Oraz wiele innych towarów spo-
żywczych po przystępnych cenach

Przy Zakupie Żywności
Na Sumę \$20 Każdy
Otrzyma Tuzin Extra
Dużych Jajek Darmo

FARMER'S MARKET & DELICATESSEN

1738 W. 51-sza Ulica
Tel. 778-8025
Na Te Okazje Serdecznie
Państwa Zapraszają
Henryk i Wanda
Śliwa
Nowi Właściciele

NAJPIĘKNIEJSZE SUKNIE DO 1-SZEJ KOMUNII ŚWIĘTEJ

- Największy wybór w Chicago
- Fasony europejskie
- Duży wybór niezbędnych dodatków do komunii świętej
- Białe tkaniny na suknie ślubne i komunię
- Ogromny wybór innych artykułów na wysyłkę do Polski poleca

POLSKI ODZIEŻOWY SKLEP KOWALSKICH
2992 N. Milwaukee Ave.

ALPINE MEAT MARKET

Zapraszamy do kupna mięsa naj-
lepszego gatunku, świeżo wędzo-
nej kiełbasy domowego wyrobu,
szynki dwójakiego gatunku oraz
kwaszonej kapusty z beczki.
4030 N. Cicero Ave. 725-2121

RATHSKELLER RESTAURANT

Doskonałe niemiecko-amerykań-
skie produkty. Dostępne pomie-
szczenie na przyjęcia pogrzebo-
we i na wszelkie inne - od 10 do
100 osób.

\$3.00 zniżki z tym kuponem
na "luncze" dla 2 osób. Tylko
od pon. do piątku. Ważne do
31-go marca.
7452 Irving Park • Norridge
453-6474

AGUIAR'S JEWELRY WHOLESALE

Specjalizujemy się w 14K wło-
skim złocie, biżuterii i naprawach.
Kupujemy stare złoto. Czy po-
trzebujecie extra zarobku? Ofe-
rujemy sprzedawcom sposobność
do otwarcia własnego interesu.
Zapewniamy więc niezbędne prze-
szkolenie dla niedoświadczonych.
Godziny: 11 Rano do 8 Wieczór
6816 W. North Ave.
Chicago, IL 60635 • Tel. 637-7010

ROSEMARY'S

Sklep z ubraniami dla tęszych
dziewcząt. Dziewczynki 8½-16½
Nastolatki 12½-22½
Wiosenne-Wielkanocne Ubioru
2607 W. Devon 743-8831
Otwarte w Niedziele od 5-jej ppl.
W Ciagu Marca

COUNTRY CHALET restaurant

Featuring
AMERICAN • BOHEMIAN HOME COOKING
ROAST PORK DINNER \$3.95

Rolls & Butter, Soup, Salad Bar, Dumpling &
Sauerkraut, Homemade Strudel or Kolacky
OPEN DAILY 11 A.M. TO 8 P.M. • CLOSED SUN. & MON.

7 E. BURLINGTON • RIVERSIDE
PH.: 442-0009 Your Hostess HELENE MIKULIK
FRIDAY SPECIALS BAKED WHITE FISH \$3.95

Joseph Beauty Salons & Boutique

Jeden Ośrodek Dla Całej Rodziny
Mężczyzn . . . Kobiet . . . Dzieci



OTWARTE
SIEDM
DNI
W TYGODNIU

DLA KOBIEC
Umycie i Trwała
\$30.00
Za Wszystko

DLA MĘŻCZYZN
Strzyżenie
i Stylowanie
\$10.00
Za Wszystko

CHŁOPCY
I DZIEWCZYNKI
Niżej Lat 14
Strzyżenie \$5.00

5637 W. Fullerton • Tel. 622-4155

3 Salony Piękności dla Najbardziej Wybrednych po Najniższych Ce-
nach • Inne Adresy Znajdziecie w Żółtej Książce Telefonicznej

CUSTOM BEDDING

2915 N. Milwaukee FURNITURE TELEFON: 772-3404

NOWY SKŁAD SUPER DYSKONTOWY

PRZEDŚWIĄTECZNA WYPRZEDAŻ
PO CENACH SUPER DYSKONTOWYCH
KANAPA, "LOVE SEAT," FOTEL



W Luksusowym
Aksamitnym
Wykonaniu
Wart. \$1,129.95

Teraz
Tylko 699.00

SEGMENTY W Europejskim Stylu

3-Sztukowy Komplet \$269.95
Już Od

MATERACE

Oferujemy najlepszej jakości ma-
terace po najniższych cenach w
Chicago. Już od \$39.00. Miękkie,
średnie, twarde, ekstra twarde
i ortopedyczne dla cierpiących na
ból w plecach. Już Od \$89.00

Małe i duże kanapy, fotele, stoliki,
lampy, obrazy, lustra dekoracyjne

Tylko Teraz 1/2 CENY

Również po cenach SUPER DYSKONTOWYCH kompletny do salonu
i sypialni, materace, komplety kuchenne oraz wiele innych artykułów
użytku domowego.

CHINESE BUFFET

Enjoy a Smorgasbord of Oriental Delights

Lunch \$3.99 Dinner \$6.25
Open 7 Days a Week

5854 N. LINCOLN 334-5252

PRZEWOZIMY CHICAGO-MONTREAL

ZWIEDZISZ - WYJEŻDŻAJĄC
NOCLEG NAD WODOSPĄDEM NIAGARA

BATORY LOT

TANIO
WYGODNIE

736-7826

RUTKOWSKI • 3085 N. DAVLIN • CHICAGO • IL 60618

Najlepsze kupno w mieście TOYOTA VILLAGE

Sprzedaż - Obsługa - Części
Jeden z największych dealerów
TOYOTA w FOX VALLEY

Największy wybór wypróbowanych
importowanych aut

741-2100

900 N. La Fox (Rt. 31) South Elgin
3 mile na południe od I-90

SPECJALNA WYPRZEDAŻ OBUWIA

Przynies 1 parę swoich zniszczonych
butów, a otrzymasz \$10 zniżki przy zakupie
jakichkolwiek butów z naszego zapasu
(Oferta ważna do 1 maja 1983 r.)

DUŻY WYBÓR
NISKICH I
WYSOKICH
BUTÓW OCHRONNYCH



WIELE WZORÓW
OBUWIA
ROBOCZEGO

MasterCard

DISCOVER

VISA

COMMERCIAL UNIFORMS CO.

3318 N. MILWAUKEE AVE.

CHICAGO, ILL. 60641

UNMATCHED VALUES IN CHILDREN'S WEAR

SAMPLES & CLOSEOUTS
INFANTS • TODDLERS • BOYS & GIRLS
ALWAYS 50% OFF
AND MORE . . .

Children's Swimwear
And Outerwear
Shop Now For Fall/Winter
Some
Special Values
in Outerwear
As Low As \$3.00

Sweaters • Snowsuits • Snowmobiles Suits
• Jackets • Gloves • Mittens • Hats

THE WEAR HOUSE

(Formerly Children's Warehouse Outlet Store)

6101 Gross Point Rd., Niles

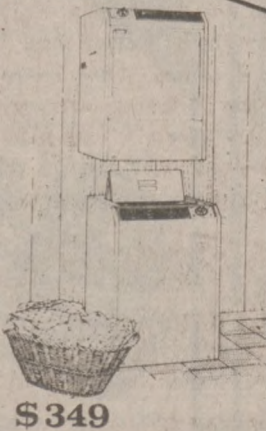
HOURS: Monday thru Friday:

10 - 2:30 Only Cash Only

FREE Parking In Rear

UNLIMITED HOME APPLIANCES & SERVICE

\$239 4710 W. Irving Park
PRZY ZAKUPIE 725-3995



\$349

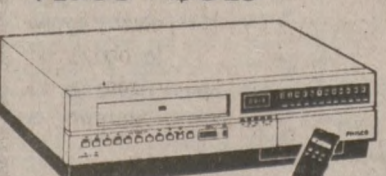


10 LAT GWARANCJI !!!

DARMO

- RADIO HITACHI AM/FM
- PRZYSTAWKA STEREO DO TV
- INSTALACJA W TWOIM DOMU
- DOSTAWA TOWARU

video - \$549



Groźba Lokacji Rakiet Na Kubie

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

solenne kontynuowanie polityki za-granicznej swojego poprzednika.

Rozlokowanie nowych pocisków rakietowych w Europie strona amerykańska uzależnia od wyniku rozmów rozbrojeniowych ze Związkiem Sowieckim i porozumienia na temat likwidacji sowieckich pocisków SS-20 wymierzonych w Europie Zachodnią.

"Jeśli chodzi o równowagę zbrojeń — stwierdza artykuł w Prawdzie — dla samej tej równowagi musielibyśmy nie tylko zwiększyć liczbę naszych pocisków w Europie, lecz także rozlokować je w pobliżu granicy Stanów Zjednoczonych".

Autor artykułu — uważany w Moskwie za największego eksperta do spraw amerykańskich nie wyszczególnia w swoim artykule o jakie granice w tym wypadku chodzi, jednakże, jak wiadomo, Kuba, bliski sojusznik Związku Sowieckiego, leży w odległości jedynie 100 mil od Florydy.

W ciągu ostatnio prowadzonej kampanii propagandowej związanej z genewskimi rozmowami rozbrojeniowymi Sowieci przynajmniej dwa razy stwierdzali, że rozmieszczenie amerykańskich pocisków w Europie będzie musiało ich postawić w "analogicznej sytuacji".

Wczoraj, jak podawaliśmy, jeden z wysokopostawionych przedstawicieli władz sowieckich — marszałek Nikołaj Ogarkow oświadczył, że w przypadku użycia przez jakiegokolwiek z państw zachodnioeuropejskich nowych pocisków amerykańskich Mo-

skwa zareaguje bezpośrednim atakiem skierowanym w Stany Zjednoczone.

"Jeśli Stany Zjednoczone wykorzystają te pociski rozmieszczone w Europie przeciwko Związkowi Sowieckiemu nielogicznym byłoby przypuszczać, że nasz atak zostanie skierowany jedynie w cele położone w Europie Zachodniej" — powiedział marszałek Ogarkow.

Zdaniem Ogarkowa, jest również niemożliwością prowadzenie "ograniczonej wojny nuklearnej" — wojna taka rozprzestrzeni się bowiem w "wojnę powszechną".

Rzecznik Departamentu Stanu w Washingtonie John Hughes oświadczył, że pociski, które mają być rozmieszczone w Europie, nigdy nie zostaną użyte przeciwko Zw. Sowieckiemu "z wyjątkiem odpowiedzi na agresję".

Jak podawaliśmy uprzednio, Sowieci odrzucili propozycję rozbrojeniową Reagana nazywaną "opcją zero", która, ogólnie rzecz biorąc, zasadza się na ofercie nierozmieszczania pocisków Pershing i cruise w zamian za zlikwidowanie przez Sowieci wszystkich pocisków SS-20 skierowanych w Europie Zachodnią.

Wczoraj doniesiono o przygotowaniu przez administrację czterech kolejnych ofert rozbrojeniowych, które mają zostać po zatwierdzeniu przez Prezydenta przedłożone Sowiecom. Będzie to odpowiedź Stanów Zjednoczonych na naciski państw zachodnioeuropejskich w związku z zatrzymaniem się postępu negocjacji genewskich.

Senat Uchwalił \$5.1 Biliona

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

nat było b. wskazane, ponieważ wiele stanów nie ma już funduszy na wypłacanie zasiłków dla bezrobotnych.

Po tygodniowych targach przywódcy republikańscy nakłonili sen. Kasten'a, by wycofał poprawkę o anulowaniu ustawy o potrącaniu 10 proc. od dywidend. Sen. Kasten zgodził się w końcu, gdy otrzymał zapewnienie, że jego poprawka będzie dołączona do ustawy o pomocy zagranicznej.

Izba uchwaliła program w ub. tygodniu, przeznaczając \$4.9 biliona, sumę bliższą proponowanej przez prez. Reagana. Wobec różnicy między wersją Izby i Senatu, międzyizbowa komisja będzie musiała znaleźć rozwiązanie "strawne" dla obydwu izb.

Sen. Kasten twierdził, że odniósł "zwycięstwo" i otrzymał "co chciał". Znawcy procedury parlamentarnej mają inne zdanie. Według konstytucji Izba sprawuje kontrolę nad "portfelem" (Senat nad polityką zagraniczną) i nie musi nawet głosować nad projektami Senatu odnoszącymi się do spraw budżetowych. Sen. Kasten może odnieść "zwycięstwo" ponieważ większość prawodawców w obydwu Izbach zmieniła pogląd na ustawę uchwaloną w ub. roku i będzie szukała sposobów jej anulowania przed wejściem w życie 1 lipca.

Rzecznik Białego Domu Larry Speakes oświadczył, że prez. Reagan jest zadowolony z uchwalenia programu robót publicznych przez Senat. Doradcy Prezydenta będą próbowali przekonać międzyizbową komisję, która ustali ostateczną wersję, by zmniejszyła sumę uchwaloną przez Senat, zbliżając ją do sumy proponowanej przez Prezydenta (\$4.3 biliona).

Senat odrzucił poprawkę dołączoną do reformy Social Security, podnoszącą wiek przejścia na emeryturę z 65 do 68 lat (w r. 2020). Począwszy od 1984 r. podnoszona by wiek pełnej emerytury o jeden miesiąc każdego roku. Przywódca republikańskiej większości w Senacie, sen. Howard Baker (R. z Tenn.) wyraził nadzieję, że Senat załatwi poprawki w ciągu dnia i pod wieczór lub w poniedziałek będzie głosił nad całym programem ratowania systemu emerytalnego Social Security przed bankructwem.

Izba uchwaliła reformę systemu Social Security w dniu 9 marca. Przywódcy obydwu partii i obydwu izb mają nadzieję, że po przyjęciu refor-

my przez Senat pod koniec tygodnia ustawa znajdzie się na biurku prez. Reagana do podpisu. Jednym z najważniejszych postanowień jest objęcie systemem emerytalnym Social Security nowych pracowników federalnych. Dotychczas pracownicy federalni mieli odrębny system emerytalny, o wiele korzystniejszy, a tym samym kosztowniejszy, od Social Security. Związki zawodowe pracowników federalnych rozwinęły wielką akcję propagandową, by nie dopuścić do powolnej likwidacji odrębnego systemu emerytalnego i włączenia nowych pracowników federalnych do Social Security.

Sen. Robert Dole (R. z Kansas), który przyczynił się do opracowania kompromisowej wersji reformy systemu Social Security i przyjęcia jej przez Komitet Finansów Senatu, naciska na jak najwcześniejsze uchwalenie reformy. Senator obawia się, że zwłoka da więcej czasu związkom zawodowym pracowników federalnych na akcję przeciw reformie Social Security.

Kard. Cooke Nie Pobłogosławił Parady w N. Yorku

(UPI) — Kardynał nowojorski Terence Cook odmówił udzielenia swego błogosławieństwa dla tradycyjnej parady św. Patryka. Kardynał postąpił w ten sposób, albowiem nie mógł zgodzić się z faktem, że głównym marszałkiem parady jest 81-letni Michael Flannery, który włączony był niedawno w sprawę przemytu broni dla oddziałów IRA w Irlandii Północnej. Większość widzów na trasie pochodu popierała jednakże kandydaturę Flannery.

W parady uczestniczyło około 140,000 osób. Około dwóch milionów znajdowało się na trasie pochodu.

Zakłóceniem nowojorskiej parady z okazji święta św. Patryka stał się wybrzyk popełniony przez podbitego kierowcę, 36-letniego Eugene F. Brady, który przejechał swą półciężarówką, na dużej szybkości, po ulicy 5th Ave., rozstrząsając na wszystkie strony widzów i raniąc pięć osób.

Z Dnia

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

reczniku, "nie mógł jednak udzielić dostatecznej pomocy Ślązakom, gdyż w tym samym czasie toczyła się wojna z Rosją Radziecką (już wtedy była umiłowana "Radziecką?"), która trwała prawie dwa lata. Rząd polski dążył w tym czasie do uzyskania na wschodzie granic przedzbrojowych..." Kłamsstwo!

Rozdział o Wrześniu 1939 r. zasłużyłby na medal, gdyby autorzy przynajmniej wspomnieli o pakcie Ribentrop-Mołotów z 23 sierpnia, który zachęcił Hitlera do rozpętania wojny i zgodnie z tajną klauzulą tego paktu, o wbić noża w plecy walczącym wojskom polskim przez Czerwoną Armię. Naród walczył z Niemcami i był pod okupacją niemiecką, autorzy przemycają wersję sowiecką o okupacji "hitlerowskiej" i "stosowaniu najdzikszych tortur" przez hitlerowców. Nie wspominają jednak, że równie "dzikie" metody terroru stosowało NKWD (poprzednik KGB) na ziemiach wschodnich okupowanych przez Armię Czerwoną.

"Powstanie (w Warszawie) było wielkim zaskoczeniem dla państw koalicji antyhitlerowskiej i wybuchło w bardzo niekorzystnym momencie, gdy Anglicy i Amerykanie toczyli z Niemcami zażarte walki na zachodzie daleko od granic Polski. W tym samym czasie nacierały na wschód wojska radzieckie i I Armia Wojska Polskiego zostały zatrzymane wzmocnionymi siłami niemieckimi..." Znów kłamstwo. Czy autorzy nie wiedzą o nawoływaniach (przez Radio Moskwa) Podziemiu Polskiego do walki, o wyszydzaniu Armii Krajowej za "stanie z bronią u nogi"? Wojska sowieckie zostały zatrzymane na rozkaz Stalina, by umożliwić Niemcom wymordowanie jak najwięcej Polaków, a nie przez "wzmocnione siły niemieckie". Przecież Powstanie zmusiło Niemców do skierowania części sił z frontu sowieckiego do Warszawy.

W 1971 r. o podręczniku "Między dawnymi a nowymi laty" pisałem, że "nie ma w nim Polski, nie ma powodów do dumy narodowej..." Nie mogę tego powiedzieć o "Opowiadaniach z dziejów Polski". Z pięknych kart podręcznika wygląda często Polska prawdziwa, ale kilka fałszów i przemilczeń, których próbki przytoczyłem wyżej, dyskwalifikują podręcznik.

"Czytanka Polska" wydana specjalnie dla młodzieży polonijnej posiada szatę graficzną równie piękną jak podręcznik historii, ale nie ma w niej Boga i chrześcijaństwa, które stanowi integralną część kultury polskiej i jest źródłem siły narodu. Wykazała to niedawno "Solidarność". Boże Narodzenie zastępuje w czytance "Piosenka zimowa" — wiersz o świątkach i śniegu, oraz zdjęcie: "Kolednicy — polskie noworoczne zwyczaje ludowe". Wiersz Marii Konopnickiej p.t. "Wielkanoc" o "święconym jajeczku, ślicznej malowance" jest jedynym reprezentantem bogatych tradycji związanych z misterium Zmartwychwstania, o treści znacznie głębszej niż cliche "śliczne malowanie".

W poprzednim felietonie wspominałem o umieszczeniu na jednej stronie Atlasu Historycznego Józefa Piłsudskiego i Bieruta. Na innej stronie w lewym rogu są podobizny generałów Sikorskiego i Andersa, w prawym Berlinga i Wandy Wasilewskiej, jednej z najniebezpieczniejszych kreatur jakie kiedykolwiek zanieczyściły wodę i powietrze na świętej ziemi polskiej. Mimo pięknej szaty graficznej, wielu dobrych opowiadań i wierszy, podręczniki dla dzieci polonijnych bardzo sprytnie przemycają podstawowe założenia komunizmu: uwielbienie dla Moskwy i ateizm, fałszując równocześnie niektóre fakty historyczne. Sobotnie szkoły języka polskiego nie mogą uprawiać "prania mózgu" dzieci polonijnych, wykoshlawiać obraz Polski i nawiązywać do zbrodniczego imperializmu sowieckiego, który niesie ludzkości niewolę i nędzę. Los narodu polskiego jest wymownym tego dowodem.

Jan Krawiec

News and Views... By Ken Konrad

THE ADULT EDUCATION Department of Wright College is offering Conversational Polish I during the Spring Term. Beginning Friday evening, Mar. 25, the Polish class will meet every Friday from 7 to 9 p.m., for seven weeks in Room 323 of Wright College. Registrations are now being accepted daily from 9 a.m. to 7:30 p.m., in Room 150 of Wright College, 3400 N. Austin Ave. The tuition is \$15, with no tuition being charged to senior citizens. More information may be held by calling Mrs. Wanda Rozmarek at 283-0779. ... Thousands of coin collectors and investors from the Chicago area and around the world plan to take part in the eighth annual Chicago International Coin Fair (CICF), Mar. 17-19, at the Hyatt Regency Hotel, 151 E. Wacker Dr. ... Roman Pucinski, 41st Ward Alderman and former Congressman, will be honored at the 1983 State of Israel bond banquet, to be held this Sunday, Mar. 20 at 6 p.m., in the Palmer House. Pucinski, honorary chairman of the Israel Bond Speakers Bureau, is being honored for his efforts over the years to strengthen Israel's economy through the bond program. ... Lane Tech is planning its 75th anniversary celebration beginning with a concert May 1 at 3 p.m., in Lane Stadium. Lane alumni musicians are being asked to participate in the concert, which will be conducted by Maurice Golden, band director. Additional information may be had by calling the Lane Alumni office at 935-9351.

Przypyszny i Joseph Wojciechowski, both of Loyola Academy, Wilmette.

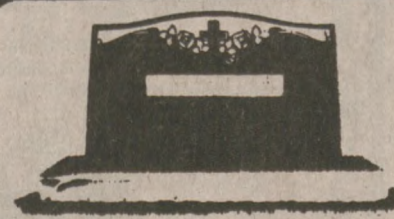
HERE AND THERE with people in the military service: Airman Ann M. Septoski has been graduated from the Air Force Morse systems operator's course at Keesler Air Force Base, Miss. ... Second Lieut. James L. Jaworski has arrived for duty at Schweinfurt, West Germany. Lieut. Jaworski, a platoon leader with the 3rd Infantry Division, was previously assigned at Fort Benning, Ga. He is a 1972 graduate of Chicago's Loyola University. ... Airman James F. Soltys has completed Air Force Basic Training at Lackland Air Force Base, Tex. Soltys is remaining at Lackland for specialized training in the security police field. ... Army Pvt. Joseph M. Drabik has completed a nuclear weapons electronic specialist course at the Army Missile and Munitions Center and School, Redstone Arsenal, Ala. ... Airman Michael A. Adamski has been assigned to Chaute Air Force Base, Ill., after completing basic training at Lackland Air Force Base, Tex. He now will receive specialized instruction in the aircraft maintenance field. ... And to the football fans, the Chicago Blitz of the United States Football League open their home season at Soldier Field vs. the Denver Gold this Sunday Mar. 20.

THAT WONDERFUL cold Easter food, which our family still gets blessed at St. Hyacinth Church, always seems to taste better: the bread, the kielbasa, the ham, the butter lambs, the horseradish, the eggs, et al, always seem more enjoyable. That's why it's such a joy, especially because it's always the occasion for a family gathering. Hope you'll be with your family this Easter and that your Wigilia will be a most happy event. ... In the meantime, stay with Dziennik Związkowy and this column for good news about people of Polish heritage. ... And remember, this Sunday is the first day of Spring and the time for rebirth of all things.

Nowy Prezydent Triton College

Rada szkoły Triton College mianowała Daniela Moriarty na stanowisko swego prezydenta. Od pewnego czasu pełnił on już obowiązki prezydenta, jednak bez oficjalnej nominacji. Poprzedni prezydent Brent Knight, zrezygnował ze swojej funkcji, w wyniku konfliktu dotyczącego jego uprawnień w zakresie przyjmowania i zwalniania pracowników.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w "Dzienniku Związkowym".



Come and see our large indoor selection of beautiful designs and granites fully guaranteed by us

we serve all cemeteries

UWAGA:

Mamy złotą folię na pomniki w Polsce



JAWORSKI MONUMENT COMPANY
3067 N. Milwaukee Ave. Otwarte wieczorem w czwartki.
Chicago, IL 60618
Tel: 588-1050



Dr Karol Ripa

Prezes Światowej Federacji Polko-Węgierskiej
Honorowy Obywatel Miasta Chicago
Członek 4th Degree Lafayette Council K. of C.

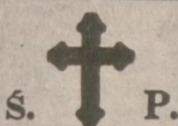
zasnął w Panu, opatrzony św. Sakramentami, dnia 17-go marca 1983 roku, o godzinie 6-ej wieczorem w starszym wieku, w szpitalu Holy Cross w Silver Spring, Maryland.

Zwłoki można odwiedzać w niedzielę i poniedziałek od 2-ej po południu. Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 22-go marca, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego Casey-Laskowski pnr. 4540-50 W. Diversey, do kościoła św. Jacka (Msza św. o godz. 10-ej), a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Antonina, żona; Tadeusz, syn; Szarlotta, synowa; Tadeusz, Karolina i Ryszard, wnuki i wnuczka, oraz siostra Waleria i Danuta Znamirowska, bratanica, nowoprzybyła z Polski; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Casey Laskowski i Syn, telefon 777-6300. (18-21)



Ś. P.

Wszystkim przyjaciółom i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, o śmierci, śp.

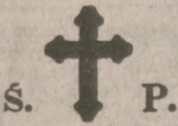
Kazimierza Gawrońskiego

Inżyniera-Architekta, Oficera II-go Korpusu Armii Gen. Andersa, zmarłego 16-go marca 1983 roku w Chicago.

Msza św. odprawiona zostanie w sobotę, 19-go marca w kościele św. Gertrudy. Pochowany będzie w Polsce, w Warszawie na cmentarzu wojskowym w grobowcu rodzinnym.

Pozostali w smutku:

Zona Tomira, córka Ewa, zięć Christian, wnuczki Joanna z mężem Piotrem i Weronika.



Ś. P.

In Memoriam

W dniu 21-go marca b.r. przypada pierwsza rocznica śmierci najukochańszego męża mojego, śp.

Dr Józefa Mazurka

W intencji Zmarłego odprawione zostaną Msze św. w kościele św. Daniela.

Zona, Barbara.



In Memoriam

W pierwszą rocznicę śmierci ukochanego Tatusia i Dziadusia naszego, śp.

Ludwika Gołębiowskiego

Jeszcze się kiedyś rozsmucę
jeszcze do Ciebie powrócę
Chrystusie

Jeszcze tam strasznie zapłacę
że przez Ty Ciebie zobaczę
Chrystusie

i tak wielką żalobą
będę się żalił przed Tobą
Chrystusie

że duch mój przed Tobą klęknę
i wtedy serce mi pęknie
Chrystusie

W intencji Zmarłego, odprawione zostaną Msze św. w kościele Św. Michała Archaniola w Szybowicach, oraz w Niepokalanowie w rocznicę śmierci 19 marca b.r.

O pamięć w modlitwach upraszają wszystkich krewnych i znajomych: Osierocony syn Tadeusz, synowa Barbara, wnuczek Marek, wnuczka Beata.

Katastrofa 3 Myśliwców Marynarki

Norfolk, Va. (UPI) — Komandor por. Tom Connor, rzecznik dowództwa Floty Atlantycznej podał do wiadomości, że w trzech niezależnych od siebie katastrofach myśliwców F-14, jeden pilot zginął, drugi zaginął a czterech członków załóg przebywa w szpitalu. Wszystkie trzy samoloty wystartowały z lotniskowca "Eisenhower".

Lotniskowiec i 35 innych okrętów wojennych Floty Atlantycznej znajdują się na wodach niedaleko Portoryko. Okręty biorą udział w manewrach. Pierwszy wypadek zdarzył się w środę krótko przed północą, gdy myśliwiec Tomcat F-14 wracał na lotniskowiec. Tuż przed lądowaniem pilot stwierdził awarię urządzeń kontrolnych. Pilot i obserwator operujący urządzeniami radarowymi, wyskoczyli na spadochronach i zostali wyłowieni zdrowi i cali przez ratowników marynarki.

W czwartek wczesnie rano (o 3:15) dwa myśliwce zderzyły się nad Atlantykiem. Załogi wyskoczyły na spadochronach (zostały automatycznie wyrzucone). Helikoptery wyłowiły dwóch członków załogi, którzy znajdują się w szpitalu i ich życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Z Atlantyku wyłowiono zwłoki jednego członka załogi. Jeden członek załogi zaginął.

Dr Karol Ripa Nie Żyje

Otrzymałmy informację, że w czwartek zmarł zasłużony patriota polski i działacz polityczno-społeczny, dr Karol Ripa.

Dr Ripa w okresie przed ostatnią wojną światową, jak i w czasie wojny, był urzędnikiem polskiej służby dyplomatycznej, pełniąc swoje obowiązki m.in. w Stanach Zjednoczonych na placówkach konsularnych, w tym i w Chicago.

Informacje o pogrzebie ukażą się w nekrologach.

WYPRZEDAŻ W CAŁYM SKLEPIE

Wrangler Sztruksowe Dżinsy **\$11⁹⁵**

Lee DENIM DŻINSY **\$18⁹⁵**

Wrangler KURTKI **\$24⁹⁵**

Wrangler Reg. \$26.95

Seruchi MODNE DŻINSY Teraz **\$17⁹⁵**

MODNE WIOSENNE ZAKIĘTY NA WYPRZEDAŻY

Commercial UNIFORM CO. MÓWIMY PO POLSKU

Z tym ogłoszeniem — nie doliczamy podatku

COMMERCIAL UNIFORMS CO.
3318 N. MILWAUKEE AVE.
CHICAGO, ILL. 60641

Gwarantowana Na 3 Pełne Lata lub Zwrot Pieniędzy

TYLKO \$3.98

Pachnący Różany Ogród • Karafka z Czystego Kryształu
Upieksza i Odświeża Każdy Pokój

P.S.K. DISTRIBUTORS
428-6750

Wydajcie \$3.98 Czekiem, Money Orderem lub Mastercard, VISA

Numer konta: _____
Imię i Nazwisko _____
Miejsce _____ Stan _____ Zip _____
Drość Satuk _____
Załączona Suma _____
☐ Lavender ☐ White Lotus ☐ Ripe Cherry ☐ See blue ☐ Mandarin
☐ Orange ☐ Sunshine Yellow ☐ Rich Red
P.O. BOX 5, CARPENTERSVILLE, IL 60110 Dept. g

Najserdeczniejsze Życzenia
WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
Wszystkim Naszym Klientom i Całej Polonii

— zasyła —

DIVERSEY FRUIT MARKET
3659 W. Diversey 772-0388

Codziennie świeże owoce i warzywa:
Świeży Chrzan, \$1.59 ft. Czerwone Buraki, 4 funty \$1.00
Solone Śledzie, \$1.69 ft. Ekstra Duże Jajka, 69¢ tuz.
Mówimy po polsku. Otwarte 7 dni w tygodniu od 9 do 9;
w niedziele od 9 do 5

Slipper Softies

7472

by Alice Brooks

Relax in colorful comfort with these sew-easy softies.
QUICK TO SEW of quilted cotton, washable and practical for home, dorm, travel. Mat- them to robe or pajamas. Pattern 7472: pattern pieces, directions for sizes S, M, L included. \$2.50 for each pattern. Add 50¢ each pattern for postage and handling. Send to:

Alice Brooks
Needlecraft Dept. 263
Polish Daily Zgoda
Box 163, Old Chelsea Sta.,
New York, NY 10113. Print
Name, Address, Zip, Pattern
Number.

YES! I want to see more crafts, send me your new 1983 NEEDLECRAFT CATALOG. 150 designs, 3 free patterns. Only \$1.50
ALL CRAFT BOOKS. \$2.00 each
All Books and Catalog—add 50¢ each for postage and handling.
135-Dolls & Clothes On Parade
134-14 Quick Machine Quilts
133-Fashion Home Quilting
132-Quilt Originals
130-Sweater Fashions-Sizes 38-56
128-Envelope Patchwork Quilts
127-Afghans 'n' Dollies
125-Petal Quilts
124-Easy Gifts 'n' Ornaments
123-Stitch 'n' Patch Quilts
122-Stuff 'n' Puff Quilts
120-Crochet Your Wardrobe
119-Easy Art of Flower Crochet
116-Nifty Fifty Quilts
115-Easy Art of Ripple Crochet
113-Complete Gift Book
109-Sew + Knit (Basic tissue incl)
105-Instant Crochet
102-Museum Quilts
101-Quilt Book Collection 1

March of Dimes
SAVES BABIES

HELP FIGHT
BIRTH DEFECTS

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w "Dzienniku Związkowym".

AUTO

PYTAJCIE O JACK ROTKOPF

WOLVO
ZUPEŁNIE NOWE
Po Niższej Cenie
Niż Uzyskacie Gdziekolwiek!

FIAT
ZUPEŁNIE NOWE
Wszystkie Modele
NAJNIŻSZE CENY!

JAGUARY
Zupełnie Nowe Jaguary
Natychniastowa dostawa
Wszystkie Modele
Najniższe Ceny

**SPRAWDŹCIE NASZE UŻYWANE
AUTA WYJĄTKOWEJ JAKOŚCI**
Wszystkie Marki i Modele

HOWARD ORLOFF IMPORTS
4748 W. FULLERTON AVE.
Chicago 227-3200

SZCZĘKI HAMULCOWE
Od \$10.99 Komplet

TLUMIKI
Do Większości Aut
\$29.95 Szt.
(Instalacja Dodatkowa)

ŚWIECE MOTORCRAFT
\$8.95
Za 8 Szt.

**UŻYWANE ROTORY
LUB BEBNY**

ROTORY \$25.00
BEBNY \$18.00
DUŻE ROTORY GM \$19.95

PRĄDNICE I STARTERY
Dla większości samochodów amerykańskich \$28.00

PULASKI AUTO SUPPLY
3501 N. PULASKI TEL.: 583-8060
MÓWIMY PO POLSKU
Otwarte: Codziennie od 8:00-7:00; Sobota: 8:00-3:00

Ulewy i Burze w Stanach Połudn.-Wschodnich

(UPI) — Mieszkańcom Pld. Karoliny dają się we znaki silne wiatry i ulewy. Wzbrane wody zalały wiele domów. Co najmniej jedna osoba poniosła śmierć. U brzegów Luizjany, oczekując na ratunek, znajduje się na pokładzie wielkiej barki, złożona z 14 osób załoga holownika, który zatonął w czasie sztormu.

W ciągu czwartku uderzyły w południowe wybrzeże Atlantyku oraz w rejon Zatoki Meksykańskiej, silne burze z piorunami, przyczyniając się do spowodowania kilkunastu trąb powietrznych, które przeszły nad Południową Florydą, zrywając linie wysokiego napięcia. Inne tornado zanotowano w porze południowej nad miejscowością Offerman w południowo-wschodniej Georgii. Obesło się tu bez większych szkód.

W niektórych miejscowościach Południowej Karoliny spadło ponad 6 cali deszczu.

Ambasador Salvadora Zabiega o Pomoc Dla Swego Kraju

Weston, Vt. (UPI) — Podróżujący po Stanach Zjedn. ambasador Salvadora, postanowił zwrócić uwagę na mniejsze miasta Ameryki. Ambasador odbywa podróż po Nowej Anglii, zabiegając o dalszą kontynuację pomocy amerykańskiej dla swego rodzonego przez wojnę domową kraju.

W Weston, liczącym 621 mieszkańców miasteczku w stanie Vermont, do którego przybył ambasador Ernesto Rivas-Gallont, zjechało dziesiątki amerykańskich i zagranicznych dziennikarzy.

Miejscowe władze poczyniły również przygotowania na wypadek zapowiedzianych demonstracji antywojennych.

KUPUJCIE W SKŁADACH KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

AUTO

VEGA '77 rok w bardzo dobrym stanie, automat, ochładzany, 29,000 mil. Tel. 421-4879.

'74 GREMLIN, automatic. Dobrze jeździ, mało pali. \$675. 348-2141, 764-8708.

DODGE VAN 75 r. w dobrym stanie. Mała 8-ka. Nadaje się do przewożenia ludzi lub do celów turystycznych. 283-6351.

CHEVY Malibu '73 rocznik. \$300. 693-9728.

GREMLIN '74 rok, 65,000 mil, \$500. Tel. 267-5704.

SPRZEDAM van Chevrolet z kompletnym sprzętem do prac kontraktorskich przy dachach. Tel. 276-8526.

FINANSUJEMY BEZ PROCENTU 90 dni gwarancji na używanie samochodów w dobrym stanie. Niższe ceny dla płacących gotówką. 685-1882 — Dzw. po 5 po poł.

★ AUTO

'78 PONTIAC Phoenix, dobry stan. \$2,700. 545-0948.

'70 VOLVO automatic. '72 Volkswagen Combi. Wyjeżdżamy. 286-6682.

'76 FORD Chateau Van, na 12 pasażerów. V-8, automatyczna transmisja, ochładzany — \$1,975.00. Pani Dobieszko: 251-5300. Wilmette, IL.

'80 PONTIAC Le Mans, V-6, 4-drzwiowy, automatyczna transmisja, ochładzany — \$4,375.00. Miss Ann: 251-5300. Wilmette, IL.

**NAJTANIEJ W CHICAGO
AUTA DATSUN**
Nowe Datsun — od \$4,900. Używane od \$900. Załatwiamy kredyty 9.7%. Uczciwa polska obsługa.
DATSUN SCHMIDT
3535 N. Western
Po więcej informacji dzwonić do Ziggy w czwartki i piątki od 4-8, soboty - niedziele 12-5. 327-1650

GOODYEAR
WSZELKIE ROBOTY
MECHANICZNE
• TRANSMISJE
• RESORY • SYSTEMY
WYDECHOWE

KUPON -
HAMULCE \$58.42
Bębnowe lub Tarczowe
Do większości aut amerykańskich.
2-kołowe przednie tarczowe.
4-kołowe bębnowe.
Reg. \$88.00
WYGASA 4/4/83

KUPON -
TUNE-UP \$36.88
Elektroniczny Zapłon
Reg. \$44.00 — 4 cyl.
Do większości aut \$41.88 6 cyl.
US i zagranicznych \$45.88 8 cyl.
WYGASA 4/4/83

KUPON -
**ZBIEŻNOŚĆ \$13.69
PRZEDNICH KÓŁ**
Reg. \$19.88
Do większości aut US
WYGASA 4/4/83

KUPON -
**WYMIANA OLEJU,
FILTRA I SMAROWANIE \$11.99**
Reg. \$15.88
Dzwonić po umówienie
WYGASA 4/4/83

KUPON -
AMORTYZATORY \$78.79
Reg. \$96.00
Z instalacją 4 amortyzatorów
WYGASA 4/4/83

**OPONY GOODYEAR
NA KAŻDĄ POGODĘ**
Tiempo Radial
Od \$36.99
szt.

Kupony ważne tylko w
**MONTCLARE
GOODYEAR**
7034 W. GRAND AVE.
(2 bloki na wschód od Harlem)
622-4361
Godz.: Od pon. do piąt. 7:00-6:00;
sob. 7:00-4:00

SPRZEDAM
1980 CHEVROLET CHEVETTE
AUTOMATYCZNY
Tel. 652-2328

SPRZEDAM
Silnik Vana
Po małym przebiegu. Tel. 685-9402.
Mówimy po polsku.

IDEAL AUTO PARTS
4639 S. California Ave.
Chicago, Ill. — 523-5277
**AUTOMOTIVE PARTS
FOR ALL CARS**

1977 DATSUN 810. 4 drzwiowy, automatyczna przekładnia. AM-FM. W bardzo dobrym stanie. 252-4109

'76 PONTIAC. Jeden właściciel. Bardzo dobrze utrzymany. \$3,000. Tel.: 583-1666 w j. angielskim.

DO SPRZEDANIA. Truck Dodge '72 napęd na 4 koła z plugiem do śniegu. 637-0322

★ Pomoc Domowa

POTRZEBNA kobieta do sprzątania wzmian za mieszkanie. Diversey — Kostner. Tel. 235-3389. Od 5 — 7 p.m.

POTRZEBNA pani do gospodarstwa domowego. Dzwonić: 376-6119. Tylko wieczorami, od 7:30-9:30.

GOSPODYNIA
\$100-\$150 tygodniowo
Własny pokój, łazienka, telewizor.
5 dni tygodniowo.
ARDEN'S AGENCY
6934 N. Glenwood
Proszę dzwonić w języku angielskim:
465-1241 albo 824-1843

PRACA DOMOWA DLA PAN
Z podstawową znajomością języka angielskiego
Wysokie place.
HOFMAN DOMESTIC AGENCY
2952 N. Milwaukee, Pokój 204
Tel.: 227-4244
Private Employment Agency

★ Pomoc Domowa

LIVE-IN HOUSEKEEPER
For young family of 7. Duties include, helping with cleaning, child care and some cooking. Own room and bath. Must be willing to move with family to Baltimore, Maryland, in June 1983.
835-1611 — Hacıski

BABY SITTER
Full time for 2 children ages 3 mo. & 7 yrs. Prefer my home in Downers Grove. Will interview. Call after 7 p.m.
964-4851

HOME HELP AIDS
Part Time Position
open for Central North Chicago and Northern Suburban area. Car necessary. Must speak, read and write English. Call for application Monday thru Friday.
539-3920 or 674-1230

Operatorka Maszyn Do Szycia
Doświadczona na "Morrow Machine" potrzebna na pełen etat. Wymagana choć minimalna znajomość angielskiego. Proszę telefonować w języku angielskim, od poniedziałku do piątku.
472-4777

**PRACE DOMOWE
Z ZAMIESZKANIEM**
Pozycje możliwe dla kobiet z 1-rocznym doświadczeniem i dostateczną do porozumienia się znajomością języka angielskiego. Nasi klienci sponsorują zieloną kartę. Pracodawcy ponoszą koszty.
DZWONIĆ: 433-8353

ZAMIESZKAC. Towarzyszka (companion), lekka praca domowa.
724-3979. Dzwonić w języku angielskim.

GOSPODYNIA
Z zamieszkaniem w Clarendon Hills, Ill. Pomoc dla milego starszego małżeństwa. Musi mówić trochę po angielsku. Dobry wynagrodzenie, pokój i wyżywienie.
325-5673
Telefonując proszę mówić po angielsku.

**POTRZEBNA KOBIETA
DO SPRZĄTANIA DOMU**
5 dni w tygodniu. Z zamieszkaniem.
HIGHLAND PARK
772-8245

**KOBIETY DO SPRZĄTANIA
PRYWATNYCH DOMÓW**
Na północnym wybrzeżu jeziora. \$4 na godzinę na początek. Dla znających język angielski \$4.50 na godzinę. Muszą mieć własne środki komunikacji.
Proszę telefonować w piątek i sobotę w godzinach 9 rano — 5 po południu.
486-6153 — pytać o Marka
w poniedziałek od 9-6. 724-8180 — pytać o Marka.

**LIVE-IN
HOUSEKEEPER-COOK**
MUST BE UNDER 40.
Some English helpful.
827-5037

POTRZEBNA kobieta do sprzątania.
725-7083.

LIVE-IN housekeeper for Deerfield family, no smoking, references and English required. 948-8777.

POTRZEBNA kobieta do dziecka z zamieszkaniem. \$50 tygodniowo. Pulaski-Addison. Tel. 286-1595.

POWAŻNA KOBIETA
Do opieki nad dzieckiem i lekkiej pracy domowej. 6 dni w tygodniu. Z Zamieszkaniem. Long Grove. Musi mówić trochę po angielsku. Ładny pokój, wyżywienie, i wynagrodzenie.
634-1843 wieczorami
824-8773 podczas dnia

KOBIETY DO SPRZĄTANIA
Na pełen etat. Praca dzienna. Zgłaszać się osobiście pomiędzy 10 rano i 2 po południu.

MINI-MAID DOMESTIC
7562 N. Milwaukee Ave. • 647-0433
Proszę Telefonować w Jęz. Angielskim

**LIVE-IN HOUSEKEEPER
AND CHILD CARE**
Needed for small Highland Park family. Must speak English. Own room, bath, TV, Sunday/Monday off. Recent references and experience required.
432-3866

★ Praca

TEMPORARIES SERVICES
**UNIVERSITY OF ILLINOIS AT CHICAGO
SECRETARIES**

We are looking for persons with proven secretarial experience and top quality skills for our in-house temporary agency. You must be at least a high school grad. with 3 or more years of experience. Also, must have ability with dictaphone or shorthand/speedwriting and type 60+ wpm. Knowledge of medical terminology is a plus.

We are conveniently located near the intersection of the Eisenhower, Dan Ryan and Kennedy Expressways and the Halsted Street exit of the Douglas-Milwaukee and Congress Eas.

If you are flexible and enjoy the challenge of working in various office environments, you will be rewarded. We offer good salary in a dynamic university setting.

Call for immediate consideration 996-2606
U of I is an Affirmation Action/Equal Opportunity Employer

TIRE OF GETTING NOWHERE IN A BORING JOB?
LEARN A LIFETIME TRADE

BECOME A SKILLED TRUCK DRIVER. LET US SHOW YOU HOW. The full course runs 4 weeks full time, or 10 weekends on a "part time" basis, all together 180 hours Knowledge of English required for examination. Classes are conducted at:

COMMERCIAL DRIVERS INSTITUTE
24645 State Rd. 23, South Bend, Ind.
CHICAGO OFFICE: TEL. 238-9832
Special discount to qualified persons Ask For Ted

★ Pomoc Domowa

**LADY WANTED
IN LINCOLNWOOD**
To care for mother and newborn baby. Live-in. Some housekeeping and light cooking. Must speak and understand a little English. Days 588-6667
After 4:00 676-1834 or 676-1832

★ Praca Żeńska

POMOC DO KUCHNI
Potrzebna odpowiedzielną kobietą do pracy w kuchni. 60 godzin tygodniowo. Zgłaszać się do:
RIVERSIDE RESTAURANT
3422 S. Harlem, Riverside, Ill.

**MATURE
EXPERIENCED
WAITRESS**

Arm Tray Service. No second job. Available for occasional evening parties. 50 year old Chicago private restaurant in Loop. Hours 10 to 4 Mon.-Fri.

Apply 9:00 — 10:00 Only
STALEY'S RESTAURANT
501 S. Wells
No Phone Calls Accepted

JANITORIAL WORKERS
Potrzebne kobiety do sprzątania z zamieszkaniem. Zgłoszenia od poniedziałku-piątku od 2:30 do 5 po poł.
6841 W. Addison

POTRZEBNA bartenderka. Wymagana przynajmniej minimalna znajomość angielskiego. 2951 N. Pulaski.

Polska kobieta potrzebna do zarządzania i sprzątania kompleksu mieszkań. Arlington Heights. Musi znać język angielski. Tel. 394-0108. Ms. Humphrey.

NEED 2 OR 3 LADIES
To join our housekeeping staff for light janitorial work. English speaking preferred, but not required. Many benefits.
Apply weekdays only 8 a.m.-3 p.m.
Monday 7:30 — 11 a.m.
Security Desk — Mr. Melzer
**EDGEWATER BEACH
APARTMENTS**
5555 N. Sheridan Rd.

CLEANING lady, general housework, home-references, some English spoken. 676-2399.

**Potrzebna Młoda
PANI**

Bezdzielne małżeństwo w starszym wieku potrzebuje panią do pomocy w prowadzeniu motelu. Nauczymy, Zapłać, mieszkanie, wyżywienie. Możemy załatwić stały pobyt. Podać telefon — zadzwonimy.
P.O. Box 1133
Morton Grove, Ill. 60053

★ Poszukuje Pracy

PRZYJMĘ opiekę nad dzieckiem, posiadam doświadczenie i referencje. 622-7137.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem we własnym domu. Belmont-Narragansett. 637-4444.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu. Addison-Milwaukee. 736-9508

PRZYJMĘ pracę sprzątania domów prywatnych od osoby wyjeżdżającej. 539-1308.

ELECTRICAL — mechanical. 3 1/2 years experience. Prefer motel or hotel by lake. 342-7467. Robert.

**STARSHA PANI
PODEJMIE PRACĘ
PRZY DZIECIACH**
Lub starszej osobie. Od rana do 3 po poł., w północno-zachodniej części miasta.
685-3650

★ Praca

**PRACA
NA PART TIME**
TEL.: 252-2779 lub 777-2957

ZATRUDNIĘ OSOBE
BIEGLE PISZĄCĄ NA MASZYNIE
I ZNAJĄCĄ BIEGLE JĘZ. ANGIELSKI
736-5639

★ Praca

POTRZEBNI WYKwalifikowani Kucharz/Kucharka
ORAZ
KELNERKI/KELNERZY
Z DOŚWADCZENIEM
Zgłaszać się osobiście:
MARYLA POLONAISE
3192-96 N. Milwaukee

PRACA NA PART TIME
W domu w godzinach zależnych od Ciebie. Pomocna znajomość języka angielskiego.
Dzwonić po 6:00 wiecz.
745-8721

Ciekawe i Dochodowe Zajęcie w Wolnym Czasie.
Pomocna znajomość angielskiego. Dzwonić w piątek po 8:00 wiecz.
693-8077

CHCESZ ZAMENIĆ SWÓJ WOLNY CZAS NA PIENIĄDZE?
Zadzwoń w piątek o 8:00 wiecz. po informacje:
890-0411

DOCHODOWE ZAJĘCIE NA PART-TIME
Pomocna znajomość angielskiego. Dzwonić w piątek i sobotę po 7:00 wiecz.
237-7451

PRACA
Nowootwarte, nowoczesne biuro podróży ulokowane w ruchliwym miejscu zatrudni na korzystnych warunkach (mężczyzna lub kobieta w zyskach) pracownika mającego co najmniej dwuletnie doświadczenie w biurze podróży. Wymagana jest absolutnie biegła znajomość języka angielskiego i dobra umiejętność pisanja na maszynie.
736-5523

DOCHODOWE ZAJĘCIE NA PART-TIME
Pomocna znajomość języka angielskiego. Dzwonić w piątek po 5:00 p.p.
247-2859

Najłatwiej Dostaniesz Pracę w Nowym Jorku. Jeżeli poszukujesz pracy dzwoń pod numer:
(212) 389-6995
Pol-Am Employment Agency
Nowy Jork

POTRZEBNE OSOBY DO LEKKIEGO SPRZĄTANIA
Soboty i niedziele. Muszą posiadać własne środki transportu i znać j. angielski.
Tel.: 966-1185

JANITORIAL
Full and Part Time
City and Suburbs Location
Must Be Bondable and Have Car
Apply: 2855 N. DRAKE
Tuesday, Thursday and Friday from 12-5
PRZYJME kierowcę z kategorią D i ze znajomością języka angielskiego. Dzwonić wieczorami lub w niedzielę.
545-6312

SPRZEDAM truck — tractor. Możliwość objęcia pracy. Dzwonić wieczorami, lub w niedzielę. 545-6312

PRACE W KRAJACH ZAMORSKICH
Dużo krajów! Duże zarobki. Wszystkie wydatki podróży pokryte. Darmo pokoje i wyżywienie. Wolne od podatku. Plus wiele, wiele świadczeń. Inżynierzy, konstruktorzy, mechanicy, elektrycy i konserwatorzy są bardzo potrzebni. Służymy naszymi radami w osiągnięciu waszej kariery jeśli zadzwonicie. **346-5210**

WORLD WIDE EMPLOYMENT CONSULTANTS
30 W. Washington Ave. • Chicago 60602

Retail ASSISTANT MANAGER
Ladies Junior Apparel
Immediate opening for self-starter with some experience in retailing. Servicing customers and merchandising expertise essential. Must be fluent in English.
APPLY IN PERSON TO:
Mrs. Fajks
M. J. PETRIE
2766 N. Milwaukee

IRENE'S EMPLOYMENT AGENCY
6201 W. TOUHY
Posiadamy prace umysłowe i fizyczne dla osób do 65 lat. Świetna pensja, dodatki i świadczenia.
631-8878

REAL ESTATE SALES
Many brokers have full or part time openings for inexperienced people. If you want to do R.E. sales work, we can show you how to find one who is willing to help a trainee get started. For info on a FREE salesman's referral service write:
REAL ESTATE SALESMEN BUREAU
Dept. PDZ, Box 46083
Chicago 60648 • Phone: 965-4776

★ Praca

ZESPÓŁ muzyczny przyjmie perkusistę do wspólnej pracy. Tel. 545-9105 lub 486-6969.
CONSTRUCTION WORKERS
US and OVER SEAS
Pay range \$23,500 to \$46,600 many positions available. For info:
1-312-888-4347, ex. 1538

PRACA NA PART TIME
W domu w godzinach zależnych od Ciebie. Pomocna znajomość języka angielskiego. Po informacji zgłoś się w Niedzielę o 5-ej po południu do **SALI SPK**
3242 N. PULASKI
POTRZEBNY TECHNIK DENTYSTYCZNY DO PRACY PRZY MODELACH
Osoby z doświadczeniem mają pierwszeństwo.
64 Old Skokie Rd., Skokie
674-2208

POMOC DO KUCHNI Z DOŚWADCZENIEM
Czech Nook 3126 S. Oak Park, Berwyn
Po dokładne informacje proszę telefonować.
484-0447

SUPER ATRAKCYJNE ZAJĘCIE
Szczególnie dla małżeństw i osób ze stałym pobytom. Dzwonić w piątek od 8:00 wieczorem.
Tel.: 235-8535

DOŚWADCZENI "JANITORZY"
Z samochodem, na nocne sprzątnięcie sklepów. Wymagane doświadczenie w ściąganiu wosku i woskowaniu oraz umiejętność operowania maszynami automatycznymi Clarke i Advance. Dobre wynagrodzenie.
Zgłaszać się osobiście:
MAINTENEX
2855 N. Drake
Poniedziałek, wtorek, środa od 12-5.
POTRZEBNY kierowca oraz pracownicy przy pracach ogrodniczych. Tel. 453-7383.

PART TIME English speaking person for news stand. 4:30 a.m.-9 a.m. No weekends. **384-9016**.

JANITOR
Management couple wanted for North side courtyard building. Should be experienced in maintenance and very strong in plumbing knowledge.
MUST SPEAK GOOD ENGLISH.
For interview
call between 3 p.m. — 5 p.m.
Monday, Wednesday & Friday.
Phone: 973-5538
DIMENSION MANAGEMENT CORP.

★ Praca Męska

STABLE MAINTENANCE Help Needed
Room with small kitchen.
Libertyville, Ill. For information call:
362-9666

POTRZEBNY LAKIERNIK SAMOCHODOWY Z Doświadczeniem
Tel. 827-6402

Potrzebni Doświadczeni I Odpowiedzialni do Fugowania (Tuck Pointing)
Dzwonić między godz. 6:00 P.M. a 9:00 P.M.
824-0525 824-4613

MAINTENANCE MECHANIC
Man with mechanical experience. Must have background in electrical, mechanical & welding. For small plant on Northwest side. Good pay & benefits.
Call Don Connell.
544-1954 — after 7 p.m.

EXPERIENCED only. Wallpaper hanger and painter. 771-9060 or 456-3782.

POTRZEBNY mężczyzna do pracy na farmie. 523-1510

POTRZEBNI murarze do kontraktora. 545-0940

POTRZEBNY KIEROWCA
Z van'em lub pick-up truck'em, do przeprowadzek.
3606 W. Irving Pk. 539-3986

STOLARZ/CIEŚLA Z DOŚWADCZENIEM
Na pełny etat. Musi mieć własne narzędzia i mówić trochę po angielsku. Wynagrodzenie od \$5.00-\$7.00 na godzinę na początek. Subkontraktorzy proszeni o nie zgłaszanie się.
276-3050 — tylko od 9-5

★ LETNISKI

FLORYDA
West Coast
Motel Kon-Tiki, piękna lokacja nad wodą, blisko plaży, duży ogrzewany basen. Restauracja i bar na miejscu. AAA-3 gwiazdki. Prospekty na życzenie.
KON-TIKI MOTEL
1487 S. Tamiami Trail
Venice, FL 33595
Tel. (813) 485-9696

★ Posiadłości w Wisconsin

DOM W WISCONSIN
3-letni, 1 rodzinny z dużym balkonem w Wisconsin na 5-ciu pięknie zadzwanych parcelach. 4 bloki od jeziora Castle Rock. 2 duże sypialnie, 2 łazienki, bardzo duży frontowy, kuchnia, garaż.
Tel. 825-0045

WISCONSIN REAL ESTATE
2 bedroom home with fireplace. 185 feet of frontage on Castle Rock Lake. 3/4 acres. \$140,000.

148 acres beef or dairy farm just \$140,000.

40 acres and newer 2 bedroom home. \$65,000.

3 bedroom home on acre in Mauston. \$39,500.

Just a few of the many quality buys at

ROBERT YOUNG AGENCY, INC.
P.O. Box 36
Mauston, Wis. 53948
(608) 847-4204

● KUPUJĄCE W SKŁADACH ●
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

★ Parcele

HUNTLEY COUNTRYSIDE
3 mins from NW Xway. 1/2 acre improved lot in subdiv w-pvt airport. \$16,900.

OWNER
428-0431 or 428-2168

NA SPRZEDAŻ
Parcela 30 x 125 stóp, w obrębie, gdzie dozwolone budowanie 3 apartamentowych budynków. (In zone for 3 flat). Murowany garaż w tyle na parceli. Blisko szkoły, parku, kościołów. Okolica 71st. S. California.
Tel.: 599-1084

SPRZEDAM W MIEŚCIE WISCONSIN DELLS
4 parcele w jednym kawalku. Zaprowadzona kanalizacja i światło miejskie. Dzielnica rezydencyjno-handlowa.
631-5517

BARRINGTON HILLS 5 wooded acres. 439-5367

★ Kondominium

WSPANIAŁE KUPNO — \$52,900
Chciałbyś mieszkać blisko lotniska O'Hare? Blisko centrum zakupów i autostrady (Highway). Zobacz te eleganckie kondominium. 4 pokoje z 1 sypialnią. Tylko \$52,900.

TEMPO REALTY
271-3200

DES PLAINES KONDOMINIUM \$38,000
Obszerne 1 sypialniowe 25x14 pokój frontowy. Pomieszczenie na jedzenie plus jadalnia. Łazienka. Drugie piętro. Podłogi z twardego drewna pokryte dywanami. Pieszy dystans do centrum zakupów, basen kąpielowy. Mortgage do objęcia. Stale raty. Koszty ogrzewania włączone w opłaty utrzymania kondominium.
824-6659

11% POŻYCZKA — 30 LAT 10% DOWN
NIEZMIENNE RATY OTWARTE W SOBOTE I NIEDZIELĘ 1-5
4657-59 N. MILWAUKEE AVE.
Nowe, luksusowe, 2 sypialniowe kondominium. Pierwsze i drugie piętro. Cena zniziona na szybką sprzedaż. Niskie opłaty utrzymania.

BUDOWNICZY SPRZEDAJE
589-1394 albo 763-6288

★ Posiadłości w Polsce

SPRZEDAM LUKSUSOWĄ WILŁĘ

W Krakowie, w pięknej dzielnicy, lub zamienię na dom w U.S.A. Proszę pisać:

L. Styrna
5840 W. Eastwood
Chicago, Ill. 60630

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe w Sopocie. Komfortowe, doskonałe położenie. 37 m². 944-3444

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe, 3 pokoje z kuchnią, kompletnie umeblowane, w Zgierz. Fiat 132, 2,000 poj. Tel. 777-5309.

DWA mieszkania własnościowe do sprzedania we Wrocławiu. Tel. 777-7466. Dzwonić wieczorami.

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe z telefonem, Warszawa-Śródmieście. 637-5026.

PIĘKNA WILŁA
Dwurodzinna z ogrodem — 120 metrów okolo 60 drzew owocowych. 2 garaże. Super wyposażona, centralnie ogrzewana willa, w Zawierciu, blisko Katowic. Sprzedam tanio.
429-6874

DO SPRZEDANIA KURZA FERMA
oraz piętrowy budynek mieszkalny. Garaż na 2 samochody. 21 km. od Krakowa.
Tel.: 342-9244 235-6829

★ Posiadłości w Polsce

SPRZEDAM POŁOWE BLIZNIAKA
W Rawiczu pomiędzy Poznaniem a Wrocławiem.
(616) 426-4799 lub (312) 637-6987

★ Domy poza Chicago

\$12,000 WPLATY, 9% POŻYCZKA \$535 miesięcznie, włączając podatek i ubezpieczenie. Duży budynek na 2 akrach w Grass Lake — Fox Lake, Ill. Możesz łowić ryby, grać w kryki, uprawiać w ogrodzie. Dom wystarczający na 2 rodziny. Bez agentów.
Tel. (312) 587-2605

★ Domy

5 POKOJOWY DOM BUNGALOW

3 sypialnie, dom ogrzewany sprężonym powietrzem. Wykończony basement. Centralne ogrzewanie. Dębowa wykończona. Dębowa szafka kuchennej podłogi z twardego drewna. Tynkowane ściany. Dywany od ściany do ściany. Garaż na 2 auta z dodatkowym pomieszczeniem. Dużo dodatków. Okolica 47th i Rockwell \$58,500. Proszę telefonować po umówienie.
254-6450

MUROWANY DOM NA SPRZEDAŻ PRZEZ WŁAŚCIELIĄ
3 sypialnie, pokój gościnny, 2 pełne łazienki, kuchnia z miejscem na jedzenie, pokój rodzinny, basement, centralne ogrzewanie. Garaż na 2 auta. Nowy dach. 2 bloki na północ od Archer na Marshfield. Niska \$60-ka lub najlepsza oferta.
MUSICIE ZOBACZYĆ. 371-4445

DELUXE 2 FLAT BRICK
Ashland & Montrose, 2 & 3 bdrn. apt. 2 car garage \$85,000. 2 flat brick — Palmer & Shakespeare. \$53,000.
929-2661 — 769-4911 or 281-8055

WHEATON WHY PAY RENT?
Move into this cozy 3 bdrn. townhouse in lovely suburban location and enjoy pool. \$58,900.
690-9138

FOR SALE BY OWNER
Income property. 2 houses on one lot, front, brick bungalow. Imm. poss. rear, fully rented. 2 flat frame. Vicinity 47th Pl. & Western. Upper \$50's.
424-1812 or 349-9225

BERWYN
3 flat, 4 1/2 rooms, each apartment. Good income.
Call 788-2853

PRZEZ WŁAŚCIELIĄ
Parafia św. Wacława
3437 N. Monticello Ave.
2 piętrowy, murywany 2 piątki. Pełny basement. Garaż na 2 samochody. Za uprzednim umówieniem tylko
Tel. 463-8258 po 6-tej

CAROL STREAM
Owner assumable mrtg. 4 yr. old, 3 BR, 1 1/2 bath, DR. fam. rm. w/tplc., c/a., att'd. 2 car gar., deck, stockade fence, cust drps., nicely dec. \$81,500.
668-5977

12 3/4% FINANCING
possible w/20% down on this clean 3 bdrn, brk. ranch w/side drive. Bogan area. Mid 50's.
581-4971

PRZEZ WŁAŚCIELIĄ
Na Jakubowie — z nowszych 3 sypialnie, garaż murywany na 2 auta, basement wykończony z barem, centralnie ogrzewany.
889-2535

Świeżo zgłoszony, 6-mieszkaniowy, Parafia św. Franciszka z Asyżu. Dobra inwestycja. Cena tylko \$55,000.

DE MOON REALTY
889-0400
Dzwonić po angielsku.

Przez właściciela
Dom otwarty niedziela 1-5
5344 N. MONT CLARE
3-sypialniowy, murywany ranch. Garaż murywany na 2 auta. Wykończony basement. Wykończona weranda. Blisko do szkoły i sklepów. W 90-tce.

PRZEZ WŁAŚCIELIĄ
Murywany, 2-piętrowy, wykończony basement. Garaż.
Okolica 46-ta — S. St. Louis.
247-2805 lub 376-5749

BERWYN — PRZEZ WŁAŚCIELIĄ
6-pokojowy, 3-sypialniowy, murywany ranch. Świeżo odnowiona kuchnia i łazienka. Pełny basement, kryta weranda. Garaż na 2 auta. Od ściany do ściany dywany. Nowy dach na domie i garażu.
788-8511

PRZEJEDZCIE OBOK — W \$40 TYS.
2 MIESZKANIA + 2 1/2 pok. Dla teściów.
2735 N. HAMLIN
Telefonujcie, aby zobaczyć — Dede — 622-6200

BURBANK
4-sypialniowy, murywany ranch (po pożarze wewnątrz). Obok przyległa parcela budowlana o wielkości 200x140 stóp (około). Cena \$59,700 lub najlepsze oferty.
Tel. 599-4322

LOMBARD — OWNER
3 bedroom brick ranch, living room, dining room, den, 1 1/2 baths, c/a, basement. 2 1/2 car garage. \$94,000.
629-4511

★ Domy

ŚWIEŻO ZGŁOSZONY
7600 W. 3500 N.
4 sypialniowa, murywana rezydencja nadająca się do powiększenia. Nowoczesna kuchnia i łazienka. Wykończenia z naturalnego drewna. Gazowe sprężonym powietrzem ogrzewanie. Wykończony basement. Drewniany garaż na 2 auta. Pospieszcie się.
Cena \$79,900.
SAHARA REALTORS
622-1003

MAMY KUPCÓW
Którzy chcą zakupić wasze domy w okolicy Humboldt park lub Pulaski-North Ave., jak również Palmer Square, Logan Square, na Marianowie. Jeżeli chcecie sprzedać swoje budynki w tych dzielnicach — zgłoszcie się do:

PARK REALTY
2820 W. NROTH AVE.

A my Wam te domy sprzedamy. Mamy także Kupców na Wasze budynki zniszczone lub spalone. Telefonujcie do nas po polsku lub angielskiego:

DARIEN
Closing Estate
7101 Clarendon Hills Rd.
Clean Cape Cod 3 bedroom, 1 1/2 bath, stove and refrigerator, approximately 1 acre, 2-car garage, full basement, city water and sewer. Call for more details. \$74,500
323-9358

A GREAT BUY
Beaut. 4 bdrn. ranch. Spacious fam. room w/brick frplc. 2 ful ba's, formica cabinet kit., top grade carpeting, loads of extras. In-law. Living-space. FHA-VA fin. Only \$57,900.
748-2332

PRZEZ WŁAŚCIELIĄ
Dom dochodowy w mieście Cicero. Roczny dochód \$5,200 plus mieszkanie właściciela. 2 trójki i 1 piątka. Blisko szkoły i Kościoła. Po informacji dzwonić:

652-2461
LA GRANGE
518 W. COSSITT (Historical Area)
9 room brick Colonial, large lot, 66' x 136'. Close to schools and shopping. Best offer over \$125,000.
352-0014

WESTCHESTER BY OWNER
Well maintained; newly carpeted, 2 bedroom brick ranch. Kitchen w/appliances, "L" shaped living and dining room, family room, central air, 2 car garage.
\$75,500 562-2343

6 FLAT
1629 DAYTON
NEEDS TOTAL REHAB \$28,000
CALL TOM 348-7126

S. Pulaski-Kedvale
Przez Właściciela
Jednorodzinny dom. 3 sypialnie. 1 1/2 łazienki. Wykończony basement. Garaż na 2 1/2 auta.
Tel. 247-1547

CICERO-DIVERSEY OKOLICA
Otwarty w Niedzielę 1:30-4:30
4704 W. DEMING (2550 N.)
Natychmiastowe objęcie tego pięknego 5 1/2-pokojowego, murywanego bungalowa z możliwością powiększenia. Centralne ogrzewanie, piwnica, garaż. Musi być sprzedany. Tylko \$59,900.
RED CARPET BEAULIEU
5341 Belmont —20— 282-7979

OKAZYJNY INTERES
Duma właściciela odznacza się na wskroś tego murywanego budynku ze świetnie prosperującym damskim zakładem fryzjerskim. Sliczne 6-pokojowe mieszkanie plus wykończony basement z pokojem rekreacyjnym. Bardzo ruchliwy punkt w Brighton Park. Zadzwońcie do Century 21 — Michaels, a pomożemy Wam w kupieniu własnego interesu.
CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS
254-8500

PAR. ŚW. BRUNONA
Idealnie czysty dom z możliwością powiększenia. Położony w jednej z najlepszych dzielnic na południowo-zachodniej stronie miasta. Tylko 28-letni tak, że posiada wszystkie nowoczesne udogodnienia, jak szafka i wykończenie z dobrego drewna. Cena w \$50-ce. Zadzwońcie dziś do Century 21 — Michaels.
CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS
1254-8500

PRZEJEDZCIE OBOK PROSIMY NIE PRZESKADZAC OKOLICA BRICKYARD
2821 N. MEADE
Czysty, ładny bungalow. 6 pokoi z 4-pokojowym mieszkaniem dla spokrewnionych.

NOWSZY 2-MIESZKANIOWY
3617 N. LARAMIE
2-MIESZKANIOWY Z IN-LAW
5444 W. SCHUBERT
4-MIESZKANIOWY
4032 W. OAKDALE
11-MIESZKANIOWY
5543 W. BERRY

BAHAMY
1/4 akra ziemi nad morzem. Bliżko Freeport.
Po więcej informacji o tych i wielu innych budynkach dzwonić do p. Bolesława Olech.
MOWIMY PO POLSKU
CENTURY 21 CUNEO & HALSEY
6058 W. Addison 282-8100

★ Domy

Dom otwarty w Niedz. 1-4
2742 N. MENARD (5800 W.)
Duży, murywany bungalow, 7 pokoi, 4 sypialnie, wykończona piwnica. Patio, duży ogród, garaż na 2 auta. Cena tylko w \$60 tys. Właściciel musi sprzedać natychmiast. Prosimy o oferty. Po informacji proszę telefonować: STANLEY ZIOMEK.
RED CARPET BEAULIEU
5341 Belmont —26— 282-7979

NEW DELUXE BRK
2 flat, 50 ft lot.
OPEN SUN. 1-5
CUMBERLAND & WILSON
8430 W. CASTLE ISLAND
SPRING 1983 GRAND OPENING
3 bdrms, 2 baths, L.R. & D.R., large eat-in kitchen. Full bsmt w/bath.
12 1/4% financing fixed rate.
DAVID J. CAHILL BUILDERS
589-1394

64-TA I AUSTIN
Jest to dom Waszych marzeń. 19-letni, podniesiony ranch w doskonałym stanie. Pełny wykończony basement z barem. Zadzwońcie do Century 21 — Michaels, możemy spełnić Wasze marzenia.
CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS
254-8500

PRZEZ WŁAŚCIELIĄ
Okolica Belmont-Oak Park
Duży murywany 1 rodzinny dom. Ładnie wykończony basement i poddasze. 4 duże sypialnie, 3 łazienki. Dobra okolica.
637-0635

3800 ZACHOD — 3400 POŁNOC
Murywany dom, 2-5ki i piwnica i garaż. Dochód \$610 miesięcznie. Cena \$79,900.

ASSET REALTY 889-8824

MILWAUKEE — DEVON
Lukusowy, 2 apartamentowy, murywany budynek. 3 sypialniowe apartamenty. Wszędzie wykończenia dębowe. Szafka kuchenne, z urządzeniami. Oddzielne furnaces gazowe — gorącą wodą ogrzewanie. Basement nadaje się na urządzenie "Garden apartment". Boczny wjazd. Murywany garaż na 2 auta. Pospiesz się.
Cena \$162,500
Sahara Realtors
622-1003

2x6 OBITY
Nowy boiler, gorącą wodą ogrzewanie na pierwszym, gazowym piecem ogrzewanie na drugim piętrze. Nowy garaż na 2 auta. Tylko \$45,000.
HAMLIN

★ Domy

NOWY DOM — OAK LAWN
Otwarty w Niedziele, 12-4
5704 W. 89TH STREET
3-sypialniowy, murowany bungalow. Pełny basement.

Otwarty w Niedziele
4600 S. KEDVALE
Nowy budynek z cegły. 2 apartamenty. Cena zniżona.

**MURPHY
HOME BUILDERS**
424-8645
Proszę telefonować
w języku angielskim.

OTWARTE W NIEDZIELE 1-4
6238 N. NAGLE
2-apartamentowy budynek, wymaga trochę remontu. 50 stóp parcela. Cena — w \$70-tce.

OTWARTE W NIEDZIELE, 1-4
6163 N. NAGLE
4-sypialniowy, murowany dom z mieszkaniem dla krewnych. Cena zniżona, w \$80-tce.

OTWARTE W NIEDZIELE, 1-4
6039 N. KEELER
3-sypialniowy dom w stylu "Georgian".

PRZEDZ OBOK —
7118 N. NAGLE
Murowany dom z mieszkaniem dla krewnych.

**CENTURY 21—
FAY**
6312 N. Milwaukee
775-1038

Dom Otwarty: Niedziela 1 — 4
5940 N. ODELL (7300 W.)
Luksusowe kondominium, 3 pokoje, duża sypialnia, podwójne klozety, nowe debowe szafki w kuchni, łazienka wyłożona ceramiką, marmurowe parapety, ogrzewany garaż, blok do transportacji, proszę zobaczyć go dzisiaj. Średnia \$40-ka.

NORRIDGE — murowany ranch z jasnej cegły w 20-tce, 3 sypialnie, boczny wjazd, duża oddzielna jadalnia. Cena \$82,500.
HARWOOD HEIGHTS — 17-letni, murowany ranch, 3 sypialnie, garaż złączony z domem, piękna kuchnia z dinetta, zakochasz się w nim.

OCTAVIA/BELMONT — przepiękny murowany ranch, 3 sypialnie, 1½ łazienki na pierwszym poziomie, murowany garaż, boczny wjazd, cena obniżona o \$7,000. Nie przecóż.

OVERHILL/BELMONT — nowszy, podwyższony ranch, 3 sypialnie, wykończony basement z łazienką i kuchnią, duża parcela, nie będzie długo na rynku.

SAYRE/IRVING PK. — 19 letni, murowany ranch, przepiękna kuchnia, duży frontowy pokój, 2 duże sypialnie, 2 łazienki, murowany garaż, cena \$85,500.

RASHER/NAGLE — budowany na zamówienie ranch, 3 duże sypialnie, kuchnia z dinetta, pełny basement, wspaniała okolica. Cena \$85,900.

HARLEM/HIGGINS — murowany, 6 pokoi, duża jadalnia, możliwość mieszkania dla krewnych w basemencie. W średniej \$80-tce.

PARK RIDGE — piękny, nowszy ranch, 3 sypialnie, śliczna kuchnia z dinetta, basement wykończony przez kontraktora, i wiele innych. Cena w \$90-tce.

DOMY DOCHODOWE
BISNESY

HARWOOD HEIGHTS — 6 rodzinny, nowszy murowany, 4x4½ oraz 2x3. Dzielnica rezydencyjna, musisz zobaczyć by docenić.

HARWOOD HEIGHTS — 4 rodzinny, 19 letni, duże mieszkanie dla właściciela na pierwszym piętrze. Cena obniżona.

BENSENVILLE — 6 rodzinny, 4 letni, wspaniale zadbane, całkowicie wyposażony. Cena 10x do chód na czysto.

JACKOWO — 6 rodzinny, murowany, wygląda jak nowy, plus 2 mieszkania dla krewnych. Właściciel bardzo motywowany.

DIVERSEY/KOSTNER — jeden z najlepiej utrzymanych w tej dzielnicy, wewnątrz jak nowy, wspaniały dochód, może być użyty do wszelkiego rodzaju businessu. W \$80-tce.

HARLEM/LARAMIE — business na pierwszym piętrze, plus 2 mieszkania, sam budynek do sprzedaży, w średniej \$70-tce.

BELMONT/MILWAUKEE — 2 rodzinny drewniany. Renty po \$260. Cena w niskiej \$40-tce. Dobry kupno.

JESLI PANSTWO MYSLICIE O SPRZEDAŻY DOMU NA WIOSNĘ. WYCENIE GO BEZPŁATNIE. SZYBKO SPRZEDAĆ. FACHOWA I UCZCIWA OBSŁUGA Z WIELOLETNIM DOŚWIADCZENIEM ZAPĘWNI PANSTWU PEŁNE ZAFUJANIE I ZADOWOLENIE.

WIL PIETRZYKOWSKI



GATEWAY REALTY
5037 N. Harlem
775-4080 lub 774-9687

★ Domy

Nowy Na Rynku!
6 MIESZKAN

Murowany, elegancki, 6-cio mieszkaniowy, po 4 pokoi w każdym, pełny basement. Dochód roczny \$20 tys. Ładne położenie.

Nowy Na Rynku!
Laramie-Parker

Murowany, 1x6-ka i 1x5-ka. Odnowiony garaż na 2 auta. Wspaniale kupno. Blisko do wszystkich. Wpłaty \$15 sty.

Laramie-Deming

Nowszy, luksusowy, 2x5-ki i 1x3-ka. Śliczne mieszkanie, nadzwyczaj czyste.

Altgeld-Long

Starannie utrzymany, 1x4-ka i 1x5-ka. Piękne, słoneczne kuchnie. Wykończony aluminium na zewnątrz. Nie potrzebuje żadnej pracy. Jeden blok do kościoła i szkoły Sw. Stanisława Biskupa. Wpłaty tylko \$12 tys.

Okazja Dla Zręcznego!
Hamlin-George

Dwie czwórki, plus 3 pokoje na poddaszu dla rodziny. Osobne ogrzewanie. Lokatorzy opłacają wszystkie świadczenia. Dochód \$550 miesięcznie. Cena \$39 tys.

Ridgeway-George

Murowany, 1½-piętrowy, 1x5-ka z dużą, śliczną kuchnią i osobną jadalnią. Dodatkowe 2 — 3-ki przynoszące dochody \$640 miesięcznie. Podwójna parcela. Garaż na 4 auta. Wpłaty ok. \$12 tys.

Montrose-Keeler

Śliczne, nowoczesne 3-pokojowe kondominium. Pełne wyposażenie: piec kuchenny, lodówka, pralka, suszarka. W niskiej 40-tce.

Tawerna-Budynek

W murowanym budynku tawerna plus 6-cio pokojowe mieszkanie. Garaż na 2 auta. Dobry biznes położony w ruchliwej handlowej dzielnicy.

Restauracja

Ekskluzywna restauracja z barem. Pięknie nowo urządzona. Dochód \$150 do \$200 tys. rocznie! Okazja na sprzedaż z powodu wyjazdu.

Milwaukee-Pulaski

Właściciel odstąpi po przystępnej cenie dobrze prosperujące biuro wysyłki paczek.

PILNE POSZUKUJE SPRZEDAWCÓW REALNOŚCI Z LICENCJĄ. PRZYJEMNE WARUNKI PRACY, ORAZ DOBRE ZAROBKI.



JANINA ZELEK

736-3787

ZELEK R-TY

4428 N. CENTRAL AVE.

PRZED WŁAŚCICIELA. 1½ piętrowy dochodowy budynek. Łana północno-zachodnia okolica. 774-7335.

APPLE REALTY
2921 N. Central Park

DIVERSEY — CENTRAL PARK
Zadbane, 2-mieszkaniowy dom plus mieszkanie w poddaszu oraz w piwnicy. Garaż na 2 samochody. Oddzielne systemy ogrzewania. Wystarczy \$5,000 zadatku.

MILWAUKEE-LAWDALE
Dom 3-mieszkaniowy przy spokojnej i cichej ulicy. Wystarczy \$3,000 zadatku.

CENTRAL PARK-ADDISON
Budynek 5-apartamentowy przynoszący dobry dochód. Niezależne ogrzewanie. Właściciel udzieli pożyczki.

MILWAUKEE-CENTRAL PARK
Budynek 3-mieszkaniowy. Oddzielne systemy ogrzewania. Wystarczy \$4,500 zadatku.



JOHN PIORKOWSKI
235-4407 lub 489-3357

★ Domy

MARK RZEPKOWSKI
PIERWSZA NAGRODA

NORRIDGE — 19 letni, murowany, 3 sypialniowy ranch, wykończony basement, przybudowany garaż na 2½ auta, 40 stóp parcela, letnia kuchnia w basemencie, pierwszorzędne kupno w \$90-tce.

NORRIDGE — piękny murowany ranch, 3 sypialnie, pięknie wykończony basement, boczny wjazd, duża parcela, piękne szafki w kuchni, najlepsza okolica. Pytają \$109,000.

NORRIDGE — nowy na rynku, 3 sypialniowy ranch, przybudowany basement, debowe podłogi i wykończenia, plastrowane ściany, przepiękna kuchnia, musicie zobaczyć.

NILES — piękny 4 sypialniowy, 3 poziomowy, 3 łazienki, olbrzymie pokoje, przepiękna parcela, najpiękniejszy w Niles.

CHICAGO

Dzisiaj zgłoszony, 6 letni, wspaniały ranch, duże okno w basemencie, ogromny front i jadalnia, piękna duża kuchnia, całkowicie pięknie wykończony basement. Garaż na 2½ auta, okolica Narragansett — Addison.

Dzisiaj zalistowany: 2900 N. — 5500 W. — Przepiękny murowany w angielskim stylu, pełny basement, murowany garaż na 2½ auta, piękna parcela, musicie zobaczyć.

7300 W. — 5400 N. 2 sypialniowy duplex, formalna jadalnia, wykończony basement, szafka kuchnia, prawdziwa taniść w niskiej \$60-tce.

NA WŁADYSŁAWOWIE — Murowany bungalow, pełny basement, centralne ogrzewanie, nowoczesna kuchnia i łazienka, gotowy do wprowadzenia — w \$60-tce.

Nowy na rynku, okolica Foster i Narragansett, 2 sypialniowy, murowany, duża parcela, 1½ łazienki, czysty — gotowy do wprowadzenia się, w \$70-tce.

6100 N. — 7200 W. — Piękny murowany ranch, 50 stopowa parcela, wykończony basement, duże pokoje, murowany garaż. Wspaniała lokalność — w \$90-tce.

BELMONT/HARLEM — piękny murowany w angielskim stylu, jadalnia, 4 sypialnie, 2 łazienki, fantastycznie utrzymany, trzeba zobaczyć żeby ocenić. Nie przecóż.

3200 N. — 7400 W. Budowany na zamówienie ranch, przybudowany garaż na 2½ auta, katedralny sufit w jadalni i frontowym, bardzo duże sypialnie, przepiękna kuchnia, 3 łazienki, trzeba koniecznie zobaczyć.

LAWRENCE/CUMBERLAND — przepiękny 9 letni, budowany na zamówienie ranch, 3 sypialnie, 3 łazienki, formalna jadalnia, 2 naturalne kominki, przepięknie wykończony basement, wspaniała kuchnia, marmurowe foyer, przybudowany garaż na 2½ auta, prawdziwe cacko.

BUDYNKI APARTAMENTOWE
Nowy na rynku, 5100 N.—5800 W. Serce Jefferson Park, murowany 2 mieszkaniowy, czysty jak iza, doskonały dochód, pytają tylko \$124,900.

Nowy na rynku, 4600 N.—5900 W. 2 mieszkaniowy, 2 sypialniowe mieszkania, jadalnia, garaż na 2 auta, pytają \$119,000.

NA JACKOWIE — czystości 2 mieszkaniowy, gotowy do wprowadzenia się, dobry dochód, pełny basement. Garaż na 2½ auta, w niskiej \$50-tce.

4800 N. — 3700 W. Murowany 2 mieszkaniowy, 2x6 z 3 sypialniami, bardzo dobry dochód — w \$70-tce.

WRIGHTWOOD/OAK PARK: drewniany, 2 mieszkaniowy, 2x6, wszystko w idealnym stanie, wykończony basement, kupicie w \$70-tce.

3500 N.—5000 W. 2 mieszkaniowy, murowany, duża parcela, bardzo czysty, w \$90-tce.

3400 N.—8200 W. — przepiękny, murowany, 3 sypialnie, plus mieszkanie dla krewnych, idealnie czysty, 40 stóp parcela, niski podatek, trzeba zobaczyć żeby ocenić.

3500 N.—5400 W. Murowany, 2 mieszkaniowy, 3 sypialniowe mieszkania, garaż na 2 samochody, niski podatek, centralne ogrzewanie dla właściciela, wykończony basement, trzeba koniecznie obejrzeć.

4 mieszkaniowy w Schiller Park, doskonały dochód, cena drastycznie zniżona, właściciel musi sprzedać.

5 letni w Jefferson Park, 3 sypialniowe mieszkania, po 2 łazienki, boczny wjazd, garaż na 2 auta.

Piękny 2 mieszkaniowy w Harwood Heights, 2x6-ki plus 3-ka w basemencie, doskonałe kupno. Nie przecóż.

Nowy na rynku, 5 mieszkaniowy w Elmwood Park, czysty jak iza, doskonały dochód.

HIGGINS—AUSTIN — legalny 3 mieszkaniowy, 9 letni, prawdziwe cacko.

Zgłaszacie Państwo swoje domy do sprzedaży, gwarantuję szybką fachową i pewną obsługę. Bezplatne informacje i wyceny wszystkiego co jest na rynku.

MARK RZEPKOWSKI



GATEWAY REALTY
5037 N. HARLEM
775-4440

★ Domy

Century 21
J. V. HEAVEY & ASSOC.
3936 N. Central

OTWARTE W NIEDZIELE, 1-4
Norridge 8313 W. MAPLE
3-sypialniowy, murowany, dwupoziomowy dom. Pokój rodzinny z kominkiem spalającym drewno. 3 łazienki, szafka kuchnia. Boczny wjazd. Blisko sklepów i miejskiej komunikacji. Najlepsza lokalność w Norridge.

Otwarte w Niedziele, 1-4
4037 N. McVicker
Nowszy, 4-sypialniowy, murowany ranch. Cena zniżona.

Otwarte w Niedziele, 1-4
5127 N. MARMORA
W stylu "English", murowany ranch 2-3 sypialni, 2 łazienki, centralne ogrzewanie. Wykończony basement. Garaż na 2 auta. 30-letni. Super lokalność.

AUSTIN — LAWRENCE
Drewniany, obity sidingiem, 2 apartamenty, w doskonałym stanie.



PO NAJLEPSZE CENY
DZWONCIE DO
STANLEY ZIELINSKI
286-2200

RANCH

Tylko 15 minut do lotniska O'Hare. 3 sypialnie, 2½ łazienki, kominek i wiele ekstra. Cena \$119,000.

BELMONT — HARLEM
Front obity kamieniem, 3 sypialnie z pokojem rodzinnym na 1-szym piętrze. Wykończony basement, 1½ łazienki. \$79,000.

ADDISON i OKOLICA OAK PK.
Nowszy, z 3 sypialniami Townhouse. Pięknie utrzymany, z jadalnią i wykończonym basemencie. Cena \$70,000.

MONTROSE—NARRAGANSETT
Murowany z 3 pokojami na górze dla spokrewnionych. Półwykończony basement. — Cena \$80,000.

HARWOOD HEIGHTS
Murowany z 4-ma sypialniami i kominkiem na palenie drzewem. Doskonałe dla tych, co kupują pierwszy raz. \$60,000.

NAROZNIKOWY RANCH
Kuchnia z obszernym miejscem na jedzenie. Doskonała lokalność, blisko transportacji. Cena \$66,900.

GRAND — HARLEM
Murowane bungalow i 3 pokojowy "cottage" w głębi. Cena \$80,000.

ELSTON i CENTRAL AVES.
Luksusowy, 3 mieszkaniowy, pięknie utrzymany, osobne ogrzewanie. Garaż na 2½ samochody. \$160,000.

RE/MAX A. C. T.
725-8333

Telefonować po angielsku
3815 N. HARLEM

Pierwszy Raz Otwarty
W Niedziele 20 Marca 1:4:30 p.m.
4728 N. SAYRE
(Harwood Heights)

Nowy luksusowy, murowany, 2 mieszkaniowy, każde mieszkanie ma po 3 sypialnie, 2 łazienki, jadalnię, pokój rodzinny, balkon, centralne ogrzewanie. Pełen basement z łazienką. Kuchnia w stylu wiejskim z piecem z podwójnym piekarnikiem i maszyną do mycia naczyń. Dobra inwestycja. \$210,000.

CENTURY 21-KAY REALTY
775-7820 823-3721

CONDO
BY OWNER

2 bedrooms, 1½ baths, large kitchen, all appliances including washer/dryer. Good location. Close to school and shopping. \$46,000.

629-7436

Dom Otwarty w Niedz. 1:30-3:30
6443 N. NORTHWEST HWY.
4-letnie kondominium, 2 piętro, 5 pokoi, 2 sypialnie, 2 łazienki. Musicie zobaczyć, aby docenić!

HARLEM-TOUHY
Piękny, 5½-pokojowy, murowany ranch, 3 sypialnie, duża kuchnia-dinette, murowany garaż na 2 auta. Elegancko wykończona piwnica.

Dom Otwarty w Niedz. 1-4
8547 W. RASCHER
10-letnie kondominium, 2 piętro, 5 pokoi, 2 sypialnie. Natychmiastowe objęcie. Cena w \$50 tys.

ANNA NOWAK-GALL
McMullen Real Estate
6850 N. NORTHWEST HWY.
792-1424 lub 631-8300

★ Domy

ZITTEL
REALTORS
4950 N. HARLEM
HARLEM — LAWRENCE

Dom Otwarty: Niedziela 1 — 4
4900 N. Sayer (7000 W.)
25 letni, murowany ranch, 3 sypialnie, frontowy, jadalnia, wykończony basement, 2 łazienki, garaż na 2 samochody, nowy dach, nowy furnace, trzeba zobaczyć. Cena obniżona do \$112,900 — muszą sprzedać, zrób ofertę.

CENTRAL — BELMONT
Dzisiaj zalistowany, 2 apartamentowy, z mieszkaniem dla krewnych w basemencie, wszystkie nowoczesne kuchnie i łazienki. Pytają \$124,900.

HARWOOD HEIGHTS
Przejeżdż obok:

5037 N. Oketo
Zadawali najwybredniejszych — prześlizgnij frontowy, jadalnia, wymarzona kuchnia, wykończony basement, duży ogród. Pytają \$125,000.

NORRIDGE — Cumberland — Lawrence — 3 letni, murowany ranch, ½ bloku do autobusu, 3 sypialnie, frontowy, jadalnia, pytają \$116,900. Muszą sprzedać.

NORRIDGE — Foster — Canfield
Prześlizgnij California style ranch na dużej narożnikowej działce. Doskonałe kupno dla zręcznych ludzi. Pytają \$99,900. Zaproponuj swoją cenę, muszą sprzedać.

HARWOOD HEIGHTS
Nowy na rynku, doskonałe kupno, murowany, 5 pokoiowy, nowoczesna kuchnia i 2 łazienki. Wykończony basement, blisko szkół. Pytają \$75,500.

BELMONT — CUMBERLAND
Nowszy budynek, 3 mieszkaniowy, w idealnym stanie, pytają \$139,000. Najlepsze kupno na rynku.

PO INFORMACJE O WSZYSTKICH DOMACH, KTÓRE SĄ OBECNIE NA RYNKU, PO FACHOWĄ I MIŁĄ OBSŁUGĘ PROSZĘ DZWONIC DO:

HALINA H. RZEPKOWSKI
867-5668



4950 N. HARLEM

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1-4
2902 N. 72nd COURT
ELMWOOD PARK

Całkowicie przemodelowany dom z 4-ma sypialniami, 2 łazienkami, pokojem telewizyjny, 2 kuchniami. Nowe podłogi, elektryczność 220, garaż na 2 samochody. Niska \$60-tka.

ELMWOOD PARK
Nowszy murowany z 3-ma pięknymi mieszkaniami. Mieszkanie właściciela z pokojem rodzinnym z kominkiem i drugą kuchnią i łazienką. 50-stopowa parcela. Niskie podatki.

EDISON PARK
3-sypialniowy, murowany ranch. Wykończony basement, garaż na 2½ samochodu z boczny wjazd.

NORWOOD PARK
Kalifornijski ranch z 3-ma sypialniami i 2-ma łazienkami. Garaż na 2 samochody, pełny wykończony basement. Śliczny dom, doskonałe położenie.

IRVING-AUSTIN
6 pokoi, 3 sypialnie, z możliwością powiększenia. Doskonały dla początkujących. Niska \$60-ka.

18 JEDNOSTEK
12 mieszkań i 6 sklepów. Dobry dochód. Blisko polskiego kościoła i biura podróży.

C-Z REALTY
625-8800

SW. TURYSZKA
Na zachód od Pulaski, blisko kościoła. 5-sypialniowa rezydencja w nieskazitelny stan.

NA ZACHÓD OD PULASKI
Coś pięknego! Budowana na zamówienie 3-sypialniowa rezydencja z jadalnią. Pełna piwnica. Centralne ogrzewanie. 2-autowy garaż.

Po więcej informacji o tych i o innych domach w różnych okolicach i o różnych cenach na południowej stronie miasta dzwonić — rozmówisz się w języku ojczystym — do:

ANDRZEJA WOJDELSKIEGO
CENTURY 21
CAHILL BROS.
4100 W. 63-cia UL.
430-3320 lub 585-6100

★ Domy

Parafia Sw. Wiatra
Dochodowy Budynek

Dwu-piętrowy murowany 13 nowoczesnych apartamentów w znakomitym stanie. Roczny dochód \$47,400. Pokazanie za umówieniem.

SIPIORA REALTY
Tel.: 282-1155

NORRIDGE

★ Do Wynajęcia

4 POKOJE umeblowane, ogrzewane. 1351 N. Hoynes. Tel.: 235-2637.

6 POKOI, drugie piętro. Okolica Grand i Laramie. \$275 miesięcznie plus użytkowności. Depozyt asekuracyjny. 652-4275.

UMEBLOWANY pokój dla starszego mężczyzny. 1361 N. Hoynes. Tel. 278-9483.

DO WYNAJĘCIA

4200 W. — 4000 N.

3½ pokoje. Piec, lodówka, gaz do gotowania włączony w cenę czynszu.

Dzwonić w języku angielskim 7:30 wieczorem.

736-6581

LUKSUSOWE, 3 I 4½-POKOJOWE MIESZKANIE

Kominek, dywany od ściany do ściany. Czyszczenie, spokojna dzielnica. \$225-\$290 miesięcznie. Blisko kolejki, autobusu i autostrady. Proszę dzwonić w języku angielskim od 8 wieczorem. 539-3089

BELMONT-Cicero. Umeblowane 2½ pokoje. \$275, łącznie z użytkownościami. Depozyt asekuracyjny. Tel.: 286-4723.

UMEBLOWANY pokój, kuchnia — 736-8372.

4-POKOJOWE mieszkanie do wynajęcia, ogrzewane, 1 sypialnia, 3-gie piętro. 3700 północ-5100 zachód. \$260. Mr. Mylander. 282-7979

9 POKOI, 4 sypialnie, umeblowane, 2 piętro. \$200. Tel. 384-6865, po 6 p.m.

DUŻY POKÓJ

z dywanami, ogrzewany, ochładzany, słoneczny, z prysznicem pnr. 3204 N. Central Ave. — róg Belmont. Elektryczny piecyk do gotowania (hot plate). \$175. Agent na miejscu.

545-6777 — manager budynku, albo 332-1015 albo wieczorem: 525-3881.

Unheated, Beautiful, Modern

5½ ROOM APT.

C/A, laundry facilities, working adults preferred. Security deposit required. \$300 a month.

Call after 2 p.m.:

927-7041

ŚLICZNY, LETNI DOMEK

Ogrzewany, na wszystkie sezony DO ZAMIESZKANIA Przy jeziorze w Pięknym Bass Lake, IN (312) 247-6716

4½ POKOJE

Umeblowane. \$135. 2 piece do ogrzewania. Od 1 kwietnia. 2847 W. 25th Place Tel. 247-0714

3-POKOJOWE, OGRZEWANE, NIEUMEBLOWANE MIESZKANIE

Nie ma lodówki, pieca. Kryta weranda dla małżeństwa w średnim wieku. Małżeństwo na emeryturze ma preferencje. Bez zwierząt. Bez dzieci. Depozyt asekuracyjny. Cicero-Palmer. 278-8913

PRZYJMĘ mężczyznę do wspólnego mieszkania w basemencie. 777-9570.

6 ROOM. North Ave.—Ashland. No children. No pets. Tel. 276-1468. Tuesday or Saturday.

MIESZKANIE 7-pokoje do wynajęcia — zupełnie odnowione. Właściciel płaci ogrzewanie. Fullerton — Central Pk. Po bliższe informacje proszę telefonować: 792-2361.

"STUDIO APT."

Winda w Budynku.

Blisko Logan Square.

Darmo elektryka i gaz. \$195 i wyżej. Aby docenić trzeba zobaczyć.

Dzwonić od 7-9 wiecz. 685-3323

albo od 9 — 12 w południe. 272-8151

3½ POKOJE, ogrzewane, piec, lodówka. Okolica Wrightwood-Kilbourn.

Bez zwierząt. Tel. 725-8761.

ADDISON-ELSTON 3½ rooms.

235-1269-62.

4 POKOJE do wynajęcia, rodzina bezdzietna. 583-0210.

UMEBLOWANE małe mieszkanie do wynajęcia. 794-0524

4 POKOJE do wynajęcia, 2 piętro.

Tel. 384-0122.

3-POKOJOWE mieszkanie w basemencie, umeblowane. 736-5478

SYPIALNIA z używalnością kuchni. Może być małżeństwo lub pani. Nagle-Northwest Highway. 774-4334

DO WYNAJĘCIA 2 mieszkania: 4-

pokoje z 1 sypialnią i 5-pokoje z 2 sypialniami. Ogrzewane, nieumeblowane. Jackowo. 252-1788

★ Do Wynajęcia

4 POKOJE na pierwszym piętrze, umeblowane lub nie. Milwaukee-Belmont. 725-8153.

WYSOKI STANDARD I DOSTĘPNE CENY

869 W. Buena, przy Broadway Amerykańskie kierownictwo zapewnia:

★ system bezpieczeństwa — sieć kamer oraz stróż nocny.

★ bezpłatna TV Spectrum; windy.

★ W bloku pralnia i sklep spożywczy.

★ nowoczesnie wyposażone mieszkania: Studio — \$190; z 1 sypialnią — \$255; z 2 sypialniami — \$425.

★ ogrzewanie wkalkulowane w cenę.

Jeśli się pospieszysz uzyskasz zniżkę.

Prosimy dzwonić w jęz. polskim lub angielskim. Tel. 281-1124, między 6-9 wieczorem.

EMERYCI

Pozwólcie, abyśmy zaofiarowali wam mieszkania do wynajęcia po ogromnie niższych cenach. Dla emerytów, których dochód nie wynosi więcej niż \$10,350 rocznie.

7638-46 N. BOSWORTH

Po umówieniu proszę dzwonić do Ms. Thomas: Poniedziałek, wtorek, czwartek i sobota. 11 rano-6 wieczór. Niedziela 12 w południe-4 po południu. W środę i piątek zamknięte. 274-1140

Equal Housing Opportunity

POKOJ umeblowany, używalność kuchni, panowie niepalący. 276-2505 po 2-jej prócz niedziel.

3 POKOJE, nieumeblowane, ogrzewane, drugie piętro od frontu. 1008 N. Mozart.

CZYSTY, umeblowany pokój dla pani. 1 miesiąc w roku wolny od czynszu. Fullerton-Pulaski, 772-6306.

POKOJ umeblowany. Lodówka, leki gotowanie. Osobne wejście. 2630 N. St. Louis.

4 ROOM basement apartment—2 bedroom, 1711 N. Keystone. Adults. 252-6316.

PANI podzieli mieszkanie z drugą panią. Okolica Archer-S. Cicero. 376-3842.

PRZYJMĘ 2 spokojne panie do wspólnego zamieszkania. Belmont-Milwaukee. 539-4572.

2 POKOJE. Dla starszej pani lub pana — niepalący. Ogrzewane, umeblowane. Tel. 685-1358.

5 POKOI ogrzewanych. Okolica Cicero-Belmont. Tel. 286-6585 po 5-jej.

6 POKOI — 2 sypialnie, ogrzewane, dorosłym, bez zwierząt. Cornelia-Pulaski. 588-0950.

POKOJ do wynajęcia od zaraz. Jackowo. 486-6367.

PRZYJMĘ panią na mieszkanie.

Oddzielny pokój. Dzwonić w sobotę od 5 po południu. 489-4595.

UMEBLOWANY pokój w zamian za pomoc przy pracach malarsko-konserwatorskich. Dla mężczyzny odpowiedzialnego (bez nałogów). Tel. 878-2115, 6-10 wieczorem.

DO WYNAJĘCIA mieszkanie w basemencie. Okolica Milwaukee-Addison. Tel. 736-8528.

DUŻY pokój do wynajęcia. 384-0578.

5 DUŻYCH, jasnych pokoi. 2 piętro. Fullerton-Western. Wolimy małżeństwo. Tel. 276-2483.

6 POKOI, ogrzewane, czyste. 252-6317.

3 POKOJE — 1 sypialnia, nieumeblowane, piec, lodówka, dywany. \$250 łącznie z ogrzewaniem i elektryką.

Fullerton — Cicero. 637-2122.

5½ POKOJOWE mieszkanie, 2 piętro, lokator sam ogrzewa. Bez zwierząt.

Montrose-Austin. 282-0884.

2-ka UMEBLOWANA, basement. Jednej osobie. 1865 N. Hoynes. 489-4152.

BELMONT — PULASKI AREA

Studio — April 1 \$250/mo.

1 bedroom May 1 \$275/mo. & \$290/mo.

Call John

465-6480

POKOJE dla panów — nowoodnowione, przyjeżdżać okolicą. \$30-\$45 tygodniowo. Wymagany depozyt. 637-2484, 275-4168.

PRZEZ WŁAŚCICIELA — 3-mieszkaniowy dom: 2-4, 1-5. Stan dobry. Walton-Kostner. SP 2 2-6672, 252-0359.

NA JACKOWIE piątka do wynajęcia. 282-6383.

Poco Mieszkać

w Basementach

i Na Poddaszach?

WYJĄTKOWA OKAZJA!!!

Studio naje (kawalerka) \$140

Studio z węską kuchenną \$160

Studio z kuchnią \$180

Pokój z kuchnią i balkonem \$250

Pokój z kuchnią i 2 sypialnie. \$240

Pokój z kuchnią, 2 sypialnie i balkon. \$260



Pojedyncze osoby płacą już od \$60 miesięcznie, lub \$80, w pokojach umeblowanych. Dzieci mile widziane, a także nie robimy trudności lokatorom ze zwierzętami. Centralne ogrzewanie — dywany, pralnia. W kuchni lodówka — piec kuchenny, oraz duże wbudowane szafki. Wewnętrzny system telefoniczny do głównego wejścia — w lecie basen i taras na dachu — parking. Polskie kierownictwo i lokatory, 1 blok do kolejki i autobusów, 2 bloki do parku i plaży. Wygodne dla pracujących na Lake Shore Drive, Winnetka, Highland Park, Wyndtown itd. Organizujemy czytelną, klub birowy i innych zainteresowań, oraz prowadzimy lekcje języka angielskiego. W PRZYSZŁOŚCI MOŻLIWOŚCI KUPUJENIA MIESZKANIA NA WŁASNOŚĆ. Portier w nocy.

TUŻ PRZY SHERIDAN ROAD — POLSKA FIRMA PROGRESSIVE INVESTMENT & MANAGEMENT COMPANY 743-2300 W DZIEŃ (długo dzwonić) LUB 342-4648 WIECZOREM DO 11:30

— p. ZBYSZEK; 539-5004 MARIA KOZŁOWSKA

POKAZUJEMY MIESZKANIA CODZIENNIE OD 10 DO 8:30

A W NIEDZIELE OD 12 DO 3

★ Do Wynajęcia

6 ROOM apartment, utilities included. \$425. 3380 N. Milwaukee. 595-7439.

MARIANOWO. 3½ pokoje, umeblowane, dorosłym. HU 9-4099, 927-6907.

DWA MIESZKANIA dwupokojowe, kuchnia, łazienka, ogrzewanie gorącą wodą. 276-0240.

PRZYJMĘ 2 panie na mieszkanie w basemencie. 889-1158.

PRZYJMĘ panią na wspólne mieszkanie. 622-8759.

MIESZKANIE 5-pokoje do wynajęcia od zaraz. 2 piętro. 622-2720.

WYNAJMĘ pokój kulturalnej osobie, z używalnością całego mieszkania. Okolica Belmont-Pulaski. 777-6099.

MIESZKANIE UMEBLOWANE

3957 W. IRVING PARK

Czyste 2½ pokoje, prywatna łazienka, wszystkie użyteczności. Wspaniała komunikacja i sklepy. Pytaj o dozór na 2-gim piętrze lub dzwoń.

539-8965

UMEBLOWANE SYPIALNIE CZYNSZ TYGODNIOWO LUB MIESIĘCZNIE

Można opłacać dziennie. Obsługa 24 godziny na dobę — pokojowa. Centralna telefoniczna (switchboard). Przystępne ceny.

MILSHIRE HOTEL 384-7611

Dzwonić w godzinach 8 rano 1 p.p.

1-SYPIALNIOWE mieszkanie, ogrzewane. \$260. Piec, lodówka. (3800 W.-4400 N.). Tel. 625-4537.

UMEBLOWANE POKOJE

Łącznie z pościelą i usługą. Przystępne. Specjalna zniżka dla emerytów. 3116 Logan Blvd.

Godziny w ciągu tygodnia od 5-jej do 7-mej; sobota: 10 — 2.

BLISKO PULASKI — ARMITAGE

3 pokoje z 1 sypialnią, pierwsze piętro. Cichy, czysty budynek, \$230, łącznie z ogrzewaniem i urządzeniami. Dzwonić w języku angielskim od 5:

271-7632 lub 489-3859

4606 N. HERMITAGE

Avail. now studio & 1 bedroom apts. All util. included. Adults pref. no pets.

Ref. req. From \$233.

CALL 679-7977

ŁADNE 4 POKOJE DO WYNAJĘCIA

Z całkowitym wyposażeniem. Także sypialnie z całkowitym wyposażeniem są do wynajęcia.

Tel. 772-7190

Rozmówcie się po polsku.

ARCHER — ST. LOUIS

3-POKOJOWE MIESZKANIE DO WYNAJĘCIA.

247-6122

DO WYNAJĘCIA

1700 N. — 3700 W.

4 pokoje — 2 sypialnie. Drugie piętro. Piec, lodówka. Ogrzewane. Nowoczesna kuchnia i łazienka. Kryta weranda. Dywany od ściany do ściany. Referencje. Depozyt asekuracyjny. Preferencje małżeństwo w średnim wieku.

252-0189

1 SYPIALNIOWE mieszkanie — luksusowe. Ogrzewanie i elektryczność włączone. \$275. Zgłaszać się: 2808 S. Throop od 7 p.m.-9 p.m.

3½ POKOJOWE MIESZKANIE. Ogrzewane. Dla małżeństwa lub starszej kobiety. Tel. 283-4288 po 12.

6 POKOI DO WYNAJĘCIA. \$150. Okolica Division-Ashland. Tel. 384-7012.

ŁADNE, CZYSTE, WIDNE I PRZYTULNE MIESZKANIE

Dla pani — 4-ro pokojowe do wynajęcia. Okolica Augusta Blvd. i Ashland.

Tel. 252-3186

Rozmówcie się po polsku.

UKRAINIAN VILLAGE

7 pokoi, 2 sypialnie, czysta kuchnia, nowe urządzenia. 15 minut do śródmieścia. \$400 miesięcznie, włącznie z ogrzewaniem.

Dzwonić po 2 po poł.

384-5345

★ Poszukuje Mieszkania

POSZUKUJĘ domu jednorodzinnego w Warszawie, lub okolicy. 252-0661

★ Poszukuje Pomieszczenia

SZUKAM DO WYNAJĘCIA POMIESZCZENIA Z PLACEM NADAJĄCYM SIĘ NA WARSZTAT SAMOCHODOWY 545-6061 — wieczorem

★ Rozmaite

SPRZEDAM lodówkę. \$100. — Tel. 794-1835.

Z POWODU wyjazdu sprzedam meble oraz sprzęt domowy. 283-6512.

WYPRZEDAŻ likwidacyjna — pralki, lodówki, maszyny do szycia itp. Tel. 777-8677, 4926 W. Diversey.

OKAZJA! 20-50% zniżki na fabrycznie nowe radia, telewizory, stereo itp. firm: Panasonic, Zenith, Sylvania, Technics, z lekko uszkodzonymi obudowami i z pełną fabryczną gwarancją. Oferujemy także po bezkonkurencyjnie niskich cenach stereofoniczne radia z magnetofonami kasetowymi firmy Panasonic, ze wskazówkami, jak przestroić na odbiór stereofonicznego programu UKF w Polsce. Fachowe porady i profesjonalny serwis na wszelkie urządzenia telewizyjne i radiowe.

FEDERAL ELECTRONIC, TV & HiFi 955 W. ADDISON 549-3138

★ Rozmaite

CUDA ALOESU

Znasz Aloe z Polski i wiesz o jego cudownym działaniu w wielu chorobach. Przyjdź teraz i dowiesz się więcej, jak pomagać sobie i innym. Pokaz specjalnego filmu w poniedziałek, 21 marca, godz. 7 wieczór, w sali 2905 N. Milwaukee Ave. Komentarz w języku polskim. WSTĘP WOLNY. Na miejscu możliwość kupienia produktów. Upoważniony Dystrybutor FOREVER LIVING PRODUCTS

SPRZEDAM:

Łóżka podwójne, pojedyncze, wannę, zlewozmywak, wiatraki, zamrażacz, odkurzacz, suszarkę elek., stół, drzwi, rowery, piłę do drzewa. Dużo więcej.

TANIO.

792-3134

WYPRZEDAŻ LODÓWEK

Zamrażacz. Kuchenek. Duży wybór, różne kolory, rozmiary i modele. Mało używane i nowe.

PEŁNA GWARANCJA

3606 W. Irving Park

539-3986 • 973-5986

TELEWIZORY od \$39 i więcej. Lampy do TV i radia 50% zniżka. Tel. 276-4316.

WŁOZKA. Duży worek, \$5,00 za 40 uncji, oraz różnego rodzaju włóczki, po niskich cenach w Chicago. 3007 Irving Park Rd.

SPRZEDAM zegarek — antyk ponad 100 lat, 18 karatowe złoto, wykonane przez "Czepek", 862-8533. Dzwonić wieczorem 8-10.

NAUKA JAZDY SAMOCHODEM

W JĘZYKU POLSKIM

Bardzo Niska Opłata

AAA Driving School

5643 N. Lincoln Ave.

Tel.: 528-5910, 334-1000

albo 772-4594

SPRZEDAM bardzo tanio. Piec, lodówkę, telewizor kolorowy, magnetowid (video tape)..... 794-0690

SPRZEDAM duże pianino w dobrym stanie. Zamrażarkę idealną dla sklepu lub restauracji. Tel. 685-2315.

DO SPRZEDANIA maszyna parowa do prasowania kolarzy. — Tel. 867-4392.

THRIFT SHOP

Bardzo tanio. Nowa i używana odzież: męska, damska i dziecięca. Meble i różnego rodzaju artykuły dekoracyjne. — Wtorki, środy, czwartki i soboty 11-5 po południu. Płatki 11-8 wieczorem. Rodziny dorosłych opóźnionych w rozwoju.

★ Zguby

ZGUBIONO polski paszport 3-11-83 w okolicy Milwaukee-Central Park. Dzwonić Maria Trzak. Tel. 582-1605. Nagroda.

★ Odzież

Materiały Tekstylne

Posiadamy duży wybór materiałów welwetowych, różnego rodzaju materiały na sukienki do Pierwszej Komunii św. i suknie ślubne oraz dodatki krawieckie. Posiadamy również blamy karakulowe oraz skóry na płaszcz. Cena przystępna. Likwidacyjna wyprzedaż: Sukienek, koszul, swetrów męskich i damskich.

5416 W. Fullerton
Tel. 637-0204

TRIFF STORE

Odzież nowa i mało używana damska, męska i dziecięca. Po bardzo niskich cenach. Duży wybór sukienek i męskich spodni. 6007 W. IRVING PARK
Naroznik Austin Dom SWAP — dni powszednie 10 — 6

★ Podatki

INCOME TAX PODATKI

Rozliczanie na poczekaniu. Dokładnie i tanio. Dzwonić po 7 wieczorem. 484-0365

INCOME TAX
WYPEŁNIAMY OD RĘKI
FACHOWO! ZYCZLIWIE! TANIO!
AMERPOL TRAVEL SERVICE
4722 W. Belmont
545-3443
\$1.00 ZNIŻKI Z TYM OGŁOSZENIEM.

INCOME TAX SERVICE

Ekspert Rozliczy Twoje Podatki
Tanio • Dokładnie • Fachowo
Obsługa w Twoim domu, lub na miejscu w biurze.

Proszę dzwonić w każdy dzień
tyg. od 10 rano 10 wiecz.
286-4261

★ Przeprowadzki

Arthur Moving Co.
Nr. Lic. III.
CC 43852 MC — C

Przeprowadzki biur i mieszkań. Odległości międzystanowe i w Chicago. Gwarantowana praca. Niskie ceny.

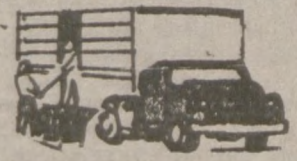
Tel. 278-7898

PRZEPROWADZAM van'em. Tanio.
276-0517.

GOLDEN EAGLE

MOVING AND STORAGE
Ubezpieczona, licencjonowana firma wykonuje lokalne przeprowadzki, łącznie z pianinami szybko i sprawnie. III. CC 54807 MC-C.
24 GODZINNA OBSŁUGA
7 DNI W TYGODNIU
583-8154

RYCHARD MOVERS



Polska, Ubezpieczona Firma
III C.C. 43423 M.C.
Przeprowadza Tanio i Fachowo.
342-1410 767-4579

★ Naprawa TV

NAPRAWA telewizorów kolorowych, bialo-czarnych. Gwarancja. 736-5605.
NAPRAWA telewizorów, stereo. 384-7853.

NAPRAWA telewizorów w Waszym domu z gwarancją. 725-4307.

TELEWIZORY KOLOROWE

Naprawia
INŻ. PAPROCKI
Dzwonić Między 12:00 a 8:00 Wiecz.
545-6667 — Gwarancja

CZARNO-BIAŁE telewizory od \$35.
Kolorowe telewizory od \$90. 856 N. Ashland.

★ Naprawa

NAPRAWA ŁODÓWEK

PEŁNA GWARANCJA
WSZYSTKIE
MODELE
• FRIGIDAIRE • COLDSPOD
• G.E. • AMANA
• WESTINGHOUSE • ADMIRAL
• HOTPOINT • PHILCO ETC.
Na miejscu w Waszym domu. Wszystkie części. Nie drogo i szybko. 20 lat doświadczenia.
24 GODZINNA OBSŁUGA.
3606 W. IRVING PK.
973-5986 539-3986
Snowflake Refr. Podolski

★ Malowanie

MALOWANIE zewnętrz i wewnątrz.
794-0524

MALUJE, tapetuje. Tel. 286-0864.

MALUJEMY i naprawiamy domy wewnątrz i na zewnątrz. 276-2599.

MALOWANIE zewnętrz i zewnętrz. Tapicerka drzwi (system gabinetowy). 794-0524.

MALUJEMY i plastrujemy. Ubezpieczeni. 772-9630.

★ Usługi

SZCZĘŚLIWY DOM

"HAPPY HOME
GENERAL CONSTRUCTION CO."
Przebudowa, rozbudowa i remonty domów zarówno wewnątrz, jak i zewnątrz. Projektowanie i porady. BEZPŁATNE WYCENY.

Tel. 291-0353

(Nawiasem mówiąc, jesteśmy bezkonkurencyjni.)

MALUJĄ, TAPETUJĄ DROBNE REPERACJE TYNKÓW

DARMOWA WYCENA.
UBEZPIECZONY.

625-2676

ROBIE manicure, pedicure: poniedziałki, wtorki, czwartki. 286-2548.

PRZYJMujemy
SZYBIE NA MIARĘ
Damskie i męskie oraz wszelkiego rodzaju przeróbki. Szyjemy również ubrania dla dziewcząt i chłopców przystępujących do I Komunii Św. Szyjemy suknie ślubne.

3520 N. Pulaski
Tel. 725-3683

PAINTEX CORPORATION

Malowanie, odnawianie pokoi, domów, garaży, biur oraz innych obiektów. Wykładanie podłóg płytkami plastikowymi i ceramicznymi. Pełne ubezpieczenie.

Tel.: 698-0833

DOSWIADCZONY fotograf wykonuje bardzo tanio zdjęcia na ślubach oraz innych uroczystościach. Tel. 472-1113 wieczorem.

MALUJE wewnątrz, zewnątrz, tapetuje, objam sidingiem reperuje dachy. Tel.: 539-3795

A. KHOSHABA

REMODELING
Residential Specialists.
Kitchens — Bath Rooms — Rec. Rooms
Porch Enclosures — Carpentry — Storm
Windows & Doors — Siding — Soffia
Fascia.
4344 N. Western Ave. 267-0022

OKAZJA

TANIEJ O 20%—30%

- na fugowanie domów rezydencyjnych i apartamentowych.
- na roboty murarskie
- na reperacje kominów.

B. & D. Construction

Tel.: 823-9176 lub 545-1091

UNLIMITED SERVICE

NAPRAWY

- PRAŁEK I SUSZAREK
- AIR CONDITIONER
- ŁÓDÓWEK
- PIECÓW KUCHENNYCH
- ODKURZACZY

- SPRZET STEREO
- TELEWIZORÓW
- GIER TELEWIZYJNYCH
- MAGNETOWIDÓW
- DYSTRYBUCJA CZĘŚCI ZAMIENNYCH

100% GWARANCJA NAPRAWY

tylko z tym KUPONEM

BEZPŁATNA WYCENA
KOSZTÓW NAPRAWY

tel. 725 - 3995

4710 W. IRVING PARK RD.

KUPON

SPRING CLEANING?
WALLS WASHED/PAINTED —
RUGS, FLOORS, ALL SERVICES.
REASONABLY PRICED.

CHUCKS CLEANING SERVICE
8232 W. 100th Pl.
599-7494

ZDJĘCIA ZE ŚLUBÓW
WESEŁ, CHRZCIN
I INNYCH OKAZJI — TANIO.
Po informacji dzwonić:
736-5592 — Zbyszek

★ Ogrzewanie

★ Elektryczne Roboty

J. V. Electric Inc. 5113 N. Milwaukee
725-3115 • 297-8566

Wykonujemy wszystkie prace elektryczne. Przerabiamy 110V na 220V wg kodu miejskiego. Całkowita gwarancja. Bezpłatne kosztorysy. 16 lat doświadczenia.

JOHN KEDZIORA

24 Godzinna Obsługa

WSZELKIE prace elektryczne i budowlane wykonują Stanley i Zdzisław. 252-2907.

DAKIN ELECTRIC SERVICE

Z. PODPIELSKI

Licencjonowany i pod bondem.

Wykona Każdą Pracę Elektryczną

Solidnie i z Gwarancją.

OBLICZENIA DARMO.

622-5787 lub SP 7-8044

LUDWIK ELECTRIC SERVICE INC.

Licencjonowany i w pełni ubezpieczony kontraktor wykona każdą robotę elektryczną z gwarancją. Kosztorysy bezpłatne.

Ludwik Podębniak

227-8569

DOSWIADCZONY elektryk wykona wszelkie prace elektryczne solidnie i nierzadko 889-3722

WESTERN ELECTRICAL CONTRACTORS INC.

25 lat dajemy usługi. Licencjonowany i ubezpieczony kontraktor wykona dla Was każdą pracę elektryczną. Obliczenia darmo. Robota gwarantowana.

Rubin Loren

Tel.: 966-1040

LICENCJOWANY elektryk wykona wszelkie prace elektryczne z gwarancją i po konkurencyjnych cenach. 725-0188.

★ Dachy

Kładziemy Nowe Dachy

i Reperujemy Stare,

po niskich cenach.

Zakładamy Rynny

i Wykonujemy

Roboty Blacharskie

J. R. ROOFING

5920 W. Fullerton Ave.

Tel. 637-6665

MAINTENANCE

ROOFING CO.

Wszelkiego Rodzaju Dachy • Do Budynków Handlowych, Fabrycznych i Rezydencyjnych • Pokrywania dachów smołą • Dachy z Papy • Dachy Płytowe itp. • Dachy nowe i naprawy starych PISMIENNA GWARANCJA
963-6778
Dzwonić w Języku Angielskim

★ Ogrzewanie

LATO UNIVERSAL

PROWADZI 24 GODZIN SERVICE!!

- NAPRAWA ŁÓDÓWEK
- WSZELKICH MODELI OCHŁADZACZY (Air Cond.)
- PRZEPYCHANIE SIŁY ELEKTRYCZNA KANAŁÓW SCIEKOWYCH
- POPRAWIAMY USTERKI GAZOWE
- WYMIANA, CZYSZCZENIE BOJLERÓW I PIECÓW GAZOWYCH
- NAPRAWA INSTALACJI HYDRAULICZNYCH

TEL.: 286-8866

lub 227-4958

24 Godziny • 7 Dni w Tygodniu
A. OSTROWSKI

STANLEY CO.

- Naprawa pieców do ogrzewania
- Przepychanie kanałów i rur kanalizacyjnych elektrycznie.
- Wszelkie roboty hydrauliczne.
- Oraz budowa nowych łazienek, lub przebudowa.
- Gwarantowana robota.

Tel.: 889-4760

Mówimy Po Polsku

24 godziny 7 dni w tygodniu

OGRZEWANIE

Wszelkie problemy, nowe instalacje, reperacje, zamiana z olejowego na gazowe, instalowanie nowych pieców w tym samym dniu. Dzwonić po polsku lub po angielsku.

TED'S HEATING

631-4274

5633 N. HARLEM

★ Kanalizacja

WSZELKIE ROBOTY

HYDRAULICZNE

Wykonują solidnie i tanio:

BOGUSŁAW

Dzwonić: 436-7619

WYKONUJE PRACE

KANALIZACYJNE

Wodociągowe, przepychanie kanałów i rur. Solidna robota, 24-godzinna obsługa. W razie zlamania rur proszę dzwonić, a ja sprawdzę, bo 90% wygląda złamane a nie są. Nie potrzebują wymiany, tylko odpowiedniego czyszczenia, przez co zaoszczędzić dużo pieniędzy. JĘDRZEJCZYK I GRABOWSKI
SEWERAGE
384-0582
24 godz. 7 dni w tygodniu.

MARUSZCZAK

SEWER SERVICE

Przez 24 godziny po polsku i ukraińsku mówiący specjalista. "CATCH BASINS" czyścimy, reperujemy i przebudowujemy. CZY MACIE WODĘ W BASE-MENCIE? TELEFONUJECIE DO NAS! Przepychamy kanały elektryczną siłą. PRZECZYSZCZAMY połączenia zlewów, pralni i wanien. INSTALUJEMY nowe urządzenia w łazienkach i ustępach. Wymieniamy popękane rury. Licencjonowani i bondowani S.L.J-892

WSZYSTKIE PRACE

GWARANTOWANE!

\$10 Zniżki z Tym Ogłoszeniem

Telefonujcie: 745-7448

A Jeśli nie odpowiada: 278-3837

WHITE EAGLE

PLUMBING AND SEWER SERVICE

Przepychamy kanały elektryczną siłą, naprawiamy uszkodzenia w rurach ściękowych. Instalujemy urządzenia przeciw powodziowe. Reperujemy, przebudujemy, wyściszmy "catch basins". \$5.00 zniżki z tym ogłoszeniem (S.L. 1836) Tel.: 384-7191

★ Plastrowanie

PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. Obliczenia darmo. Philip Kafka. 736-6835

★ FUGOWANIE

FUGOWANIE

Wykonuje fugowanie dachów oraz instaluje szyby "luskery" (glass block) Cena już od \$120.

Tel. 453-6752

★ Kontraktorzy

WSZELKIE roboty ciesielsko-stolarskie wykonuje Jędrzejczyk. 384-0582.

JOE'S ROOFING

& CONSTRUCTION

4529 S. FRANCISCO

Specjalizujemy w zakładaniu wszelkiego rodzaju dachów i naprawy dachów. Aluminiowe sidingi i objanie okien. Podsufitki. Okapówki. Rynny. Ścieki. (Gutters, Soffit Fascia Danwspouts.) Komin. Dodat-kowe pokoje. Roboty stolarskie.

WSZYSTKIE ROBOTY

CAŁKOWICIE

GWARANTOWANE

Joe Kozik 890-4397

• ŁAZIENKI • KUCHNIE • PRZEBUDOWY WNETRZ • ALUMINIUM SIDING

CONSTRUCTION CO. 878-4005

S. J. KLIMKIEWICZ

WSZELKIE NAPRAWY —
REMONTY DOMÓW
WEWNĄTRZ I NAZEWNĄTRZ.
SIDINGI.

Wyjątkowo tanio i szybko.

Gwarantowana robota.

583-8543 albo 583-2023

BALIŃSKI i SYN

BUDOWNICZY

który obsługuje Polonię od 1935 roku, ZAWIADAMIA, że otworzył Warsztat STOLARSKI. W Warsztacie tym wyrabia przeróżne Rzeczy Drewniane DEKORACYJNE PORĘCZE. WERANDY-PORCHE z Drewna, które jest wytrwalsze od metali.

Specjalne Ceny Dla

Kontraktorów

Adres do warsztatu

2907 N. Central Park

Ave.

Tel.: 227-6503

WOODPECKER

GENERAL CONSTRUCTION INC.

Wykonuje Wszelkie Roboty Wewnątrz i NazewnątrZ Domu • Aluminium Siding • Instalacja Rynien • Pokrycia Dachów • Budowa i Przebudowa Domów • Werand • Doświadczeni • ANTONI LOS • JOHN KEDZIORA
5113 N. MILWAUKEE • 725-7421

★ Kontraktorzy

★ Kontraktorzy

POLSKA FIRMA BUDOWLANA

A. J. NIKE

3051 N. MILWAUKEE

Z przyjemnością zawiadamia o wykonywaniu usług:

- Kredyty bankowe na wszystkie roboty budowlane
- Pozwolenia i plany na budowy nowych domów i wszelkiego rodzaju przeróbki które udoskonala Wasz dom
- Jeżeli posiadasz działkę nasi licencjonowani architekci ułatwią Ci podjąć decyzję jakiego rodzaju dom wybudować
- Likwidujemy wszelkiego rodzaju Kary (Violation)
- Posiadamy działki pod budowę nowych domów

• Uwaga! KONTRAKTORZY: załatwiamy finansowanie na wszelkie remonty

Zadzwoń po informacje:

227-2800

Obsługa 24 godzin dziennie

WOJNICKI GENERAL CONTRACTORS

WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY

ELEKTRYCZNE

Przerabiamy z 110 V na 220 V

Natychmiastowe naprawy wszelkich awarii elektrycznych. Przeróbki starych werand, stawianie nowych, wszelkie obicia — "aluminum siding," "soffit" i rynny, "insulbrick", wszelkie pokrycia dachów.

JÓZEF WOJNICKI • 827-9088

RICHARD & SONS CONSTRUCTION CO., INC.

MASONRY CONTRACTOR-BUILDER

Budujemy nowe domy, dobudówki i wykonujemy wszelkiego rodzaju remonty budynków.

BEZPŁATNE KOSZTORYSY—RYSZARD SWIERZBINSKI

Projekt Decentralizacji Chicagowskiego Szkolnictwa

Opracowany Przez Specjalną Komisję Stanową

Legislatura Stanowa powołała do życia specjalną komisję, która miała za zadaniem zająć się zbadaniem systemu szkolnictwa chicagowskiego, aby zaproponować gruntowną reorganizację tego systemu.

W śróde przewodniczący tej komisji, były superintendent stanowego szkolnictwa Michael J. Bakalis przedstawił członkom propozycję zupełnej decentralizacji szkolnictwa chicagowskiego.

W myśl propozycji Bakalisa, szkoły chicagowskie, zostaną przydzielone do dziesięciu odrębnych okręgów szkolnych, stanowiących prawie samowystarczalne jednostki administracyjne. W każdym z tych okręgów będzie przeciętnie po 40,000 uczniów. Na czele każdego okręgu stać będzie Rada Okręgu, składająca się z siedmiu osób, wybieranych przez mieszkańców tego okręgu. Każdy okręg decydować będzie w sprawach takich jak: wydatki (po otrzymaniu odpowiedniej sumy od Rady Naczelnej), opracowywanie programu nauczania z uwzględnieniem potrzeb uczniów na danym terenie, przyjmowanie i zwalnianie nauczycieli oraz personelu szkolnego.

Z każdego okręgu wybrana zostanie jedna osoba, jako reprezentant do Rady Naczelnej Szkolnictwa. Oprócz

10 delegatów reprezentujących okręgi, mayor miasta mianuje do Rady Naczelnej trzy osoby, z których jedna pełnić będzie funkcję przewodniczącą.

Rada Naczelna będzie miała stosunkowo ograniczone możliwości, bo naczelnym jej zadaniem będzie rozpracowywanie budżetu, przydzielanie pieniędzy poszczególnym okręgom szkolnym w zależności od ich potrzeb. Zaimię się również pertraktacjami z przedstawicielami związków zawodowych, jeśli chodzi o umowy o pracę, dbać będzie, aby przestrzegano przepisy o desegregacji i zapewnić wszystkim uczniom możliwość korzystania z programu tzw. dwujęzycznego nauczania (naturalnie uczniowie, którzy tych programów potrzebują).

Zwrócono więc uwagę, że program Bakalisa prawie zupełnie eliminuje olbrzymi aparat biurokratyczny dotychczasowej administracji szkolnej. Przewiduje się zwolnienie z pracy wielu pracowników administracyjnych, podniesienie poziomu przygotowania nauczycieli.

Projekt po rozpatrzeniu go, będzie musiał uzyskać poparcie członków Rady i zostać zatwierdzony przez Legislaturę Stanową.



LONDYN. — Minister d/s nafty Zjednoczonych Emiratów Arabskich Mana Saeed Al Otaiba (po środku) w drodze na posiedzenie przedstawicieli państw OPEC w sprawie obniżenia cen nafty. (UPI)

Nadal Grasują Sprytni Oszuści

Wyludzają Pieniądze Od Starszych Mieszkańców

Specjalna komisja Kongresu U.S. ogłosiła niedawno raport dotyczący stale rosnącej liczby oszustw, jakich dopuszczają się nieuczciwi spryciarze, grasując szczególnie wśród starszych obywateli, wykorzystując ich łatwowierność.

Okazuje się, że liczba oszustw, polegających na wyludzeniu pieniędzy za rzekome naprawy domu, "złote interesy", czy też "doskonałe ubezpieczenia", rośnie z roku na rok. Ze statystyk wynika, iż liczba ich zwiększa się przeciętnie o 12% rocznie.

Najczęściej oszustwa koncentrują się w kilku zasadniczych sprawach. Są nimi:

— Oszukiwanie naiwnych właścicieli domów (najczęściej ludzi na emeryturze) przez sugerowanie wykonania prac naprawczych, które w zasadzie są niepotrzebne. Naturalnie oszuści wyludzają olbrzymie sumy, ile wykonują prace, lub wcale ich nie wykonują.

Przytoczono tu przykład małżeństwa Hult z Chicago, które dało się namówić firmie Zagorski Roofing Co. na naprawę dachu za \$21,000. Firma

ta obecnie została oskarżona o niewłaściwe praktyki i niebawem odbędzie się rozprawa.

— Obiecywanie ludziom chorem, za odpowiednią opłatą, "Cudownych leków" mających wyleczyć ich z raka, usunąć zmarszczki, zapobiegając łysieniu itp.

— Obiecywanie potencjalnym klientom "doskonałych ubezpieczeń", które w rzeczywistości okazują się kosztownymi oszustwami.

— Sprzedaż "idealnej działki w miejscowości letniskowej", gdy w rzeczywistości, jest to parcela znajdująca się na bagnach lub pustyni;

— Wyludzanie od zrozpaczonej rodziny olbrzymich sum pieniędzy za pogrzeb; mylne informowanie o konieczności balsamowania zwłok itp.

— Oszustwa w domach opieki polegające na tzw. "planie żywotnej opieki." W myśl tego "planu" osoba, która decyduje się poddać opiece takiego domu, przekazuje na jego konto wszystkie swoje oszczędności, w zamian za żywotną (straszną) opiekę. Tymczasem instytucja taka szybko bankrutuje, a właściciele ulatniają się z oszczędnościami ofiary.

— Propozycje "szybkiego" zrobienia pieniędzy.

Władze pragną ostrzec starszych mieszkańców przed domokrążcami, sprzedawcami czy też "kontraktantami" szukającymi łatwego zarobku. Lepiej zwrócić się o poradę do znanej, renomowanej firmy, umówić się z jej przedstawicielami.

Nie należy zgadzać się na kupno czegośkolwiek co sprzedawane jest przez telefon lub sprzedawcę chodzącego od domu do domu. W razie wątpliwości, jeśli chodzi o przedstawiciela jakiejś agencji czy firmy, należy zwrócić się z prośbą o informacje na jej temat do najbliższego posterunku policji — najlepiej do lokalnego biura ochrony konsumenta "Better Business Bureau".

Nie wolno krępować się, należy żądać od osoby podającej się za monter gazowni, elekrowni czy wodociągów wylegitymowania się. Nikogo obcego, bez legitymacji, nie należy wpuszczać do domu czy mieszkania.

Kłopoty z Hymnem Chicago

Pomimo zorganizowanego przed wieloma miesiącami konkursu, Rada Miejska Chicago nie może zdecydować się, którą z nadesłanych piosenek uznać za hymn miasta. Popularne melodie "Chicago, my kind of town," oraz "Chicago, Chicago," nie nadają się do tego celu, gdyż nie można ich śpiewać na oficjalnych uroczystościach. Ostatnio podjęto decyzję przedłużenia terminu konkursu na hymn, do 1 czerwca.

Skazani Za Morderstwo

Dwaj mężczyźni, Milim Martin oraz Bennie Cunningham, uznani zostali w czwartek winnymi oddania strzałów w kierunku pary małżonków, emigrantów palestyńskich. W wyniku strzelaniny kobieta zginęła, a mężczyzna odniósł poważne obrażenia. Trzeci mężczyzna zamieszany w zbrodnię, skazany został w ubiegłym roku.

Miasto Może Zaoszczędzić \$1 Mln Na Projekcie Budowlanym

Sprawa realizacji projektu budowlanego, sponsorowanego przez władze miejskie wzbudza coraz większe kontrowersje. Projekt dotyczyć ma tworzenia nowego osiedla dla osób o niskich dochodach, a nosi on nazwę Academy Square.

Problem ten był już szerzej omawiany na łamach naszego pisma, przypomnijmy zatem jedynie jego główne zarysy.

Miasto postanowiło zakupić teren, graniczący od zachodu ze śródmieściem, za ogromną w tym wypadku sumę \$1.3 mln. W rzeczywistości wartość działek budowlanych w tamtej okolicy jest dużo mniejsza, a ponieważ stroną sprzedającą jest Lokal 705 związku zawodowego Teamsters, który wydał sporą sumę na kampanię wyborczą pani mayor Byrne, sprawa zakupu wygląda nieco podejrzanie.

W ostatnich dniach prawnik Earl Neal, wystąpił wobec władz miejskich z propozycją dononania dużo korzystniejszej transakcji. Zaproponował mianowicie, aby projekt realizowano w dwóch częściach, w dwóch różnych punktach miasta, przy czym udowodnił, że takie rozwiązanie pozwoli zaoszczędzić okragły milion.

Pierwsza wersja planu zakłada wybudowanie 200 jednostek mieszkalnych, z których połowa przeznaczona

zostanie dla rodzin o najniższych dochodach, a połowa dla emerytów. Już w tym punkcie nasuwa się sugestia, że grupę tą łatwo podzielić na dwie mniejsze.

Neal proponuje, aby przeznaczyć pod osiedla dwie parcele; jedną graniczącą z ulicami Madison, Monroe, Laflin i Loomis, której koszt nie przekroczy \$300,000, oraz drugą, leżącą na wysokości ulic Wells i Orleans, która już jest w posiadaniu władz miejskich, nie trzeba więc za nią płać. Czysty zysk wynosiłby milion dolarów, a i problem wynikający z takiej zamiany wydaje się być niewielki.

Nie dla wszystkich jednak sprawa jest oczywista. Adwokat reprezentujący inwestorów wcześniejszego projektu stwierdził, że poczyniono już plany architektoniczne zabudowy w uprzednio wyznaczonym miejscu i wynika z tego koszty powody, że jakkolwiek zmiana staje się nieopłacalna.

Tłumaczenie jest mało konkretne i w niewielkim stopniu przekonywujące, również dla sędziego federalnego Marvina Aspensa. Stwierdził on, że podniesiona przez środki masowego przekazu sprawa, może być przykładem ogromnej niegospodarności i zarządził przeprowadzenie odpowiednich dochodzeń.

\$477 Mln Na Tworzenie Nowych Programów

Uchylając nieco rąbka tajemnicy gubernator James Thompson powiedział w środę w jaki sposób zamierza wykorzystać część sumy pochodzącej z nowych podatków stanowych. Dzięki zwiększonym podatkom Illinois uzyska dodatkowo \$1.8 mld, z czego \$477 przeznaczonych zostanie na tworzenie nowych, bądź znaczne rozszerzenie istniejących programów.

Pozostała suma podzielona będzie pomiędzy likwidację cięć budżetowych, które według obecnych założeń dojdą do \$725 mln, pomoc dla wybranych rejonów stanu oraz fundusz na naprawę lub rozbudowę dróg.

\$477 mln, o których mówił obecnie gubernator, stanie się przedmiotem walki poszczególnych grup zainteresowanych. Już teraz można przewidzieć, że każda z nich, żywiąc głębokie przekonanie, że jej program ma największe znaczenie, użyje tego samego argumentu. "Po co mamy płać większe podatki, jeśli nie chcemy przyjąć naszych propozycji?"

Wprowadzając słuchaczy w ogólne zarysy swoich planów, gubernator odmówił udzielenia szczegółowych informacji na temat przeznaczenia omawianego funduszu. Przypuszcza, że dyskusje na temat wyboru programów, które najbardziej zasługują na dofinansowanie, staną się częścią jego negocjacji z legislatorami odnośnie

ich ewentualnego poparcia dla nowych propozycji podatkowych gubernatora.

Wstępne wiadomości, co do planów przeznaczenia \$477 mln. James Thompson ujawnił podczas środowego spotkania ze stanową organizacją przemysłowców, the Illinois State Chamber of Commerce. Organizacja ta występuje zdecydowanie przeciw jego propozycji podwyższenia podatków, popierając jednocześnie rozwiązania alternatywne, czyli wprowadzenie drastycznych cięć budżetowych.

Gubernator wyraził zrozumienie dla potrzeb organizacji, dodał jednak, że skoro ich podstawowym celem ma być rozwój ekonomiczny Illinois, można go przecież osiągnąć różnymi drogami, a zatem również poprzez zwiększenie podatków.

Przeciwny biegun opinii reprezentowanych przez przemysłowców, stanowi podejście do sprawy ze strony Amerykańskiej Federacji Pracowników Państwowych, Stanowych i Miejskich. Grupa ta, licząca w Illinois około 50,000 osób uważa, że planowana podwyżka podatków jest za mała. Popierając samą ideę, wzywa jednak do większego podatku od korporacji, od cen alkoholu oraz samego podatku dochodowego. Zakładany przez gubernatora dodatkowy podatek wynoszący 2.5%, proponuje zastąpić jeszcze wyższym, rzędu 4%.

Sprawa Waltera Polovchaka Znów Na Wokandzie Sądowej

Springfield, Ill. (UPI) — W dniu wczorajszym (czwartek 17 marca) odbyło się specjalne przesłuchanie w Najwyższym Sądzie Stanowym w sprawie kwestii opieki nad Walterem Polovchakiem, młodym Ukraińcem, który uciekł z domu rodziców, nie chcąc wracać z nimi na rodzinną Ukrainę.

Lokalny oddział sądu dla nieletnich przyznał trzy lata temu opiekę nad chłopcem Stanowi, odbierając prawo rodzicom do opieki nad synem. Później w Sądzie Apelacyjnym uznano, że nie było podstaw by odebrać opiekę nad chłopcem rodzicom. Właśnie na skutek tej ostatniej decyzji, adwokat chłopca zwrócił się do Najwyższego Sądu Stanowego z prośbą o rozstrzygnięcie sprawy.

Walter wraz z siostrą Natalią, uciekli z domu w 1980 r. kiedy dowiedzieli się, że rodzice ich, którzy emigrowali tutaj kilka miesięcy wcześniej z całą rodziną, zdecydowali się wrócić na Ukrainę. Rząd Stanów Zjednoczonych przyznał Walterowi i Na-

talii prawo azylu, a później stałego zamieszkania w U.S. Natalia nie miała poważniejszych kłopotów, ponieważ była starsza i w myśl prawa uważano ją już za pełnoletnią. Walter ma poważniejsze trudności, jako niepełnoletni. W momencie, gdy uciekł od rodziców miał 13 lat, obecnie ukończył 15.

Zdaniem adwokatów reprezentujących chłopca, miał on powiedzieć, że gdyby zmuszono go do powrotu do rodziców, a co za tym idzie do ZSRR, popełniłby samobójstwo.

Rodziców chłopca reprezentują w U.S. adwokaci organizacji American Civil Liberties Union. Powiedzieli oni wczoraj sędziom Sądu Najwyższego, że rodzice bardzo chcieliby odzyskać syna i gotowi są nawet powrócić do U.S., aby się nim opiekować.

Na razie nie wiadomo kiedy sędziowie Sądu Najwyższego podejmą decyzję w sprawie Waltera. Mogą zdecydować, aby jeszcze raz przejść cały przewód sądowy, mogą też podjąć inną decyzję.

Informacje o Niebezpieczeństwie Wynikającym z Zatrucia

Ustawodawcy podjęli nową decyzję działającą na korzyść pracowników. Na swoim śródomowym zebraniu Izba stanu Illinois wprowadziła w życie nowy przepis prawny, na mocy którego każdy zatrudniony jest upoważniony do żądania od pracodawcy pełnej informacji na temat rodzaju chemikaliów stosowanych w danym miejscu pracy oraz ich wpływu na zdrowie robotników.

Nowa ustawa pozostawia również pracownikom wybór, co do podjęcia pracy, która niesie ze sobą niebezpieczeństwo niszczącego wpływu środków chemicznych na zdrowie zatrudnionych.

Przepis zabrania stosowania jakichkolwiek form dyskryminacji wobec osób, które odmówiły wykonania pracy powiązanej z niebezpieczeństwem zatrucia środkami chemicznymi. Pracodawcy łamiący ten przepis po raz pierwszy, ukarani zostaną grzywną wysokości \$1,000, natomiast każdy kolejny przypadek nie dostosowania się do zarządzenia, obciąża pracodawcę karą \$10,000.

Za wprowadzeniem w życie podobnych przepisów opowiadało się wiele organizacji oraz grup społecznych, między innymi stanowy oddział AFL-CIO, związek zawodowy pracowników przemysłu samochodowego, rada stanu Illinois do spraw ochrony środowiska oraz stowarzyszenia kobiece.

Ustawa wymaga od pracodawcy dokonania analiz używanych przez nich substancji chemicznych, pod kątem ilości zawartych w nich środków toksycznych oraz ich wpływu na ludzkie zdrowie. Da to pracodawcom możliwość przygotowania się do odpowiedzi na pytania pracowników, na temat stopnia zagrożenia niszczącymi środkami w wyniku, gdy zdecydowali się przyjąć bądź odmówić wykonania pracy powiązanej z pewnym niebezpieczeństwem zatrucia.

Bezpośrednią przyczyną postawienia ustawy pod głosowanie Izby, były mnożące się od pewnego czasu doniesienia o zatruciach różnych okolic kraju trującymi odpadami, jak choćby niedopuszczalna ilość toksycznego dwutlenku w miejscowości Times Beach, Mo.

"Obywatele amerykańscy nie chcą dłużej żyć w nieświadomości groźnego im zatrucia" — stwierdził Ken Mitchell, dyrektor wykonawczy rady ochrony środowiska. — "Jeśli już muszą się narażać, chcą wiedzieć na co".

Odmówiono Parolu

Paul Cramp, który odsiedział już 30 lat w więzieniu za zamordowanie w 1953 r. strażnika, nie zostanie zwolniony z więzienia na "parol". Specjalna komisja przyznająca wcześniejsze zwolnienia, odmówiła prośbie skazańca.

Crump za swą zbrodnię został skazany na karę śmierci. Gubernator Otto Kerner w 1962 r. umorzył tę karę, zamieniając ją na 199 lat więzienia z warunkiem, że więzień nie będzie miał prawa zostać zwolniony na parol. Później, w 1976 r. gub. Dan Walker usunął zastrzeżenie o parolu.

Poszukiwania Zbiega

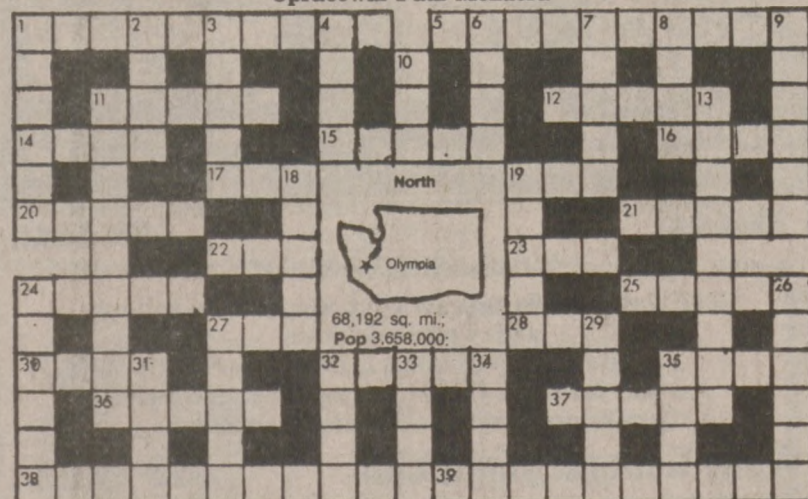
Władze prowadzą poszukiwania za 25-letnim więźniem więzienia stanowego Pontiac Correctional Center, który zbiegł w środę po południu. Jest nim Anthony Davis, który odsiadywał karę 225 lat więzienia za napad rabunkowy.

Nowy Mieszkaniec ZOO

Wielbłądza Naomi, od lat przebywająca w Lincoln Park ZOO, wywołała w czwartek spore zaskoczenie, kiedy wydała na świat drobnego potomka. Mały wielbłąd, urodzony w dniu patrona Irlandii, otrzymał imię Patryk.

KRZYŻÓWKA NR. 132 ZE STANEM USA

Opracował Paul Mendera



ZNACZENIE WYRAZÓW

POZIOMO: 1. Renesans. 5. Lekkoatletka. 11. Szwajcarski dolar. 12. Zwój. 14. Jasnofioletowy kolor. 15. Stolica "Guam". 16. Ślad. 17. Mimowolny ruch. 19. Wóz pasażerów w Polsce. 20. Ciemiężca, człowiek okrutny. 21. Znak działania matematycznego. 22. Złoto po Hiszpanisku. 23. Rzeka w ZSSR. 24. Kończona faza zawodów. 25. Pozyteczny, chroniony ptak. 27. Między narodowy ośrodek turystyczny w Ardenach. 28. Długooogonowa papuga. 30. Podróż statkiem. 32. Pucującą sens bajki. 35. 64.80 mg. 36. Odprowadza krew z lewej komory serca. 37. Szabas. 38. Dział kartografii. 39. Stan w pn. zach. części USA (kontur w krzyżówce). PIONOWO: 1. Amer. drapieżnik zrodz. kotów. 2. Przepływa przez Zbąszyń. 3. Punkt na sferze niebieskiej. 4. Potoczna nazwa jaja ryb. 6. Otomana. 7. Zasób, rezerwa. 8. Rodzaj ogrodzenia.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR. 131 Z 11 MARCA

POZIOMO: Samolub, Zwrotka, Odrzuć, Epoka, Anna, Sorki, Starla, Drzewa, Morze, Branka, Anatol, Regal, Gacek, Cersy, Ambaras, Niagara. PIONOWO: Sekwens, Larwa, Brutto, Ziomek, Ruina, Ampulka, Otomana, Connecticut, Samar, Raróg, Ideal, Budowla, Laktoza, Eksces, Aldrin, Gusta.